

Geschäftsbericht **2025**

Korporation Kerns

Sportbahnen Melchsee-Frutt

Forstbetrieb

Kleinkraftwerke EWK

**Kulturland und Liegenschaften
(Korporationsverwaltung)**

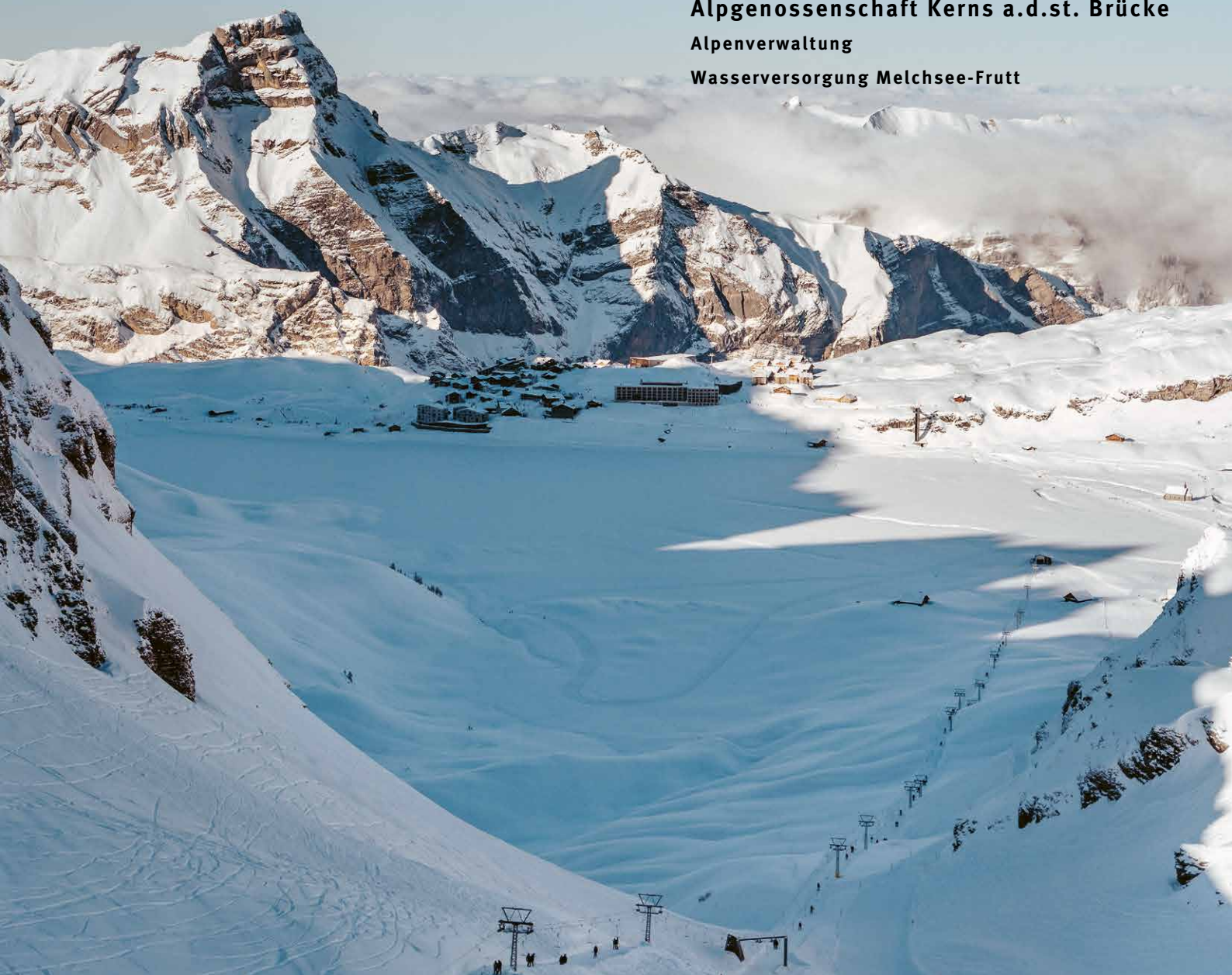
Sportcamp Melchtal

Teilsamen

Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke

Alpenverwaltung

Wasserversorgung Melchsee-Frutt



Inhaltsverzeichnis

Korporation Kerns

- 4 Jahresbericht
- 5 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 6 Anhang zur Jahresrechnung
- 9 Bilanz per 31. Dezember
- 10 Erfolgsrechnung
- 11 Bericht der RPK

Sportbahnen Melchsee-Frutt

- 13 Jahresbericht Verwaltungskommission
- 16 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 21 Bilanz per 31. Dezember
- 22 Erfolgsrechnung
- 23 Abschreibungstabelle
- 24 Erfolgsrechnung Bergsee-Fischen
- 25 Melchsee-Frutt Immobilien AG

Forstbetrieb

- 28 Jahresbericht
- 30 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 33 Bilanz per 31. Dezember
- 34 Erfolgsrechnung
- 35 Erfolgsrechnung Strassenbetrieb

Kleinkraftwerke EWK

- 37 Jahresbericht
- 39 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 42 Bilanz per 31. Dezember
- 43 Erfolgsrechnung

Kulturland und Liegenschaften (Korporationsverwaltung)

- 45 Jahresbericht
- 46 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 49 Bilanz per 31. Dezember
- 50 Erfolgsrechnung

Sportcamp Melchtal

- 52 Jahresbericht
- 55 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 57 Bilanz per 31. Dezember
- 58 Erfolgsrechnung

Teilsamen

- 60 Bilanzen per 31. Dezember
- 60 Erfolgsrechnungen

Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke

- 63 Jahresbericht
- 64 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 65 Anhang zur Jahresrechnung
- 67 Bilanz per 31. Dezember
- 67 Erfolgsrechnung
- 68 Bericht der RPK

Alpenverwaltung

- 70 Jahresbericht
- 71 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 73 Bilanz per 31. Dezember
- 74 Erfolgsrechnung

Wasserversorgung Melchsee-Frutt

- 76 Jahresbericht
- 76 Erläuterungen zum Geschäftsjahr
- 78 Bilanz per 31. Dezember
- 78 Erfolgsrechnung

Korporation Kerns

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Bericht der RPK



Jahresbericht 2025

Rückblickend dürfen wir wiederum auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Alle Betriebe der Korporation Kerns haben zu einem sehr guten Rechnungsabschluss beigetragen. Mit einem Betriebsertrag von über CHF 15 Mio. ist den Sportbahnen Melchsee-Frutt ein Quantensprung gelungen – ein neuer Umsatzrekord wurde erzielt. Das Sportcamp Melchtal konnte die Anzahl der Übernachtungen auf dem hohen Niveau von knapp über 50'000 halten und hat das Budget erreicht. Die Kleinkraftwerke EWK erreichten die Vorjahresproduktionen nicht ganz und haben einen durchschnittlichen Ertrag erzielt. Der Forstbetrieb und der Betrieb Kulturland und Liegenschaften weisen auch ein solides Resultat aus: Die Budgetvorgaben wurden übertroffen und somit konnten auch sie zum erfreulichen Gesamtergebnis beitragen. Wir dürfen auch festhalten, dass der Personalaufwand aller Betriebe auf über CHF 7 Mio. gewachsen ist. Diese Summe entspricht rund 32% des konsolidierten Betriebsertrags. Somit sind wir ein wichtiger und zuverlässiger Arbeitgeber. Dies soll auch in Zukunft so bleiben.

In den vergangenen 13 Jahren ist es der Korporation Kerns gelungen, die Bilanzen ihrer Betriebe zu konsolidieren. Mit der letzten Amortisation von CHF 1,5 Mio. per Ende April 2026 haben wir keine Bankschulden mehr. Deshalb haben sich im Spätsommer 2025 alle Kommissionen unserer Betriebe intensiv mit den Investitionsplänen für die nächsten fünf bis zehn Jahre auseinandergesetzt. Dieser Prozess findet jedes Jahr statt. Die Kommissionen waren aufgefordert, sich auch über wünschenswerte Investitionen Gedanken zu machen. Dies immer mit dem Ziel, dass die Investitionen dem Betrieb langfristig einen Mehrwert bringen, welcher wiederum zum notwendigen Erfolg beitragen wird. Denn nach der langjährigen Konsolidierungsphase dürfen, können und müssen wir uns wieder vermehrt Gedanken über die (langfris-

tigen) Investitionen machen. Nebst den Verantwortlichen der Korporation Kerns sind auch die Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger in den nächsten Jahren gefordert. Die nächsten Investitionen sind traktandiert. Besuchen Sie die Frühlings- und Herbstversammlungen, denn das letzte Wort zu den traktandierten Investitionen hat immer die Versammlung.

Das Jahr 2025 stand auch im Zeichen vom Wechsel der Geschäftsführung beim Forstbetrieb und bei den Sportbahnen Melchsee-Frutt. Die Besetzung dieser Positionen ist von zentraler Bedeutung und die Auswahl wird jeweils mit grosser Sorgfalt vorgenommen. Trotzdem kommt es vor, dass die ausgewählten Personen die Erwartungen in der Praxis nicht erfüllen. Solche Situationen sind für alle Beteiligten nicht angenehm, führen aber in den meisten Fällen in eine Sackgasse. Deshalb ist es wichtig, dass die Entscheidungsgremien sofort handeln, damit wieder der richtige Weg eingeschlagen werden kann. Ich bin überzeugt, dass wir mit Fabian Grond als neuem Förster und mit Bettina Hübscher als neue Geschäftsführerin der Sportbahnen Melchsee-Frutt die richtigen Personen gewählt haben, welche ihre Betriebe in eine erfolgreiche Zukunft führen werden.

Über die Erfolge der einzelnen Betriebe informieren Sie, wie jedes Jahr, die Verantwortlichen ausführlich mit den detaillierten Jahresberichten auf den folgenden Seiten. Nehmen Sie sich doch ein paar Minuten Zeit und machen Sie sich ein Bild von den Leistungen der Korporation Kerns des vergangenen Jahres.

Der Korporations- und Alpgenossenrat hat während des Jahres 2025 insgesamt 107 Beschlüsse gefasst und 14 Ratssitzungen abgehalten.

Zum Schluss darf ich allen danken, die sich im vergangenen Jahr für die Korporation Kerns und deren Betriebe eingesetzt haben. Ein spezieller Dank gehört allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ih-

ren Einsatz. Auch meinen Ratskollegen, den Mitarbeitenden der Stabsstellen, den Verantwortlichen der Teilsamen sowie allen Mitgliedern der Kommissionen danke ich für ihr Engagement und die sehr gute Zusammenarbeit. Freuen wir uns am Erfolg und stellen gemeinsam die richtigen Weichen für eine erfolgreiche Zukunft.

Kerns, März 2026

Korporationspräsident

Markus Ettlin-Niederberger

Korporationsrat

Markus Ettlin-Niederberger, Präsident

Michael Rohrer, Vizepräsident

Markus Durrer

Stefan Bucher

Ueli Bucher

Roman Blättler

Christian Ettlin

Thomas Bucher, Schreiber (ohne Stimmrecht)

Erläuterungen zum Geschäftsjahr 2025

Die konsolidierte Jahresrechnung der Korporation Kerns beinhaltet die Betriebe Sportbahnen Melchsee-Frutt, Forstbetrieb, Kleinkraftwerke EWK, Kultur- und Liegenschaften/Korporationsverwaltung, Sportcamp Melchtal sowie die Teilsamen.

1. Konsolidierte Erfolgsrechnung 2025

1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen

Die Betriebe der Korporation Kerns zusammen mit den Teilsamen konnten im Geschäftsjahr 2025 einen Betriebsertrag von CHF 22'604'846 erwirtschaften. Der Betriebsertrag konnte im Vergleich zum Vorjahr um CHF 3'438'211 respektive um 17.94% gesteigert werden. Mit konsolidiert rund CHF 14.87 Mio. steuerten die Sportbahnen Melchsee-Frutt den grössten Anteil zum betrieblichen Ertrag aus Lieferungen und Leistungen der Korporation Kerns bei.

1.2 Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand

Für Material, Waren und Dienstleistungen sind im Jahr 2025 bei den Betrieben der Korporation Kerns Aufwendungen von CHF 5'664'529 (Vorjahr 2'665'862) entstanden.

Höhere Aufwendungen sind vor allem für Einkäufe von Material und zusätzliche Dienstleistungen entstanden.

1.3 Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern auf Positionen des Anlagevermögens

Vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern resultiert aus dem Geschäftsjahr 2025 ein Betriebsergebnis von CHF 8'071'246. Der Betriebsergebnis des Vorjahres von CHF 6'055'971 konnte sehr erfreulich um CHF 2'015'275 übertroffen werden.

1.4 Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Auf den mobilen und immobilien Sachanlagen wie auch auf Projekten der Korporation Kerns wurden Abschreibungen von CHF 2'833'718 vorgenommen und der Erfolgsrechnung belastet (Vorjahr CHF 2'791'762). Im Geschäftsjahr 2025 wurden keine ausserordentlichen Abschreibungen bei den Betrieben der Korporation Kerns getätigt.

1.5 Finanzerfolg

Aus dem Geschäftsjahr 2025 resultiert ein Finanzerfolg (Finanzertrag) von CHF 118'294. Aufgrund von tieferen Zinssätzen ist der Finanzerfolg um CHF 16'520 tiefer ausgefallen.

1.6 Betriebsfremder, ausserordentlicher und einmaliger Erfolg

Beim betriebsfremden, ausserordentlichen und einmaligen Erfolg ist die Bildung von Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen bei Betrieben der Korporation Kerns von CHF 3'216'126 enthalten.

1.7 Jahresergebnis 2025

Aus der konsolidierten Erfolgsrechnung 2025 geht ein Jahresgewinn von CHF 2'065'509 (Vorjahr CHF 1'823'940) hervor. In diesem Ergebnis sind die Gewinne und Verluste der einzelnen Betriebe und Teilsamen ohne die gegenseitigen Geschäftstätigkeiten enthalten.

2. Konsolidierte Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Flüssige Mittel

Per 31. Dezember 2025 betragen die flüssigen Mittel der Korporation Kerns CHF 8'023'439 (Vorjahr CHF 8'241'469).

2.2 Finanzanlagen

Per 31. Dezember 2025 beinhalten die Finanzanlagen die folgenden Positionen:

- Darlehen vom Forstbetrieb an die Melchsee-Frutt Immobilien AG CHF 4'900'000
- Darlehen von den Kleinkraftwerken EWK an die Melchsee-Frutt Immobilien AG CHF 3'600'000
- Darlehen vom Betrieb Kultur- und Liegenschaften an die Melchsee-Frutt Immobilien AG CHF 1'900'000
- Aktien, Anteilscheine, PS der Obwaldner Kantonalbank CHF 117'182

Total Finanzanlagen

per 31.12.2025

CHF 10'517'182

2.3 Immobille Sachanlagen

Die immobilien Sachanlagen der Korporation Kerns sind per 31. Dezember 2025 mit CHF 36'658'829 (Vorjahr CHF 36'096'689) bilanziert. Im Geschäftsjahr 2025 wurden die immobilien Sachanlagen mit CHF 2'209'852 (Vorjahr CHF 2'137'632) aktiviert.

2.4 Langfristiges Fremdkapital

Das langfristige verzinsliche und unverzinsliche Fremdkapital der Korporation Kerns beträgt per 31. Dezember 2025 CHF 133'324 (Vorjahr CHF 1'766'658). Die vertraglich vereinbarten Amortisationen vom Geschäftsjahr 2026 sowie die im Jahr 2026 ablaufenden Festdarlehen im Umfang von CHF 1'633'334 sind beim kurzfristigen Fremdkapital bilanziert.

Die Rückstellungen/Fonds beim langfristigen Fremdkapital betragen per 31. Dezember 2025 CHF 12'662'700 (Vorjahr CHF 9'295'800). Die Zunahme bei den Rückstellungen/Fonds ist auf die Bildung von Rückstellungen von CHF 3'255'000 und Einlagen in Fonds von CHF 111'900 im Geschäftsjahr 2025 zurückzuführen.

2.5 Eigenkapital

Das Eigenkapital der Korporation Kerns beträgt per 31. Dezember 2025 CHF 39'213'760. Darin enthalten ist der Anteil vom Kapital der Teilsame Dorf Kerns mit CHF 9'668'024. Der Eigenfinanzierungsgrad beträgt per 31. Dezember 2025 65.4%.

Anhang zur Jahresrechnung 2025

1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

1.1 Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen

Die Bewertung von Handelswaren und des Rohmaterials erfolgt zum letzten Einstandspreis. Zudem können Einzelwertberichtigungen oder ein pauschaler Abschlag für die Abdeckung von nicht gängiger Ware vorgenommen werden. Weiter kann, sofern steuerlich sinnvoll, der sogenannte Warendrittel im Umfang von maximal 33.3% des Nettolagerwertes gebildet werden.

Die angefangenen und fertigen Arbeiten sowie die nicht fakturierten Dienstleistungen werden maximal zu den Herstellkosten bilanziert. Betriebswirtschaftlich notwendige Wertberichtigungen werden berücksichtigt.

1.2 Finanzanlagen/Beteiligungen

Bei den Finanzanlagen handelt es sich um langfristig gehaltene Wertschriften oder Darlehen. Finanzanlagen werden als Beteiligungen qualifiziert, wenn die Stimmrechte mindestens 20% betragen.

Finanzanlagen und Beteiligungen werden einzeln und zum Anschaffungswert bewertet.

Betriebswirtschaftlich notwendige Wertberichtigungen werden vorgenommen.

1.3 Mobile und immobile Sachanlagen

Sachwerte werden bei der Ersterfassung zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bewertet.

Die vorgenommenen Abschreibungen auf den Sachanlagen basieren auf den folgenden Nutzungsdauern:

Positionen bei den	Nutzungs-
Sportbahnen Melchsee-Frutt	dauer in Jahre
– Grundstücke (Landwert)	–
– Transportanlagen	25
– Erneuerungsinvestitionen in Transportanlagen	5–15
– Gebäude der Transportanlagen/Infrastrukturgebäude	25–40
– Übrige immobile Sachanlagen	5–20
– Pisten, Beschneigung, Beleuchtung	10–15
– Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	6–10
– EDV, Kassen- und Kontrollsysteme	5
– Einrichtungen, Mobiliar	5
– Werkzeuge, Geräte	10
– Sport- und Freizeitgeräte	5
– Ausrüstung und Bekleidung	5
– Projekte	3–10
Positionen bei dem Forstbetrieb	Nutzungs-
– Forstfahrzeuge und -geräte	dauer in Jahre
– Bau- und übrige Maschinen	8
– Maschinen, Geräte, Werkzeuge	8
– Fahrzeuge	6
– Forstgebäude/Holzschnitzelhalle	35
– Salzsilo	8
– Militärbaracken Chabisstein	15
– Waldwert	–
– Strassen und Erschliessungswege	5
– Projekte	5
Positionen bei den Kleinkraftwerken EWK	Nutzungs-
– Kraftwerk Wisserlen	dauer in Jahre
– Kraftwerk Kernmatt	10–35
– Quelfassung Sädel	10–35



Positionen bei Kulturland und Liegenschaften	Nutzungsdauer in Jahre
– Allmenden (Landwert)	–
– Landwirtschaftliche Liegenschaften	35
– Gewerbe- und Wohnliegenschaften	35–50
– Strassen und Parkplätze	–
– Übrige Gebäude/Infrastrukturen	10–50
Positionen bei dem Sportcamp Melchtal	Nutzungsdauer in Jahre
– Einrichtungen, Mobiliar	10–20
– Büromaschinen, EDV	5
– Fahrzeuge	8
– Küchen-, Wasch-, Trocknungs-, Sport- und Freizeitgeräte	5–8
– Maschinen, Werkzeuge	5
– Wäsche	8
– Einrichtungen	10
– Liegenschaft/Gebäude	15

1.4 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

Die Bewertung erfolgt zu Nominalwerten. Verbindlichkeiten, die innerhalb eines Jahres ab Bilanzstichtag zur Zahlung fällig werden, sind unter dem kurzfristigen Fremdkapital ausgewiesen. Ebenso sind erhaltene Anzahlungen in dieser Position bilanziert.

1.5 Verzinssliche Verbindlichkeiten (kurzfristig, langfristig)

Die Bewertung erfolgt zu Nominalwerten. Verbindlichkeiten, bei denen vertraglich fixierte Amortisationsvereinbarungen innerhalb eines Jahres ab Bilanzstichtag zur Zahlung fällig werden, sind unter dem kurzfristigen Fremdkapital ausgewiesen.

1.6 Rückstellungen/Fonds

Die Position umfasst Fonds mit einschränkender Zweckbindung, welche aus massgeblichen Zuwendungen entstehen, deren Verwendungszweck von

Spendern bzw. Beitragszahlern gegenüber dem statutarischen Zweck der Korporation Kerns eingeschränkt wird. Die genaue Zweckbestimmung sowie die Auflösung dieser zweckgebundenen Fonds sind in den entsprechenden Reglementen festgehalten.

Für Ereignisse in der Vergangenheit, die möglicherweise in der Zukunft zu einem Geldabfluss oder zu einem Leistungsaufwand führen, sind Rückstellungen zu bilden. Diese sind vorsichtig bemessen.

1.7 Freiwillige Gewinnreserven/Fonds

Die Position umfasst unter anderem Fonds mit einschränkender sowie auch freiwilliger Zweckbindung. Bei einschränkender Zweckbindung ist die Verwendung in entsprechenden Reglementen festgehalten.

2. Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und der Erfolgsrechnung

Detailangaben zu den einzelnen Bilanz- sowie Erfolgsrechnungspositionen befinden sich in der jeweiligen Jahresrechnung des entsprechenden Betriebes.

3. Weitere vom Gesetz verlangte Angaben

3.1 Firma oder Name sowie Rechtsform und Sitz

Die Korporation Kerns ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechtes gemäss Artikel 107 der Kantonsverfassung des Kantons Obwalden bestehend aus den Betrieben: Sportbahnen Melchsee-Frutt, Forstbetrieb, Kleinkraftwerke EWK, Kulturland und Liegenschaften/Korporationsverwaltung, Sportcamp Melchtal und den Teilsamen.

3.2 Erklärung über die Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

Die Korporation Kerns beschäftigt im Jahresdurchschnitt nicht über 250 Mitarbeitende.

	31.12.2025 CHF	31.12.2024 CHF
3.3 Direkte oder wesentliche indirekte Beteiligungen		
<u>Deponie Obwalden AG</u>		
Aktienkapital CHF 500'000		
Kapitalanteil direkt/Stimmrechtsanteil vom Betrieb Kulturland und Liegenschaften	44.00%	44.00%
Buchwert	220'000	220'000
Kapitalanteil direkt/Stimmrechtsanteil der Teilsame Dorf Kerns	8.00%	8.00%
Buchwert	40'000	40'000
Grundeigentümerentschädigungen und Gewinnanteile vom Betrieb Kulturland und Liegenschaften	307'965	371'031
Grundeigentümerentschädigungen und Gewinnanteile der Teilsame Dorf Kerns	27'449	39'522
Die Werte der Deponie Obwalden AG per 31. Dezember 2025 sind nicht in der konsolidierten Jahresrechnung 2025 der Korporation Kerns enthalten.		
Bilanzsumme der Deponie Obwalden AG	4'672'656	3'725'134
<u>Melchsee-Frutt Immobilien AG</u>		
Aktienkapital CHF 200'000		
Kapitalanteil direkt/Stimmrechtsanteil von den Sportbahnen Melchsee-Frutt	50.00%	50.00%
Buchwert	100'000	100'000
Entschädigungen und Gewinnanteile	0	0
Die Werte der Melchsee-Frutt Immobilien AG per 31. Dezember 2025 sind nicht in der konsolidierten Jahresrechnung 2025 der Korporation Kerns enthalten.		
Bilanzsumme der Melchsee-Frutt Immobilien AG	19'061'533	7'844'182
3.4 Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten (Restlaufzeit > 1 Jahr)		
– Multifunktionsgerät Gästeinfo Kerns, Restlaufzeit 30 Monate	1'470	0
– Multifunktionsgerät Büro Stabstellen, Restlaufzeit 30 Monate	1'470	0
– Multifunktionsgerät Sportcamp Melchtal, Restlaufzeit 27 Monate	1'323	0
– Multifunktionsgeräte Talstation Stöckalp und Büro Gästeinfo Melchsee-Frutt, Restlaufzeit 44 Monate	7'984	10'161
3.5 Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	268'682	270'473
3.6 Gesamtbetrag der für Verbindlichkeiten Dritter bestellten Sicherheiten	–	–
3.7 Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verwendeten Aktiven		
Total Buchwert der Liegenschaften mit Pfandbelastungen	–	–
davon effektiv belehnt	–	–
3.8 Gesamtbetrag der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt	–	–
3.9 Sicherungsverpflichtungen zugunsten Dritter	–	–
Die Korporation Kerns hat der Melchsee-Frutt Immobilien AG Darlehen in der Gesamthöhe von CHF 12'150'000 gewährt. Die gewährten Darlehen entstanden im Zusammenhang mit der Eigenmittelbeschaffung für die Finanzierung des Neubaus Dryyerli. Nach Abschluss des Projekts wird die Melchsee-Frutt Immobilien AG eine Darlehensrückzahlung vornehmen, sodass das von der Korporation Kerns gewährte Darlehen noch CHF 4'000'000 beträgt. Von diesem Darlehensbetrag hat die Korporation Kerns gegenüber der Raiffeisenbank Obwalden per 11. August 2025 eine Nachrangigkeitserklärung unterzeichnet, in welcher sie sich dazu verpflichtet, den rechts aufgeführten Betrag als Forderung der Bank zur Sicherheit abzutreten, sollte es zu einem Konkurs-, Nachlass- oder Liquidationsverfahren gegen den Schuldner, die Melchsee-Frutt Immobilien AG, kommen.	2'550'000	0
3.10 Eventualverbindlichkeiten	–	–
3.11 Nettoauflösung von Wiederbeschaffungsreserven und der darüber hinausgehenden stillen Reserven	0	0
3.12 Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Positionen der Erfolgsrechnung		
Detailangaben befinden sich in der jeweiligen Jahresrechnung des entsprechenden Verwaltungszweige.		
3.13 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag		
Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung 2025 durch den Korporationsrat sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung 2025 beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.		

Konsolidierte Bilanz per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Aktiven	Anhang	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen		10'397'120	17.3%	10'810'718	26.6%
Flüssige Mittel		8'023'439		8'241'469	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		1'078'546		1'475'787	
Übrige kurzfristige Forderungen		3'720		40'122	
Vorräte/Nicht fakturierte Dienstleistungen	1.1	597'700		553'100	
Aktive Rechnungsabgrenzungen		693'715		500'240	
Anlagevermögen		49'562'811	82.7%	43'260'271	73.4%
Finanzanlagen	1.2	10'517'182		5'312'182	
Beteiligungen	1.2	360'000		360'000	
Mobile Sachanlagen	1.3	2'089'600		1'447'000	
Immobilien Sachanlagen	1.3	36'568'829		36'096'689	
Projekte	1.3	27'200		44'400	
Total Aktiven		59'959'931	100.0%	54'070'989	100.0%
Passiven	Anhang	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital		20'746'171	34.6%	17'213'648	32.5%
Kurzfristiges Fremdkapital		7'950'147		6'151'190	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.4	2'680'090		2'307'294	
Übrige kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten	1.5	1'500'000		1'000'000	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten		1'649'867		2'168'603	
Passive Rechnungsabgrenzungen		2'120'190		675'293	
Langfristiges Fremdkapital		12'796'024		11'062'458	
Langfristiges verzinsliches Fremdkapital	1.5	0		1'500'000	
Langfristiges unverzinsliches Fremdkapital	1.5	133'324		266'658	
Rückstellungen/Fonds	1.6	12'662'700		9'295'800	
Eigenkapital		39'213'760	65.4%	36'857'341	67.5%
Eigenkapital		32'374'451		30'547'801	
Freiwillige Gewinnreserven/Fonds	1.7	4'773'800		4'485'600	
Jahresgewinn		2'065'509		1'823'940	
Total Passiven		59'959'931	100.0%	54'070'989	100.0%

Konsolidierte Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	22'604'846	100.0%	19'166'635	100.0%
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-5'664'529	-25.1%	-2'665'862	-27.0%
Bruttoergebnis 1	16'940'317	74.9%	16'500'773	73.0%
Personalaufwand	-7'240'907	-32.0%	-6'555'535	-31.5%
Bruttoergebnis 2	9'699'410	42.9%	9'945'238	41.5%
Übriger betrieblicher Aufwand	-1'628'164	-7.2%	-3'889'267	-7.3%
Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern	8'071'246	35.7%	6'055'971	34.2%
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-2'833'718	-12.5%	-2'791'762	-23.1%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg und Steuern	5'237'528	23.2%	3'264'209	11.1%
Finanzerfolg	118'294	0.5%	134'814	0.3%
Betriebsergebnis vor Steuern	5'355'822	23.7%	3'399'023	11.4%
Nebenerfolge	103'106	0.5%	13'571	0.1%
Betriebsfremder, ausserordentlicher und einmaliger Erfolg	-3'216'126	-14.2%	-1'446'740	-2.0%
Jahresergebnis vor Steuern	2'242'802	9.9%	1'965'854	9.5%
Direkte Steuern	-177'293	-0.8%	-141'914	-0.6%
Jahresgewinn	2'065'509	9.2%	1'823'940	8.9%



Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Korporation und Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke

zur Eingeschränkten Revision
an die Korporationsversammlung der

Sportbahnen Melchsee-Frutt, Forstbetrieb, Kleinkraftwerke EWK, Korporationsverwaltung, Sportcamp Melchtal, Kerns

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir in Zusammenarbeit mit Balmer-Etienne AG Luzern die Jahresrechnungen (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Betriebe der Korporation Kerns (Sportbahnen Melchsee-Frutt, Forstbetrieb, Kleinkraftwerke EWK, Korporationsverwaltung und Sportcamp Melchtal) und die konsolidierte Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Korporation Kerns inkl. Teilsamen für das am 31.12.2025 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnungen ist der Korporationsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in den Jahresrechnungen erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei den geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnungen nicht dem schweizerischen Gesetz und dem Grundgesetz entsprechen.

Kerns, 10. März 2026

Die Rechnungsprüfungskommission der Korporation und
Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke

Fabian Blättler
(Präsident)

Franziska Lötscher

Martin Amschwand

Cornelia Walzvogel

Janette Michel

Sportbahnen Melchsee-Frutt

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Abschreibungstabelle

Erfolgsrechnung Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt



Jahresbericht 2025 Geschäftsführung/ Verwaltungskommission

*«Unsere Berge geben uns den Rahmen –
wir gestalten das Erlebnis.»*

Das Geschäftsjahr 2025 war für die Sportbahnen Melchsee-Frutt ein Jahr der Stabilisierung, der gezielten Investitionen und der strategischen Weiterentwicklung. In einem weiterhin herausfordernden wirtschaftlichen Umfeld, abhängig von guten Wetterbedingungen und steigenden Betriebskosten, ist es uns gelungen, unsere Position als qualitativ hochwertige Feriendestination weiter zu stärken.

Preisentwicklung in der Branche & Beitritt zum Magic Pass

Das Geschäftsjahr 2025 war branchenweit von einer anhaltenden Preisdynamik geprägt. Steigende Energie- und Beschaffungskosten, höhere Investitionen in Beschneigungssicherheit sowie wachsende Anforderungen im Bereich Nachhaltigkeit führten in vielen Destinationen zu Preisanpassungen. Gleichzeitig ist die Preissensibilität der Gäste gestiegen – insbesondere im Tages- und Familiensegment. Im letzten Geschäftsbericht wurden die Vor- und Nachteile zwischen statischen und dynamischen Preisen erläutert. Vor diesem Hintergrund war 2025 für uns strategisch und auch operativ ein bedeutendes Jahr: Die Sportbahnen Melchsee-Frutt waren auf die Sommersaison hin erstmals Teil des Magic Pass-Verbunds. Mit diesem Schritt haben wir uns bewusst für ein partnerschaftliches, über die Kantonsgrenzen hinaus bekanntes Modell entschieden, welches unseren Gästen hohe Planbarkeit und ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis bietet.

Der Beitritt zum Magic Pass eröffnete uns den Zugang zu neuen Gästesegmenten und erhöht unsere Visibilität im nationalen Marktumfeld deutlich. Damit verfolgen wir ein Nachhaltigkeitsziel, dass unsere Gäste für mehrere Nächte am Berg logieren. Trotz dieses veränderten Erlösmodells konnten wir durch zusätzliche Frequenzen und positive Impulse im Sommergeschäft eine stabile Gesamtentwicklung sicherstellen. Dass unsere Gastronomiepartner gleichermassen davon profitieren, freut uns.

Die Integration in den Verbund verlief operativ erfolgreich. Prozesse, Zutrittssysteme und Kommunikationsmassnahmen wurden fristgerecht umgesetzt, sodass unsere Gäste von Beginn an von einem reibungslosen Angebot profitieren konnten. Dass es uns nicht gelungen ist, das bestehende Angebot für die ÖV-Nutzung zu erhalten, bedauern wir sehr. Das verkleinerte ÖV-Angebot kostet uns neu rund CHF 100'000. Diesen Betrag investieren wir gerne für unsere Gäste. Wir sind mit unserem Partner «Passepartout», wie auch mit den politischen Vertretern im regelmässigen Austausch, immer mit dem Ziel das ÖV-Angebot auszubauen und vor allem, dass künftig auch der Sommer wieder inkludiert ist.

Gästeaufkommen

Die Wintersaison 2024/25 war geprägt von einem insgesamt guten Saisonstart mit frühen Schneefällen im Dezember 2024, gefolgt von milden Phasen im Januar 2025. Dank unserer Beschneiungsanlagen und einer effizienten Pistenbewirtschaftung mit einigem Sondereinsatz, bei welchem Schnee mit Bagger und Dumper verteilt wurde, konnten wir unseren Schneesport-Gästen durchgehend attraktive Bedingungen bieten. Das vorwiegend stabile und sonnige Wetter hat uns im Winter einen wunschgemässen Umsatz ermöglicht.

Auch die Sommersaison entwickelte sich aufgrund des grossartigen Wetters erfreulich. Die Nachfrage nach naturnahen Erlebnissen, Wander- und Familienangeboten blieb auf hohem Niveau. Besonders positiv war die Entwicklung bei Tagesgästen aus der Zentralschweiz und das erste Mal durften wir dank des Magic Passes Gäste aus dem Bernbiet und der Westschweiz am Berg begrüßen.

Abschliessend ist über das ganze Jahr hinweg festzuhalten, dass die Umsatzsteigerung nur dank den guten Wetterbedingungen möglich war. Natürlich trägt der Magic Pass dazu bei, dass wir Gäste aus weiteren Regionen begrüßen dürfen. Der Magic Pass Anteil dieser Gäste, welcher auch unsere bestehenden Saison- und Jahreskartenbesitzerinnen und -besitzer umfasst, beträgt rund 35%. Das heisst 65% der Gäste lösen vor Ort oder online ein Ticket. Diese positive Umsatzsteigerung ist notwendig, um unsere anstehenden Investitionen zu tätigen.

Projekte & Investitionen

Neues Logo und neue Website

Im Geschäftsjahr 2025 haben die Sportbahnen Melchsee-Frutt ihren Markenauftritt grundlegend weiterentwickelt. Mit der Einführung eines neuen Logos und dem Relaunch unserer Website wurde ein wichtiger Meilenstein in der strategischen Positionierung der Destination gesetzt. Das neue Logo verbindet alpine Klarheit mit zeitgemässer Reduktion und steht für Kontinuität und Aufbruch zugleich – zentrale Werte, die unsere Unternehmung prägen. Gleichzeitig schafft es eine stärkere visuelle Wiedererkennbarkeit über sämtliche Kommunikationskanäle hinweg und bildet die Basis für einen konsistenten Markenauftritt. Unser Ziel war es, Bewährtes zu erhalten, gleichzeitig den Auftritt zu modernisieren und Anwendungen in der digitalen Welt einfacher zu gestalten. Parallel dazu wurde die Website technisch und gestalterisch vollständig neu aufgebaut. Im Fokus standen eine benutzerfreundliche Navigation, mobile Optimierung sowie eine klare Strukturierung der Angebote für Winter- und Sommergäste. Durch die Integration moderner Buchungs- und Ticketinglösungen sowie einer verbesserten Echtzeit-Informationsdarstellung (Betriebsstatus, Wetter, Webcams) konnten wir die Servicequalität deutlich erhöhen.

Mit dem neuen digitalen Auftritt stärken wir nicht nur unsere Marktpräsenz, sondern schaffen auch die Grundlage für datenbasierte Marketingmassnahmen und eine noch gezieltere Gästekommunikation. Der Relaunch ist somit weit mehr als eine visuelle Erneuerung – er ist ein strategischer Schritt in die digitale Zukunft der Sportbahnen Melchsee-Frutt. Ein wichtiger Schritt in der digitalen Weiterentwicklung ist zudem die neue Partnerschaft mit Ticketcorner. Der integrierte Webshop ermöglicht Gästen, Tickets und Angebote einfacher online zu buchen.

Vermarktung & Bewirtschaftung Dryyerli

Mit personeller Verstärkung konnten wir im vergangenen Jahr die ganze Vermarktung (Homepage & Online-Buchungsportal) und Bewirtschaftung des neuen Immobilienprojekts Dryyerli aufbauen. Dieses spannende Projekt bietet eine hervorragende Gelegenheit zur Entwicklung hochwertiger Wohn- und Freizeitangebote für die Destination und die Möglichkeit, unsere Kompetenzen im Bereich der Immobilienverwaltung und -vermarktung aufzubauen. Pünktlich, wie geplant, durften wir im Dezember 2025 unsere ersten Gäste im Dryyerli begrüßen und

nach ihren Ferien auch wieder zufrieden und glücklich verabschieden. Es gibt noch gewisse Abläufe und Angebote, welche optimiert werden können. Aber summa summarum können wir unseren Gästen ein grossartiges Übernachtungsangebot bieten.

Upgrade Bonistock Gondelbahn

Wie bekannt läuft die Konzession der Pendelbahn Distelboden – Bonistock in ein paar Jahren aus, weshalb in den letzten zwei Jahren intensiv verschiedene Varianten von Neu- und Ersatzbau, wie auch Gondelbahn und Umlaufbahn, geprüft wurden. Wie im letzten Geschäftsbericht geschrieben, wurde in Abwägung aller Fakten und immer auch in Betracht der anstehenden Investitionen, die Variante «Upgrade» weiterverfolgt. Das Projekt wird voraussichtlich an der Herbstgemeindeversammlung 2026 präsentiert. Im Rahmen dieses Projekts wurden in den vergangenen Jahren verschiedene Sitzungen mit dem Landeigentümer, der Alpgenossenschaft der Teiler Alpen Bettenalp und Gross-Stalden, wie mit Verantwortlichen der Berghaus Bonistock AG durchgeführt, um allfällige Synergien zu prüfen. Für die Sportbahnen Melchsee-Frutt ist das Berghaus Bonistock ein wichtiger Bestandteil der ganzen Gastronomielandschaft der Destination. Der Heimfall des Berghotels Bonistock an die Alpgenossenschaft der Teiler Alpen Bettenalp und Gross-Stalden per 31. Dezember 2026 stellt uns alle vor eine grosse Herausforderung. Wir arbeiten mit Hochdruck an einer Lösung, damit die Weiterführung des Berghotels Bonistock gesichert werden kann.

Beschneiungsprojekt

Dank grossem personellen Effort konnte das 1. Los des Beschneiungsprojekts, Jäst bis Cheselen, welches von der Korporationsversammlung im Frühling 2025 genehmigt wurde, im Sommer 2025 plangemäss umgesetzt werden. Die Arbeitsvergaben für den Teil Cheselen bis Stöckalp sind ebenfalls bereits erfolgt, so dass, wenn wettertechnisch möglich, im Frühling 2026 die Arbeiten für den Ersatzbau der bestehenden Beschneiungsanlage ausgeführt werden können. Des Weiteren sind alle notwendigen planerischen Arbeiten erfolgt, um in Zusammenarbeit mit der Wasserversorgung Melchsee-Frutt Erschliessungsarbeiten Richtung Erzegg im Sommer 2026 umzusetzen.



Dankbarkeit

Ein erfolgreiches Geschäftsjahr ist stets das Ergebnis gemeinsamer Anstrengung. Unser besonderer Dank gilt deshalb in erster Linie unseren Mitarbeitenden. Mit Professionalität, Flexibilität und grossem Engagement haben sie täglich dazu beigetragen, dass sich unsere Gäste auf Melchsee-Frutt willkommen und sicher fühlen. Gerade in einem von Wetter, Saisonalität und steigenden Anforderungen geprägten Umfeld sind Teamgeist, Verantwortungsbewusstsein und Serviceorientierung von unschätzbarem Wert.

Ebenso danken wir unseren Gästen für ihre Treue und ihr Vertrauen. Ihre Verbundenheit mit der Destination, ihre positiven Rückmeldungen und ihre Weiterempfehlungen sind Motivation und Ansporn zugleich. Dass sich so viele Familien, Sportbegeisterte und Erholungssuchende für die Angebote der Sportbahnen Melchsee-Frutt entscheiden, erfüllt uns mit Stolz und bestärkt uns darin, den eingeschlagenen Weg konsequent weiterzugehen. Unser Ziel bleibt klar: Wir wollen Melchsee-Frutt langfristig als wirtschaftlich stabile, ökologisch verantwortungsvolle und emotional starke Feriendestination positionieren – ganz im Sinne «Erholung pur.»

Kerns, Februar 2026

Geschäftsführerin

Bettina Hübscher

Präsident Verwaltungskommission

Markus Ettlin-Niederberger (ab 1. August 2025)

Verwaltungskommission

Bettina Hübscher, Präsidentin (bis 31. Juli 2025)

Markus Ettlin-Niederberger, Präsident

(ab 1. August 2025)

Jost Durrer-Signer, Vizepräsident

(ab 1. August 2025)

Stefan Bucher

Ivo Mathis

Norbert Patt

Marianna Rossi

Adrian Niederberger, Aktuar (ohne Stimmrecht)

Erläuterungen zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025

1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen

Verkehrsertrag – Personenverkehr Winter

Aus den Wintermonaten des Jahres 2025 konnten die Sportbahnen Melchsee-Frutt einen Verkehrsertrag aus dem Personenverkehr von CHF 10'834'847 erwirtschaften. Gegenüber dem Vorjahr resultieren dadurch Mehreinnahmen von CHF 2'732'834. Von Januar bis April 2025 konnten höhere Einnahmen von CHF 1'113'499 (plus 24.8%) erzielt werden, noch bevor die Sportbahnen Melchsee-Frutt der Magic Mountains Cooperation (Magic Pass) beigetreten waren.

Sehr erfreulich gestaltete sich auch der Start in die Wintersaison 2025/2026 mit Einnahmen im Dezember 2025 von rund CHF 1.9 Mio.

Beim Verkehrsertrag des Personenverkehrs Winter sind erstmals Einnahmen von der Magic Mountains Cooperation von CHF 1'102'433 enthalten.

Verkehrsertrag – Personenverkehr Sommer

Der Verkehrsertrag aus dem Personenverkehr vom Sommer 2025 führte zu Einnahmen von CHF 2'598'990 (Vorjahr CHF 1'934'174). Im Vergleich zur Sommersaison 2024 konnten somit Mehreinnahmen von CHF 664'816 erzielt werden. Darin enthalten sind auch die Einnahmen aus dem Reiseverkehr SBB der Sommermonate mit CHF 343'677 (Vorjahr CHF 274'323).

Auch beim Verkehrsertrag des Personenverkehrs Sommer konnten erstmals Einnahmen von CHF 835'265 von der Magic Mountains Cooperation verbucht werden. Insgesamt verzeichneten die Sportbahnen Melchsee-Frutt im Sommer 2025 126'022 Ersteintritte, davon 43'342 Ersteintritte mit einem Magic Pass (Anteil von 34.4%).

Dienstleistungsertrag

Aus verschiedenen Dienstleistungen für Gäste haben die Sportbahnen Melchsee-Frutt im Jahr 2025 Erträge von CHF 616'748 (Vorjahr CHF 402'134) erzielen können. Darin enthalten sind die Einnahmen aus der Vermietung von Schlitten von CHF 279'736, welche gegenüber dem Geschäftsjahr 2024 um CHF 161'876 höher ausgefallen sind.

Liegenschaftsertrag/Parking

Von den Liegenschaften der Sportbahnen Melchsee-Frutt und den Parkplätzen in der Stöckalp konnten im Jahr 2025 Einnahmen von CHF 580'929 (Vorjahr CHF 466'755) generiert werden. Darin enthalten sind die Einnahmen von CHF 501'847 (Vorjahr CHF 409'293) aus der Bewirtschaftung der Parkplätze während den Wintermonaten des Jahres 2025.

Übrige Betriebserträge

Folgende Positionen sind bei den übrigen Betriebserträgen enthalten:

– Personaleinsätze für Dritte/Dienstleistungen für das Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt und die Melchsee-Frutt Immobilien AG	CHF	219'942
– Erträge aus Werbeflächen	CHF	197'775
– Versicherungsentschädigungen	CHF	91'157
– Weitere übrige Betriebserträge	CHF	137'172

1.2 Personalaufwand

In die Mitarbeitenden haben die Sportbahnen Melchsee-Frutt im Jahr 2025 CHF 4'682'637 (Vorjahr CHF 4'273'324) investiert.

Zu Mehraufwendungen hat eine höhere Lohnsumme, welche durch Lohnanpassungen, zusätzliche Arbeitspensen wie auch die Auszahlung und Veränderung von Überzeiten entstanden ist. Im Gegenzug konnten auch mehr Personaleinsätze für Dritte erbracht und in Rechnung gestellt werden.

Auch der Sozialversicherungsaufwand hat höhere Kosten von CHF 67'206 (plus 12.3%) ausgelöst. Insbesondere die Beiträge an die Ausgleichskasse Obwalden sowie für die berufliche Vorsorge sind höher ausgefallen.

1.3 Übriger betrieblicher Aufwand

Unterhalt, Reparaturen, Ersatz (URE)

Folgende Positionen sind bei dem Aufwand Unterhalt, Reparaturen und Ersatz (URE) enthalten:

– URE Transportanlagen	CHF	389'777
– URE Gebäude	CHF	127'793
– URE Elektroanlagen bei Transportanlagen und Gebäude	CHF	63'828
– URE Fahrzeuge, Maschinen, Geräte und Werkzeuge	CHF	235'901



Energie, Betriebsstoffe

Für Energie und Betriebsstoffe sind im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 803'895 (Vorjahr CHF 756'759) entstanden. Darin enthalten sind Stromkosten von CHF 543'087. Die Kosten für Diesel, Benzin und Heizöl belaufen sich nach der Rückerstattung der Mineralölsteuer auf CHF 259'058. Die Kosten für den Strom sind um CHF 22'440 tiefer ausgefallen, hingegen sind höhere Aufwendungen von CHF 69'714 für Diesel, Benzin und Heizöl entstanden.

Verwaltungs- und Informatikaufwand

Der Verwaltungs- und Informatikaufwand beläuft sich im Jahr 2025 auf CHF 981'933 (Vorjahr CHF 845'160). Zu den Mehraufwendungen von CHF 136'773 haben höhere Kosten für die EDV sowie die Kassen- und Kontrollsysteme von CHF 69'197 und den Verwaltungsaufwand mit CHF 67'529 geführt.

Seit dem Geschäftsjahr 2024 wurden keine Projekt- und Beratungskosten mehr bei den Projekten in der Bilanz aktiviert. Die entsprechenden Aufwendungen vom Jahr 2025 von CHF 85'710 sind ebenfalls beim Verwaltungs- und Informatikaufwand enthalten.

1.4 Abschreibungen, Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Die ordentlichen linearen Abschreibungen auf den mobilen und immobilen Sachanlagen sowie Projekten belaufen sich für das Geschäftsjahr 2025 auf CHF 2'025'031 (Vorjahr CHF 1'959'720).

Im Umfang von CHF 17'300 wurden zusätzlich zu den ordentlichen linearen Abschreibungen Restbuchwerte unter CHF 10'000 abgeschrieben.

Ausserordentliche Abschreibungen wurden im Geschäftsjahr 2025 keine getätigt.

1.5 Finanzerfolg

Finanzaufwand

Die korporationsinternen Darlehen vom Forstbetrieb und von den Kleinkraftwerken EWK führten im Jahr 2025 zu einem Zinsaufwand von CHF 49'033 (Vorjahr CHF 85'270).

Für die Verzinsung der Bankdarlehen sind im Geschäftsjahr 2025 Aufwendungen von CHF 10'083 (Vorjahr CHF 15'584) entstanden.



1.6 Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag

Zu Lasten der Erfolgsrechnung 2025 wurden die Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen um CHF 3'150'000 erhöht.

1.7 Direkte Steuern

Im Jahr 2025 wurden keine Steuererklärungen definitiv veranlagt. Die Steuern von CHF 121'867 beinhalten provisorische Zahlungen für das Steuerjahr 2025.

2. Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Flüssige Mittel

Per 31. Dezember 2025 haben die flüssigen Mittel CHF 2'621'076 (Vorjahr CHF 1'878'039) betragen.

2.2 Finanzanlagen Dritte

Per 31. Dezember 2025 beinhalten die Finanzanlagen Dritte die folgenden Positionen:

– Aktien und Anteilscheine	CHF	1
– Partizipationsscheine der Obwaldner Kantonalbank	CHF	9'900
– Luzern Tourismus LT AG	CHF	15'000
– Magic Mountains Cooperation	CHF	5'000
Total Finanzanlagen per 31.12.2025	CHF	29'901

2.3 Beteiligungen

Die Beteiligungen per 31. Dezember 2025 beinhalten die folgenden Positionen:

– Beteiligung an der Melchsee-Frutt Immobilien AG	CHF	100'000
Total Beteiligungen per 31.12.2025	CHF	100'000

2.4 Mobile Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen bei den mobilen Sachanlagen aktiviert worden (Positionen ab CHF 10'000 einzeln aufgeführt):

Fahrzeuge, Maschinen und Geräte

– Pistenfahrzeug Kässbohrer Pistenbully 800 W	CHF	663'242
– Motorschlitten Lynx Ranger Alpine 900	CHF	33'465
– Quad Can-Am Outlander HD8 MAX PRO XU	CHF	25'444

EDV/Kassen- und Kontrollsystem

– Erneuerung der Terminalserver-Umgebung	CHF	124'844
– SKIDATA Kassenautomat (Teilzahlung)	CHF	16'474
– Neue Kamera beim Panoramalift	CHF	11'060
– Neue Webseite	CHF	28'623

Einrichtungen und Mobiliar Betrieb

– Kastenwagen für Güter CHF 24'730

Total Investitionen in mobile

Sachanlagen 2025 CHF 927'882

2.5 Immoblie Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen bei den immobilien Sachanlagen aktiviert worden (Positionen ab CHF 10'000 einzeln aufgeführt):

Transportanlagen/Gebäude

– Skischränke in der Talstation
Stöckalp ausbauen CHF 10'083

**Übrige immobile Sachanlagen/
Infrastrukturen**

– Strasse Melchtal – Stöckalp CHF 106'639
– Aufstockung vom Parkhaus
Stöckalp CHF 171'693

Pisten

– Ersatz der Beschneiungsanlage
Jäst – Stöckalp CHF 1'316'635
– Erweiterung der Beschneiungs-
anlage Blackenteife – Cheselen CHF 82'362
– Erweiterung der Beschneiungs-
anlage Richtung Erzegg CHF 56'064
– Ausbau der Pumpstation
beim Melchsee CHF 342'139
– Pistenverbesserung Stäubiloch CHF 36'287
– Pistenleitsystem CHF 14'252

Total Investitionen in immobile

Sachanlagen 2025 CHF 2'136'154

2.6 Projekte

Im Geschäftsjahr 2025 sind keine Investitionen in Projekte aktiviert worden.

2.7 Kurzfristiges Fremdkapital**Übrige kurzfristige verzinsliche
Verbindlichkeiten Dritte**

Bei den übrigen kurzfristigen verzinslichen Verbindlichkeiten per 31. Dezember 2025 ist die Rückzahlung des Darlehens der Obwaldner Kantonalbank und Raiffeisenbank Obwalden über CHF 1'500'000 bilanziert, welche per 30. April 2026 zu erfolgen hat.

Passive Rechnungsabgrenzungen

Die Passiven Rechnungsabgrenzungen beinhalten den Anteil des Garantiebetrages von der Magic Mountains Cooperation von CHF 964'000, welchen die Sportbahnen Melchsee-Frutt für Januar bis April 2026 erhalten haben.

2.8 Langfristiges Fremdkapital**Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Dritte**

Per 31. Dezember 2025 zeigt sich das langfristige verzinsliche Fremdkapital Dritte der Sportbahnen Melchsee-Frutt wie folgt:

– Darlehen der Obwaldner
Kantonalbank und Raiffeisen-
bank Obwalden CHF 1'500'000

Total verzinsliches Fremdkapital

Dritte per 31.12.2025 CHF 1'500'000

Im Geschäftsjahr 2026 zu

amortisieren (siehe übrige kurz-
fristige verzinsliche Verbindlich-
keiten Dritte) CHF 1'500'000

Total langfristiges verzinsliches

Fremdkapital Dritte per 31.12.2025 CHF 0

Im Geschäftsjahr 2025 wurde das Darlehen der Obwaldner Kantonalbank und Raiffeisenbank Obwalden mit CHF 1'000'000 amortisiert.

Langfristiges verzinsliches Fremdkapital**Korporation Kerns**

Per 31. Dezember 2025 zeigt sich das langfristige verzinsliche Fremdkapital Korporation Kerns der Sportbahnen Melchsee-Frutt wie folgt:

– Darlehen Forstbetrieb CHF 700'000
– Darlehen Kleinkraftwerke EWK CHF 7'200'000

Total langfristiges verzinsliches**Fremdkapital Korporation Kerns**

per 31.12.2025 CHF 7'900'000

Die korporationsinternen Darlehen wurden im Geschäftsjahr 2025 mit CHF 2'900'000 amortisiert.

Langfristiges unverzinsliches Fremdkapital Dritte

Per 31. Dezember 2025 zeigt sich das langfristige unverzinsliche Fremdkapital Dritte der Sportbahnen Melchsee-Frutt wie folgt:

– NRP-Darlehen CHF 266'658

Total langfristiges unverzinsliches

Fremdkapital Dritte per 31.12.2025 CHF 266'658

Im Geschäftsjahr 2026 zu

amortisieren (siehe übrige
kurzfristige Verbindlichkeiten) CHF 133'334

Total langfristiges unverzinsliches

Fremdkapital Dritte per 31.12.2025 CHF 133'324

Das NRP-Darlehen wurde im Geschäftsjahr 2025 mit CHF 133'334 amortisiert.



2.9 Rückstellungen/Fonds

Per 31. Dezember 2025 sind bei den Sportbahnen Melchsee-Frutt folgende Rückstellungen bilanziert:

– Rückstellungen für die Snowexpo	CHF	9'300
– Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	CHF	5'150'000
– Rückstellungen für Personal-fürsorgestiftung	CHF	40'000

Total Rückstellungen per 31.12.2025 CHF 5'199'300

Im Geschäftsjahr 2025 wurden die Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen um CHF 3'150'000 erhöht.

Per 31. Dezember 2025 sind bei den Sportbahnen Melchsee-Frutt folgende Fonds bilanziert:

– Erneuerungsfonds		
Parkhaus Stöckalp	CHF	908'700
– Fonds Bergsee-Fischen		
Melchsee-Frutt	CHF	83'700
Total Fonds per 31.12.2025	CHF	992'400

Total Fonds und Rückstellungen per 31.12.2025 CHF 2'914'700

Im Geschäftsjahr 2025 wurden Einlagen von CHF 91'300 in den Erneuerungsfonds für das Parkhaus Stöckalp getätigt.

Dem Fonds Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt wurde der Mehrertrag 2025 vom Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt von CHF 35'700 zugewiesen.

Bilanz per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Aktiven	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen	3'873'174	14.2%	3'289'387	12.8%
Flüssige Mittel	2'621'076		1'878'039	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritte	341'167		748'523	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	96'369		74'333	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen				
Melchsee-Frutt Immobilien AG	103'379		0	
Übrige kurzfristige Forderungen	11'236		6'572	
Vorräte/Nicht fakturierte Dienstleistungen	276'200		293'600	
Aktive Rechnungsabgrenzungen Dritte	411'953		276'695	
Aktive Rechnungsabgrenzungen Korporation Kerns	11'794		11'625	
Anlagevermögen	23'383'501	85.8%	22'339'501	87.2%
Finanzanlagen	29'901		24'901	
Beteiligungen	100'000		100'000	
Mobile Sachanlagen	1'356'300		815'500	
Immobilie Sachanlagen	21'885'300		21'384'100	
Projekte	12'000		15'000	
Total Aktiven	27'256'675	100.0%	25'628'888	100.0%
Passiven	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital	21'380'563	78.4%	20'889'493	81.5%
Kurzfristiges Fremdkapital	7'155'539		5'408'135	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritte	2'108'731		1'651'630	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen				
Korporation Kerns	412'650		317'042	
Übrige kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten	1'500'000		1'000'000	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	1'086'017		474'121	
Passive Rechnungsabgrenzungen Dritte	1'926'441		1'886'046	
Passive Rechnungsabgrenzungen Korporation Kerns	121'700		79'296	
Langfristiges Fremdkapital	14'225'024		15'481'358	
Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Dritte	0		1'500'000	
Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Korporation Kerns	7'900'000		10'800'000	
Langfristiges unverzinsliches Fremdkapital	133'324		266'658	
Rückstellungen/Fonds	6'191'700		2'914'700	
Eigenkapital	5'876'112	21.6%	4'739'395	18.5%
Eigenkapital	4'739'395		3'936'461	
Jahresgewinn	1'136'717		802'934	
Total Passiven	27'256'675	100.0%	25'628'888	100.0%

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	15'503'881	100.0%	12'134'738	100.0%
Verkehrsertrag	13'777'543		10'391'090	
Dienstleistungsertrag	616'748		402'134	
Liegenschaftsertrag/Parking	580'929		466'755	
Übrige Betriebserträge	646'046		965'073	
Ertragsminderungen/Veränderung Delkredere	-117'385		-90'314	
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-587'958	-3.8%	-288'456	-2.4%
Bruttoergebnis 1	14'915'923		11'846'282	
Personalaufwand	-4'682'637	-30.2%	-4'273'324	-35.2%
Bruttoergebnis 2	10'233'286		7'572'958	
Übriger betrieblicher Aufwand	-3'756'291	-24.2%	-3'307'575	-27.3%
Raumaufwand	-15'020		-15'105	
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	-1'319'871		-956'004	
Versicherungen, Gebühren, Abgaben	-292'787		-292'685	
Energie, Betriebsstoffe	-803'895		-756'759	
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-981'933		-845'160	
Werbeaufwand und Sponsoring	-342'785		-441'862	
Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern	6'476'995		4'265'383	
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-2'025'031	-13.1%	-1'990'120	-16.4%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg und Steuern	4'451'964		2'275'263	
Finanzerfolg	-56'814	-0.4%	-99'717	-0.8%
Finanzaufwand	-61'365		-104'480	
Finanzertrag	4'551		4'763	
Betriebsergebnis vor Steuern	4'395'150		2'175'546	
Betriebsfremder, a.o. und einmaliger Erfolg	-3'136'566	-20.2%	-1'293'149	-10.7%
Betriebsfremder Aufwand und Ertrag			2'257	
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag	-3'136'566		-1'295'406	
Jahresergebnis vor Steuern	1'258'584		882'397	
Direkte Steuern	-121'867	-0.8%	-79'463	-0.5%
Jahresgewinn	1'136'717	7.3%	802'934	6.6%

Abschreibungstabelle per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Position	Investitionen				Abschreibungen				Buchwert per 31.12.2025
	Stand 1.1.2025	Zugänge im 2025	Abgänge im 2025	Stand 31.12.2025	Stand 1.1.2025	Zugänge im 2025	Abgänge im 2025	Stand 31.12.2025	
Finanzanlagen	138'020	5'000		143'020	13'119			13'119	129'901
Total Finanz- anlagen	138'020	5'000	0	143'020	13'119	0	0	13'119	129'901
Grundstücke	958'724			958'724	608'724	3'100		611'824	346'900
Transport- anlagen	64'824'721	104'755		64'929'476	45'664'621	1'242'355		46'906'976	18'022'500
Infrastruktur- gebäude	4'895'550			4'895'550	4'781'050	23'100		4'804'150	91'400
Übrige immobile Sachanlagen	2'508'011	278'332		2'786'343	2'143'211	112'832		2'256'043	530'300
Pisten, Beschneigung, Beleuchtung	10'669'225	1'847'739		12'516'964	9'302'125	320'639		9'622'764	2'894'200
Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	5'077'044	722'151		5'799'195	4'614'244	245'851		4'860'095	939'100
EDV/Kassen- und Kontroll- systeme	1'099'418	181'001		1'280'419	843'918	109'301		953'219	327'200
Einrichtungen und Mobiliar	197'994	24'730		222'724	149'294	22'130		171'424	51'300
Werkzeuge und Geräte	52'532			52'532	52'532			52'532	0
Sport- und Freizeitgeräte	101'664			101'664	101'664			101'664	0
Neugestaltung Fruttliland	48'544			48'544	44	9'800		9'844	38'700
Ausrüstung und Bekleidung	114'979			114'979	114'979			114'979	0
Total Sachanlagen	90'548'406	3'158'708	0	93'707'114	68'376'406	2'089'108	0	70'465'514	23'241'600
Projekte	865'372			865'372	850'372	3'000		853'372	12'000
Total Projekte	865'372	0	0	865'372	850'372	3'000	0	853'372	12'000
Total Anlage- vermögen	91'551'798	3'163'708	0	94'715'506	69'239'897	2'092'108	0	71'332'005	23'383'501

Erläuterungen zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025

1.1 Ertrag Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt

Einnahmen Patente

Aus dem Verkauf von Patenten vereinnahmte das Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt im Jahr 2025 CHF 241'445 (Vorjahr CHF 220'807). Davon entfallen CHF 146'731 auf den Verkauf von Tagespatente Sommer und Winter, CHF 60'005 auf den Verkauf von Mehrtagespatente Sommer und CHF 34'709 auf den Verkauf von Saisonpatente Sommer.

Einnahmen Eisfischer-Events, Fischer-Hit und übrige Events

Neben dem Verkauf von Patenten bilden die Einnahmen aus Events eine wichtige Einnahmequelle des Bergsee-Fischens Melchsee-Frutt. Im Jahr 2025 resultieren aus Eisfischer-Events, dem Fischer-Hit und übrigen Events Erträge von CHF 143'455 (Vorjahr CHF 152'801).

1.2 Aufwand Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt

Fischeinkauf

Der Fischeinkauf ist der grösste Aufwandposten des Bergsee-Fischens Melchsee-Frutt. Für den Einsatz von Fischen im Melchsee, Tannensee und auch Blausee investierte das Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt im Jahr 2025 CHF 151'790 (Vorjahr CHF 162'495).

Ausgaben Eisfischer-Events, Fischer-Hit und übrige Events

Aus der Zusammenarbeit mit Partnern auf der Melchsee-Frutt für die Durchführung der Events entstanden dem Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt im Geschäftsjahr 2025 Aufwendungen von CHF 67'791 (Vorjahr CHF 75'126).

Personalaufwand/Dienstleistungen von Dritten

Für die Leitung vom Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt, die Fischereiaufseher und auch die Administration sind im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 114'775 (Vorjahr CHF 117'284) angefallen. Darin enthalten ist auch die Entschädigung an die Sportbahnen Melchsee-Frutt für die Leistungen der Mitarbeitenden der Büros der Gästeinfos Kerns und Melchsee-Frutt.

1.3 Fonds Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt

Dieses Fondsguthaben steht zweckgebunden nur dem Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt zur Verfügung. Der Mehrertrag 2025 von CHF 35'701 vom Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt wurde dem Fonds Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt gutgeschrieben. Per 31. Dezember 2025 beträgt das Guthaben des Fonds Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt CHF 83'700.

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Ertrag Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt	418'719	100.0%	400'913	100.0%
Einnahmen Patente	241'445		220'807	
Einnahmen Statistik	5'861		5'574	
Einnahmen Eisfischer-Events, Fischer-Hit und übrige Events	143'455		152'801	
Einnahmen Verkaufsautomat	16'720		12'762	
Einnahmen Mietartikel/Ruderboot	11'238		8'969	
Einnahmen übrige Erträge	0		0	
Aufwand Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt	383'018	91.5%	-414'149	-103.3%
Fischeinkauf	-151'790		-162'495	
Seezinsen/Miete Bojenplätze	-4'028		-4'000	
Ausgaben Eisfischer-Events, Fischer-Hit und übrige Events	-67'791		-75'126	
Materialeinkauf Verkaufsautomat	-7'550		-7'985	
Mietaufwand	-10'500		-10'500	
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	-10'337		-13'824	
Personalaufwand/Dienstleistungen von Dritten	-107'368		-110'450	
Aufwand Fischereikommission	-7'407		-6'834	
Werbeaufwand/Sponsoring	-5'690		-12'212	
Übrige Aufwände	-10'557		-10'723	
Mehrertrag/-aufwand Bergsee-Fischen Melchsee-Frutt	35'701	8.5%	-13'236	-3.3%

Melchsee-Frutt Immobilien AG

Während den Wintermonaten anfangs Jahr wurde im Innenausbau praktisch durchgearbeitet. Ende April 2025 war die Strasse geräumt und es konnte ordentlich weitergearbeitet werden. Wir dürfen festhalten, dass wir die Arbeiten für den Innenausbau ebenfalls an sehr kompetente Unternehmen mit sehr motivierten Mitarbeitenden vergeben haben. Auch die Bauführung überzeugt mit hoher Kompetenz und sehr guter Organisation.

Die Baukommission hat an insgesamt sechs Sitzungen diverse Themen zum Bau behandelt. Dabei wurden viele Detailfragen zu Materialien diskutiert, über Ausschreibungskriterien entschieden und die Aufträge gemäss Organisationsreglement und unter Beachtung der Vergaberichtlinien der Korporation und der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke vergeben. Die Grundlagen und Details dazu sind protokollarisch festgehalten. Die Bauabnahme erfolgte Mitte November 2025, rund 2 Wochen später als geplant. Dank der grossen Unterstützung von Mitarbeitenden der Sportbahnen Melchsee-Frutt und den Mitgliedern der Baukommission konnte das ganze Inventar noch kurz vor dem Wintereinbruch in den Gebäuden des Dryerli's verteilt werden. Sämtliche Arbeiten an und in den Gebäuden konnten vor Inbetriebnahme abgeschlossen werden. Einzig die Umgebungsarbeiten konnten aufgrund des Wintereinbruchs im November 2025 nicht abgeschlossen werden. Dies wird im Frühjahr 2026 nachgeholt. Wir dürfen festhalten, es funktioniert und die Mieter und Gäste fühlen sich sehr wohl in unseren Wohnungen.

Am 12. April 2025 führte die Feuerwehr Kerns eine Brand- und Evakuationsübung in den Gebäuden des Dryerli's durch. Die Übung beinhaltete ebenfalls den Transport der Feuerwehrleute und des Materials mit der Gondelbahn Stöckalp – Melchsee-Frutt. Fazit aus der Übung: Das erarbeitete Dispositiv kann in der Praxis, mit ganz wenigen Korrekturen, angewendet werden.

Die Interessenten für eine Dauermiete der Wohnungen im Haus C wurden im April 2025 angeschrieben und mit einem Fragebogen bedient. Die Mietverträge konnten, mit Ausnahme des Studios, alle per Ende Juni 2025 unterzeichnet werden. Der Mietvertrag für das Studio wurde am 13. Oktober 2025 unterzeichnet. Insgesamt hatten sich 24 Personen/Familien für eine Dauermiete angemeldet.

Für die Vermietung der Personalwohnungen wurden alle Betriebe der Destination Melchsee-Frutt ebenfalls im April 2025 angeschrieben. Die Mietverträge der insgesamt sechs Personalwohnungen konnten im Herbst 2025 ebenfalls unterzeichnet werden. Das Hotel Posthuis hat vier Wohnungen, das Tutti Frutt Lädeli + Café hat eine Wohnung und die Sportbahnen Melchsee-Frutt haben ebenfalls eine Wohnung gemietet. Alle anderen Betriebe der Destination Melchsee-Frutt haben derzeit keinen Bedarf. Dies erstaunt, da insbesondere die Frutt Mountain Resort AG bei den vorangegangenen Abklärungen in den Jahren 2019 und 2021 noch einen Bedarf von 15 bis 30 Wohneinheiten angemeldet hatte.

Die Übergaben der Mietwohnungen erfolgten am 4. und 5. Dezember 2025. Das Online-Reservierungssystem sowie die Homepage konnten wie geplant per 1. Juli 2025 aufgeschaltet werden und funktionieren einwandfrei.

Die Organisation Marketing, Vermietung, Verwaltung und Hauswartung wird durch die Sportbahnen Melchsee-Frutt übernommen. Die entsprechende Leistungsvereinbarung wurde am 16. Januar 2026 unterzeichnet. Die Suche nach einer geeigneten Person für die Aufgaben der Hauswartung erwies sich als nicht ganz einfach. Der erste Hauswart musste die Tätigkeit aus gesundheitlichen Gründen bereits nach vier Monaten aufgeben. Per 1. November 2025 konnte wieder ein Hauswart eingestellt werden. Dieser verliess den Betrieb nach drei Monaten. Die Betreuung der Gäste und die Erfüllung der Hauswartaufgaben war durch den Einsatz von verschiedenen Personen aber jederzeit gewährleistet.

Mit der Reinigungsfirma Omlin's Putzbienen GmbH haben wir eine kompetente Partnerin für die Reinigung der Wohnungen gefunden. Sie führen zudem die Inventarkontrolle sowie den Bezug der Betten aus.

Das Waschen der Wäsche erfolgt durch den Betrieb Sportcamp Melchtal.

Die Vermietung der Wohnungen der Häuser A und B erfolgte im Jahr 2025 erstmals per 13. Dezember 2025. Trotz einem grosszügigen Rabatt wurden in dieser Woche nur zwei Wohnungen vermietet. In der darauffolgenden Woche (Weihnachten) waren bereits sechs Wohnungen vermietet. Die Silvesterwoche war ausgebucht. Die Reservationen für die Jahre 2026 und 2027 stimmen zuversichtlich. Die Sport- und Fasnachtsferien sowie die Neujauchswoche sind praktisch ausgebucht.



Die Bilanz per 31. Dezember 2025 weist ein Umlaufvermögen von CHF 3'334'133 aus. Das Anlagevermögen beträgt CHF 15'727'400. Das Fremdkapital beläuft sich auf CHF 18'950'059 und das Eigenkapital auf CHF 111'474. Das langfristige Fremdkapital per 31. Dezember 2025 stellt die Korporation Kerns und die Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke mit der Summe von CHF 12'150'000 zur Verfügung. Mit der Raiffeisenbank Obwalden wurde ein Geldmarktdarlehen über CHF 5'000'000 abgeschlossen. Der betriebliche Ertrag aus Lieferungen und Leistungen beträgt für die ersten vier Betriebswochen CHF 57'512, der Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand beträgt für dieselbe Betriebsdauer CHF 35'429. Mit einem übrigen betrieblichen Aufwand von CHF 63'709, Abschreibungen in der Höhe von CHF 3'093 und einem Finanzaufwand und Steuern von CHF 1'337 resultiert ein Jahresverlust von CHF 46'056. Der aktuelle Bilanzverlust beträgt CHF 88'526.

Kerns, März 2026

Präsident Verwaltungsrat

Markus Ettlin-Niederberger

Verwaltungsrat

Markus Ettlin-Niederberger, Präsident

Markus Durrer, Vizepräsident

Michael Rohrer

Daniel Waldvogel

Bettina Hübscher

Thomas Bucher, Aktuar (ohne Stimmrecht)

Forstbetrieb

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung Strassenbetrieb

Jahresbericht 2025

Betrieb

2025 war für den Forst Kerns ein besonderes Jahr. Es stand ganz im Zeichen der grossen Wechsel. Zum einen durfte Ruedi Egger als Förster und Betriebsleiter nach 40 Jahren in den Diensten des Kernser Waldes in die wohlverdiente Pension gehen. Für ihn hat Fabian Grond, der seit dem 1. Mai 2025 im Betrieb ist, den Posten des Försters und Betriebsleiters offiziell per 1. Oktober 2025 übernommen. Er führt den Betrieb zusammen mit Patrick Bucher als seinen Stellvertreter. Viele Modernisierungen, vor allem im EDV-Bereich, wurden bereits eingeleitet, andere stehen in den Startlöchern. Auch Christian Ettlin hat sein Amt als neuer Präsident der Verwaltungskommission Forstbetrieb übernommen, nachdem Daniel Waldvogel dieses für 16 Jahre innehatte. Das Jahr war allgemein gut, vom Wetter her liess es fast nichts zu wünschen übrig. Es konnte durchgehend gearbeitet werden und viele Aufträge wurden erfolgreich abgeschlossen. Trotz warmen Temperaturen und zeitweise trockenen Phasen war der Borkenkäfer in diesem Jahr eher ruhig. Die Zusammenarbeit mit den anderen Korporationsstellen war auch in diesem Jahr stets gut und alle sind in regem Austausch.

Der Start der neuen Betriebsführung ist somit glücklich und der Forstbetrieb geht auf eine vielversprechende Zukunft zu.

Holzerei

Die Holzerei 2025 verlief sehr gut und ohne grössere Unfälle. Durch den grossen Einsatz unserer Mitarbeiter konnten insgesamt 8'472 m³ Holz geschlagen und verkauft werden. Von diesen sind 1'814 m³ Schadholz, also Holz, welches dem Borkenkäfer, Sturm oder anderen Einflüssen zum Opfer fiel. Teilweise war die Nutzung auch nötig für Projekte wie den Hochwasserentlastungsstollen an der Kägiswilerstrasse.

Auch die Pflege kam in diesem Jahr nicht zu kurz. So wurden grosse Flächen in Dickung und Stangenholz gepflegt und für die Zukunft fit gemacht. Hier setzen wir vor allem auf eine möglichst hohe Mischung der Baumarten, um für alle möglichen Zukunftsszenarien gewappnet zu sein. Insgesamt wurden fast 20 Hektaren gepflegt und so in die richtige Richtung gelenkt.

Das geschlagene Holz wurde mit folgenden Mitteln gerückt:

– Schlepper HSM 805	Total 2'239 m ³
– Kippmast Koller K307	Total 3'877 m ³
– mit grossen und kleinen Helikoptern	Total 1'631 m ³
– Konventionelle Seilkrananlage	Total 666 m ³
– Liegengelassen, entrindet	Total 59 m ³
Holznutzung im Jahr 2025	Total 8'472 m ³

Über die Hälfte des geschlagenen Holzes, nämlich gut 60%, blieb in Kerns selber. Sei dies in Form von Brennholz, Lattenteilen, Verbauungsholz, Energieholz in Form von Hackschnitzeln oder als Stammholz für lokale Sägereien.

Aufforstungen

Wo Holz entnommen wird, muss teilweise auch wieder aufgeforstet werden. Dies hat den Vorteil, dass man ein paar Jahre Vorsprung gegenüber der Konkurrenzvegetation wie Gräser, Büsche und weitere herausholt. Meist werden Flächen aufgeforstet, die keine Verjüngung nach Sturm oder Käferbefall aufweisen. In normalen Holzschlägen wird üblicherweise Naturverjüngung gefördert, die von allein wächst und standortgerecht ist.

Im vergangenen Jahr wurden in den Kernser Wäldern nach Zwangsnutzungen oder Holzschlägen sowie der Gipsgrube Melbach zur Renaturierung rund 4'500 Pflanzen eingebracht. Diese sind durchmischt und setzen sich zusammen aus den verschiedensten einheimischen Arten. 600 dieser Pflanzen pflanzten die Kernser Jäger im Rahmen eines Hege-Tages. Es sind auch sie, die die meisten Wildschutzzäune für die Pflanzflächen erstellt haben. Weitere wurden im Rahmen von Lehrlingskursen oder auch von unseren Mitarbeitern eingebracht.

Arbeiten für die Korporation intern, welche der Forstbetrieb Kerns ausführen durfte:

Auch in diesem Jahr war die Zusammenarbeit innerhalb der Korporation Kerns sehr gut. Der Forstbetrieb durfte sich einiger Projekte annehmen und diese ausführen:

Sportbahnen Melchsee-Frutt

- Normaler Unterhalt an der Fruttstrasse
- Montage von Leitplanken an der Fruttstrasse zur Sicherheitssteigerung
- Mithilfe beim Bau der Beschneiungsanlagen
- Lieferung von Brennholz

Sportcamp Melchtal

- Lieferung von Holzschnitzeln



Alpen

- Normaler Strassenunterhalt
- Strassenverbesserung inkl. Brücken Tschugglen
- Strassenverbesserung Richtung Bettenalp
- Bau Stützmauer Alp Chlingen
- Weidgangweg erstellen Alp Obheg
- Strassensanierung Vorderstalden und unterst Gschwent
- Weitere verschiedene Arbeiten an Strassen und Plätzen

Sonstige Arbeiten

Der Forstbetrieb konnte dieses Jahr auch wieder viele Arbeiten für Dritte ausführen. So zum Beispiel:

- für die Einwohnergemeinde Kerns, Schneeräumung auf verschiedenen Strassen und Rodungen zugunsten der neuen Quellfassung Fomatt
- für das EWO, Leitungen und Überläufe ausholzen sowie Niederhaltungen durchführen
- Rodungsarbeiten für die Sanierung der Melchtalerstrasse
- div. Gartenholzereien in Kerns und Umgebung
- verschiedener Strassenunterhalt an Privatstrassen
- Aufforstung Fixit (Gibsunion)

Strassenbetrieb

Auch dieses Jahr wurde der übliche Unterhalt an den im Forstrevier verteilten Strassen durchgeführt. Die Stauden an den Strassenböschungen wurden beseitigt sowie Wassergraben und Durchlässe gereinigt. Schlaglöcher wurden geflickt und je nach Strasse mit Belag, Bitumen oder Schotter ausgebessert. Dies

wurde dieses Jahr in einem etwas grösseren Ausmass als üblich gemacht, um alle Strassen, oder zumindest die Hauptverkehrsachsen, in einem guten Zustand zu haben. Es wurden diverse Böschungen gemäht sowie Laub entfernt über das ganze Forstrevier verteilt.

Chärwaldräuberweg

Der Chärwaldräuberweg wurde am jährlichen Unterhaltstag mit allen Rangern wieder instand gestellt, wo nötig. Ein gelungener Anlass mit den stets fleissigen, freiwilligen Helfern, der mit einem feinen gemeinsamen Mittagessen in der Zübersrüti zu Ende ging.

Das Projekt Chärwaldräuberweg konnte in diesem Jahr beim Förderpreis der OKB den 2. Rang erreichen und wurde mit einem Betrag von CHF 10'000 gewürdigt.

Mitarbeiter

Verschiedene Teamevents fanden auch dieses Jahr wieder statt. Am 19. Februar 2025 ging das Team bei herrlichem Wetter auf die Frutt auf ihren Skitag. Ein weiterer Event war am 7. März 2025, als alle zusammen ebenfalls auf die Frutt gingen, um Ski-Bikes auszuprobieren und einige Abfahrten in die Stöckalp zu wagen. Ausserdem gingen wir am 18. März 2025 gemeinsam ins Tessin. Dies, um die Sägerei unseres langjährigen Partners und Holzabnehmers Segheria Filippi zu besuchen.

Ebenfalls am 18. März 2025 fand ein ganz besonderes Jubiläum statt. Ruedi Egger war auf den Tag genau 40 Jahre im Forst Kerns angestellt. Dies wurde mit einem Apéro im kleinen Rahmen mit einigen Gästen würdig gefeiert.



Ausserdem konnte auch Toni Rossacher feiern. Er wurde an der 87. GV von WaldObwalden zu seinem 20. Dienstjubiläum geehrt. Wir danken Toni sehr für seinen täglichen Einsatz zugunsten des Forstbetriebs Kerns.

Das Feiern war damit nicht abgeschlossen. Was hingegen abgeschlossen wurde, ist die Lehre von Matthias Windlin. Er hat die Lehrabschlussprüfung mit Bestnote (ganze Zentralschweiz) abgeschlossen. Nochmals herzliche Gratulation dazu! Matthias bleibt uns noch erhalten, bis er die RS im Jahr 2027 antreten wird.

Dank

Der grösste Dank gilt unseren treuen Mitarbeitern. Sie arbeiten unermüdlich bei Wind und Wetter oder auch im Büro und stellen sich täglich neuen Herausforderungen. Ohne sie wäre der Forstbetrieb nicht da, wo er heute ist. Ein herzliches Dankeschön auch an die Mitglieder der Verwaltungskommission. In verschiedenen Sitzungen und Besprechungen wurde beraten und entschieden. Dies ist ein wichtiger Teil im Ganzen, damit der Betrieb am Laufen gehalten wird. Ein besonderer Dank gilt ebenfalls dem Korpurationsrat und unseren Stabstellen. Sie behandeln und bearbeiten Anträge, Fragen und vieles mehr stets zügig und professionell zu unserer vollsten Zufriedenheit.

Der besondere Dank geht zum Schluss an Ruedi Egger. Danke für 40 Jahre in den Diensten der Korpuration Kerns und vor allem des Forstbetriebes Kerns. Du hast in dieser Zeit deinem geliebten Wald deinen eigenen Stempel aufgedrückt. Du hast viele Entscheidungen gefällt und den Forstbetrieb stets nach vorne gebracht. Auch hast du deine Nachfolger mit bestem Wissen und Gewissen eingearbeitet, damit diese dein Erbe – in abgeänderter, aber nicht neu

erfundener Form – weiterführen können. Du kannst mit gutem Gewissen in die Pensionierung starten und diese in vollen Zügen geniessen. Wir wünschen dir dabei alles Gute und vor allem beste Gesundheit.

Kerns, Februar 2026

Präsident der Verwaltungskommission

Christian Ettlin

Verwaltungskommission

Christian Ettlin, Präsident

Stefan Bucher, Vizepräsident

Hans Durrer

Michael Kunz

Heinz von Rotz

Ruedi Egger, Betriebsleiter (ohne Stimmrecht, bis 30. September 2025)

Fabian Grond, Betriebsleiter (ohne Stimmrecht, ab 1. Oktober 2025)

Patrick Bucher, Stv. Betriebsleiter (ohne Stimmrecht)

Janine Köppli, Aktuarin (ohne Stimmrecht)

Erläuterungen zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025

1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen

Ertrag aus Holzverkauf (nicht bearbeitet)

Die Einnahmen aus dem Holzverkauf (Nutzholz, Industrieholz und Energieholz lang) betrugen im Geschäftsjahr 2025 CHF 605'410. Gegenüber dem Vorjahr resultiert dadurch ein Mehrertrag von CHF 126'681. Die Mehrerträge sind aus dem Verkauf von Nutzholz sowie insbesondere dem Energieholz entstanden.

Ertrag aus Holzverkauf (bearbeitet)

Auch beim Ertrag aus Holzverkauf (bearbeitet) konnten höhere Erträge als im Geschäftsjahr 2024 verzeichnet werden. Der Forstbetrieb erzielte einen Ertrag aus dem Holzverkauf (bearbeitet) von CHF 495'749 (Vorjahr CHF 492'655). Darin enthalten sind Einnahmen aus dem Verkauf von Holzschnitzel von CHF 421'579 (Vorjahr CHF 411'909).

Ertrag aus Kies/Verkauf übrige Materialien

Aus dem Verkauf von Kies und Koffer erzielte der Forstbetrieb im Jahr 2025 Einnahmen von CHF 92'287 (Vorjahr CHF 110'003). Im Jahr 2025 wurde Bergschotter bei der Kiesgrube Oberwald gebrochen, so dass Vorräte im Wert von CHF 93'800 entstanden sind. Weiter führte der Verkauf von Salz und übrigen Materialien zu Einnahmen von CHF 42'975 (Vorjahr CHF 45'457).

Ertrag aus Dienstleistungen für Dritte

Im Jahr 2025 konnte der Forstbetrieb Leistungen für Dritte im Umfang von CHF 570'072 (Vorjahr CHF 437'403). Verschiedene Aufträge für Rodungen, Verbauungen, Gartenholzereien sowie auch Winterdienst führten zu höheren Erträgen von CHF 132'669.

Im Ertrag aus Dienstleistungen für Dritte enthalten sind auch Arbeiten für Betriebe der Korporation Kerns im Umfang von CHF 45'893 (Vorjahr CHF 18'707) und der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke von CHF 76'526 (Vorjahr CHF 49'544).

Für den Strassenbetrieb der Korporation Kerns und Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke hat der Forstbetrieb im Jahr 2025 Unterhalts- und Schneeräumungsarbeiten im Umfang von CHF 212'358 (Vorjahr CHF 151'912) ausgeführt.

Projektbeiträge (für forstwirtschaftliche Projekte)

Für Arbeiten im Schutzwald, für die Behebung von Waldschäden, für die Aufwertung von Lebensräumen und für die Jungwaldpflege konnte der Forstbetrieb im Jahr 2025 Arbeiten im Umfang von CHF 660'813 erbringen. Gegenüber dem Vorjahr sind Mindereinnahmen aus Beiträgen für forstwirtschaftliche Projekte von CHF 295'812. Dies insbesondere auch, da aufgrund der Leistungsvereinbarung Wald 2025 bis 2028 mit dem Kanton Obwalden dem Forstbetrieb weniger Beiträge zur Verfügung stehen.

1.2 Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand**Material- und Warenaufwand**

Für Material und Waren musste der Forstbetrieb im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 573'606 tragen. Im Vorjahr hat sich der Material- und Warenaufwand auf CHF 364'633 belaufen. Zu den höheren Aufwendun-

gen hat auch geführt, dass im Jahr 2025 Bergschotter für CHF 101'777 in der Kiesgrube Oberwald gebrochen wurde.

Auch höhere Aufwendungen sind für den Einkauf von Salz für CHF 31'323 (Vorjahr CHF 23'800) entstanden.

Der Material- und Warenaufwand beinhaltet auch die Kosten für das Holz und die Arbeiten rund um die Holzschnitzel, welche sich im Jahr 2025 auf CHF 351'303 (Vorjahr CHF 256'744) belaufen haben.

Dienstleistungsaufwand Dritte

Der Dienstleistungsaufwand von Dritten setzt sich für das Jahr 2025 wie folgt zusammen:

– Aufwand für Unternehmer	
für die Waldbewirtschaftung	CHF 223'596
– Aufwand für Unternehmer	
für Aufträge für Dritte und Projekte	CHF 82'302

Total Dienstleistungsaufwand

Dritte 2025 **CHF 305'898**

Gegenüber dem Geschäftsjahr 2024 ist der Dienstleistungsaufwand von Dritten um CHF 106'508 höher ausgefallen. Minderaufwendungen von CHF 116'451 sind bei den Dienstleistungen von Dritten für die Waldbewirtschaftung entstanden. Für die Waldbewirtschaftung konnten auch weniger Beiträge für forstwirtschaftliche Projekte vereinnahmt werden.

Fahrzeug- und Maschinenaufwand

Für den Betrieb wie auch Unterhalt, Reparaturen und Ersatz der Fahrzeuge sind im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 259'688 (Vorjahr CHF 225'535) entstanden. Höhere Aufwendungen sind für Service- und Reparaturarbeiten sowie die Miete von Fahrzeugen entstanden.

1.3 Personalaufwand

Im Jahr 2025 hat der Forstbetrieb CHF 1'167'171 in das Personal investiert. Gegenüber dem Vorjahr sind dadurch höhere Aufwendungen von CHF 67'519 entstanden.

Die Neuorganisation der Betriebsleitung hat im Jahr 2025 zu höheren Aufwendungen geführt. Für Unfälle und krankheitsbedingte Ausfälle sind dem Forstbetrieb höhere Leistungen von CHF 38'317 ausbezahlt worden. Auch ist der übrige Personalaufwand um CHF 27'627 ausgefallen.

1.4 Übriger betrieblicher Aufwand**Unterhalt, Reparaturen, Ersatz**

Für den Unterhalt, Reparaturen und Ersatz bei den Forstgebäuden Acherwald und Muriholz, den Feuerstellen wie auch Erschliessungen und Strassen sind beim Forstbetrieb im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 89'948 (Vorjahr CHF 127'688) entstanden.

Die Minderaufwendungen von CHF 37'740 sind auf weniger Unterhaltsarbeiten zurückzuführen.

1.5 Abschreibungen, Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Die ordentlichen linearen Abschreibungen auf den mobilen und immobilien Sachanlagen sowie Projekten belaufen sich für das Geschäftsjahr 2025 auf CHF 199'250 (Vorjahr CHF 232'591).

Ausserordentliche Abschreibungen wurden im Geschäftsjahr 2025 keine getätigt.

1.6 Finanzerfolg

Finanzertrag

Der Forstbetrieb gewährte im Geschäftsjahr 2025 den Sportbahnen Melchsee-Frutt und der Melchsee-Frutt Immobilien AG Darlehen. Aus diesen beiden Darlehen konnten Zinserträge von CHF 38'408 vereinnahmt werden. Im Vorjahr resultierte aus den beiden Darlehen ein Zinsertrag von CHF 27'686 für den Forstbetrieb.

Zusätzlich konnten im Geschäftsjahr 2025 Zinserträge aus Festgeldanlagen von CHF 3'787 (Vorjahr CHF 24'451) erzielt werden.

1.7 Direkte Steuern

Bei den direkten Steuern sind die provisorischen Steuern von CHF 1'400 für das Jahr 2025 enthalten.

2. Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Flüssige Mittel

Per 31. Dezember 2025 haben die flüssigen Mittel CHF 885'621 (Vorjahr CHF 2'406'810) betragen.

Aus flüssigen Mitteln des vergangenen Jahres wurden Darlehen an die Sportbahnen Melchsee-Frutt und die Melchsee-Frutt Immobilien AG gewährt.

2.2 Finanzanlagen Dritte

Per 31. Dezember 2025 beinhalten die Finanzanlagen Dritte die folgenden Positionen:

– Aktien und Anteilscheine	CHF	1
– Partizipationsscheine der Obwaldner Kantonalbank	CHF	9'900
– Darlehen an die Melchsee-Frutt Immobilien AG	CHF	4'900'000

Total Finanzanlagen per 31.12.2025 CHF 4'909'901

2.3 Finanzanlagen Korporation Kerns

Per 31. Dezember 2025 zeigt sich der Stand bei den korporationsinternen Darlehen wie unten abgebildet.

Das korporationsinterne Darlehen wurde im Geschäftsjahr 2025 mit 0.6% verzinst.

2.4 Mobile Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen in mobile Sachanlagen aktiviert worden:

– Kauf des Tandem Forstanhängers Marolf	CHF	154'678
---	-----	---------

Total Investitionen in mobile Sachanlagen CHF 154'678

2.5 Immoblie Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen in immobile Sachanlagen aktiviert worden:

– Ausbau Maschinenweg Enetriederwald	CHF	31'738
--------------------------------------	-----	--------

Total Investitionen in mobile Sachanlagen CHF 31'738

2.6 Projekte

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen in Projekte aktiviert worden:

– Projekt Kiesgrube Oberwald	CHF	1'590
------------------------------	-----	-------

Total Investitionen in Projekte CHF 1'590

2.7 Rückstellungen und Fonds

Per 31. Dezember 2025 sind folgende Einlagen in Fonds und Entnahmen aus Fonds getätigt worden:

– Fonds Walderhaltung, Ökoaufwertung (Einlage aus der Entschädigung 2025 der Fixit AG/Entnahme für defizitäre Waldarbeiten)	-CHF	50'200
– Fonds Unterhalt Chärwaldräuberweg (Einlage für die Mehreinnahmen 2025)	CHF	31'500

Total Einlagen in und Entnahmen aus Fonds per 31.12.2025 (Mehrentnahmen) -CHF 18'700

Per 31. Dezember 2025 sind folgende Rückstellungen gebildet oder aufgelöst worden:

– Rückstellungen Wald- und Forststrassen (Auflösung für den Mehraufwand vom Strassenbetrieb 2025)	CHF	-56'400
– Rückstellungen für Forstgebäude	CHF	60'000
– Rückstellungen für Fahrzeuge und Maschinen	CHF	40'000

Total Bildung und Auflösung von Rückstellungen per 31.12.2025 (Mehrbildungen) CHF 43'600

Finanzanlagen Korporation Kerns

Betrieb	Saldo am 1.1.2025	Veränderung 2025	Saldo am 31.12.2025
Sportbahnen Melchsee-Frutt	CHF 2'000'000	-CHF 1'300'000	CHF 700'000
Total Darlehen	CHF 2'000'000	-CHF 1'300'000	CHF 700'000

Bilanz per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Aktiven	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen	1'555'164	19.1%	3'021'664	36.9%
Flüssige Mittel	885'621		2'406'810	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritte	141'487		182'969	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	39'212		24'852	
Vorräte/Nicht fakturierte Dienstleistungen	296'200		230'600	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	181'739		176'433	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	10'905		0	
Anlagevermögen	6'593'101	80.9%	5'158'601	63.1%
Finanzanlagen Dritte	4'909'901		2'209'901	
Finanzanlagen Korporation Kerns	700'000		2'000'000	
Mobile Sachanlagen	474'700		432'000	
Immobilien Sachanlagen	493'300		487'300	
Projekte	15'200		29'400	
Total Aktiven	8'148'265	100.0%	8'180'265	100.0%
Passiven	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital	5'757'160	70.7%	5'817'152	71.1%
Kurzfristiges Fremdkapital	455'160		540'052	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritte	171'031		238'791	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	90'097		110'335	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	118'303		124'169	
Passive Rechnungsabgrenzungen Dritte	59'318		48'780	
Passive Rechnungsabgrenzungen Korporation Kerns	16'411		17'977	
Langfristiges Fremdkapital	5'302'000		5'277'100	
Rückstellungen/Fonds	5'302'000		5'277'100	
Eigenkapital	2'391'105	29.3%	2'363'113	28.9%
Eigenkapital	2'363'113		2'339'225	
Jahresgewinn	27'992		23'888	
Total Passiven	8'148'265	100.0%	8'180'265	100.0%

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	2'783'239	100.0%	2'651'521	100.0%
Ertrag aus Holzverkauf (nicht bearbeitet)	605'410		478'729	
Ertrag aus Holzverkauf (bearbeitet)	495'749		492'655	
Ertrag aus Kies/Verkauf übrige Materialien	229'673		67'560	
Ertrag aus Dienstleistungen für Dritte	570'072		437'403	
Projektbeiträge	660'813		956'625	
Übrige Erträge	222'156		223'196	
Ertragsminderungen/Veränderung Delkredere	-634		-4'647	
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-1'139'192	-40.9%	-1'002'574	-37.8%
Material- und Warenaufwand	-573'606		-364'633	
Dienstleistungsaufwand Dritte	-305'898		-412'406	
Fahrzeug- und Maschinenaufwand	-259'688		-225'535	
Bruttoergebnis 1	1'644'047		1'648'947	
Personalaufwand	-1'167'171	-41.9%	-1'099'652	-41.5%
Bruttoergebnis 2	476'876		549'295	
Übriger betrieblicher Aufwand	-276'697	-9.9%	-343'283	-12.9%
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	-89'948		-127'668	
Versicherungen, Gebühren, Abgaben	-27'200		-28'870	
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-114'189		-133'817	
Werbeaufwand und Sponsoring	-3'151		-3'752	
Übriger Betriebsaufwand	-42'209		-49'176	
Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern	200'179		206'012	
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-199'250	-7.2%	-232'591	-8.8%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg und Steuern	929		-26'579	
Finanzerfolg	43'023	1.5%	52'967	2.0%
Finanzaufwand	-72		-70	
Finanzertrag	43'095		53'037	
Betriebsergebnis vor Steuern	43'952		26'388	
Betriebsfremder, a.o. und einmaliger Erfolg	-14'560	-0.5%	480	0.0%
Betriebsfremder Aufwand und Ertrag	-14'560		480	
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag	0		0	
Jahresergebnis vor Steuern	29'392		26'868	
Direkte Steuern	-1'400	-0.1%	-2'980	-0.1%
Jahresgewinn	27'992	1.0%	23'888	0.9%



Erläuterungen
zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025
1.1 Ertrag Strassenbetrieb

Mineralölsteuern

Für die Strassen der Korporation Kerns und der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke konnte der Strassenbetrieb im Geschäftsjahr 2025 Mineralölsteuern von CHF 139'140 (Vorjahr CHF 139'008) vereinnahmen.

Beiträge der Betriebe der Korporation Kerns und Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke

Für die Bewirtschaftung und den ordentlichen Unterhalt haben die Betriebe der Korporation Kerns und der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke Beiträge pro Jahr an den Strassenbetrieb zu entrichten. Diese führten im Jahr 2025 zu Einnahmen von CHF 91'396 für den Strassenbetrieb. Im Vorjahr konnte der Strassenbetrieb Beiträge von CHF 102'113 vereinnahmen.

1.2 Aufwand Strassenbetrieb

Bewirtschaftung und Unterhalt der Strassen

Im Jahr 2025 sind für die Bewirtschaftung und den ordentlichen Unterhalt der Strassen Aufwendungen für Leistungen von Dritten von CHF 120'016 (Vorjahr CHF 94'041) entstanden.

Die Leistungen von Dritten sind insbesondere für Unterhalts- und Belagsarbeiten, Böschungen mulchen, bei Strassen Laub blasen sowie diverse Materialbezüge angefallen.

Arbeiten durch den Forstbetrieb

Der Forstbetrieb hat Leistungen für den Betrieb und Unterhalt von CHF 177'967 (Vorjahr CHF 119'974) für die Strassen der Korporation Kerns und der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke erbracht und dem Strassenbetrieb verrechnet.

Schneeräumung

In den Wintermonaten des Jahres 2025 sind Leistungen von Dritten und vom Forstbetrieb für die Schneeräumung von CHF 41'581 (Vorjahr CHF 49'924) entstanden.

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Ertrag Strassenbetrieb	283'313	100.0%	251'070	100.0%
Mineralölsteuern	139'140		139'008	
Beiträge der Betriebe der Korporation Kerns und Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke	91'396		102'113	
Beiträge Dritte	15'413		1'963	
Kostenbeteiligungen für periodischen Unterhalt	37'364		7'986	
Aufwand Strassenbetrieb	-339'680	-119.9%	-263'939	-105.1%
Bewirtschaftung und Unterhalt der Strassen	-120'016		-94'041	
Arbeiten durch den Forstbetrieb	-177'967		-119'974	
Schneeräumung	-41'581		-49'924	
Aufwand Strassenkommission	-116		0	
Mehraufwand Strassenbetrieb	-56'367	-19.9%	-12'869	-5.1%

Kleinkraftwerke EWK

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Jahresbericht 2025

Produktion

Im Jahr 2025 wurden 4'416'032 kWh elektrische Energie produziert.

(kWh)	Kernmattbach	Wysserlen	Total
2023	930'729	3'225'229	4'155'958
2024	1'252'869	4'190'867	5'443'736
2025	916'652	3'499'380	4'416'032
Veränderung zum Vorjahr	-336'217	-691'487	-1'027'704

Im Jahr 2025 konnte eine durchschnittliche Stromproduktion erzielt werden. Die Anlagen sind im Produktionsjahr 2025 ohne grosse Unterbrüche in Betrieb gewesen. Unplanmässige Abschaltungen gab es fast keine. Im Grossen und Ganzen hatten wir auf die Stromproduktion bezogen ein eher unspektakuläres Jahr. Die klimatischen Bedingungen waren eher mild und von Wetterextremen wurden wir zum Glück verschont. Es zeigt sich einmal mehr, dass schneearme Winter grossen Einfluss auf die Stromproduktion haben. Liegt wenig Schnee in den Bergen, starten wir in der Regel eher verhalten ins neue Produktionsjahr.

Strommarkt

Die Mehrkostenfinanzierung (MFK) garantiert uns ca. 16 Rappen pro verkaufter kWh. Mit dieser vom Bund subventionierter Abgabe können die Kleinkraftwerke EWK auch in Jahren mit etwas weniger Produktion noch kostendeckend betrieben werden. Bis ins Jahr 2034 ist dieser Preis für die Stromproduktion gesichert. Die Verwaltungskommission Kleinkraftwerke EWK verfolgt permanent den Strommarkt und informiert sich laufend bei diversen Fachverbänden und auch EVU's über die Zeit nach dem Jahr 2034. Wie hoch der Strompreis oder die Vergütung von erneuerbaren Energien sein wird, kann heute noch niemand sagen. Sicher ist jedoch, wenn wir unsere Klimaziele bis 2050 erreichen wollen, brauchen wir, als zentrales Rückgrat der erneuerbaren Energien der

Stromversorgung, unsere Wasserkraftwerke. Daher sind wir guten Mutes und stetig bemüht, unsere Anlagen in Schuss zu halten, sodass diese weit über das Jahr 2035 erfolgreich Strom produzieren können.

Projekte

Im Mai 2025 haben wir das Projekt Ersatz Rechenreinigungsmaschine Kernmatt umgesetzt. Nach ca. sechsmonatiger Produktionsdauer bei der Firma Fäh Maschinen- und Anlagenbau AG in Glarus konnte die fertige Rechenreinigungsmaschine beim Sammelbecken Rüti (Kernmatt) montiert werden. Die Rechenreinigungsmaschine inkl. neuem Rechen läuft bis jetzt sehr gut. Die angebrachten Verbesserungs-massnahmen und Modernisierungen auch, was die Steuerung angeht, funktionieren einwandfrei und ermöglichen in Zukunft einen effizienteren Betrieb beim Sammelbecken Rüti.

Ein weiteres Projekt haben wir Ende 2025 gestartet. Im Kraftwerk Kernmatt wird das bestehende Pelton-Laufrad durch ein neues Laufrad nach dem heutigen



Die neue Rechenreinigungsmaschine Kernmatt.

Produktionsvergleich 2010 bis 2025 (MWh)

Jahr	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Total	4'715	4'124	4'905	4'503	4'434	4'074	4'924	3'455	3'773	3'455	3'633	4'858	2'904	4'156	5'444	4'416

Stand der Technik ersetzt. Diese zwingend nötige Massnahme ist in vollem Gange. Das alte Laufrad hat sein Lebensende erreicht und hat weit mehr Betriebsstunden erzielt als eigentlich vorgesehen. Das neue Laufrad wird dann voraussichtlich in einer eher produktionsschwachen Zeit (November, Dezember) im Jahr 2026 eingebaut.

Betrieb und Unterhalt

Der Betrieb und Unterhalt beider Kraftwerke wurde wie gewohnt zur vollsten Zufriedenheit der Verwaltungskommission Kleinkraftwerke EWK von der Abteilung Unterhalt des EWO ausgeführt.

Die Anlagen laufen sehr gut. Durch regelmässigen Austausch zwischen dem EWO und der Verwaltungskommission Kleinkraftwerke EWK können, falls nötig, rasch Massnahmen entschieden werden, sodass die Produktion aufrechterhalten werden kann. Massnahmen über Verschleissteile oder grössere nötige Investitionen werden an regelmässig abgehalten Sitzungen besprochen.

Besonderes: Es hat uns sehr gefreut, dass das EWO am Nationalen Zukunftstag die Gelegenheit nutzte und den Unterhalt der Maschine im Kleinkraftwerk Kernmatt auf dieses Datum legte. Somit hatten mehrere Schüler die Gelegenheit, zusammen mit den Erwachsenen, die Anlage und Technik von ganz nahe zu bestaunen. Schliesslich ist es in Zeiten des Fachkräftemangels wichtig, dass wir früh genug für Nachwuchs sorgen.

Schlusswort und Dank

Mit neuer Besetzung haben wir das Jahr 2025 in Angriff genommen. Mit klarer Aufteilung der zu erledigenden Aufgaben konnten wir in diesem Jahr einige Sachen umsetzen oder sind mit neuen Projekten in den Startlöchern. Zusammen mit den Verantwortlichen vom EWO, welche für den Betrieb und Unterhalt besorgt sind, können wir als Verwaltungskommission auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Für die stets angenehme Zusammenarbeit mit allen Beteiligten bin ich sehr dankbar und es macht wirklich Freude diesen Betrieb zu führen.

Vielen Dank an alle, welche in irgendeiner Form mit den Kleinkraftwerken EWK im Jahr 2025 zu tun hatten. Der Betrieb läuft sehr gut und die ganze Verwaltungskommission der Kleinkraftwerke EWK freut sich



Am Nationalen Zukunftstag nutzten mehrere Schüler die Gelegenheit, zusammen mit den Erwachsenen die Anlage und Technik im Kleinkraftwerk Kernmatt von ganz nahe zu bestaunen.

auf die Aufgaben, welche das Jahr 2026 mit sich bringen. Wir werden alles daransetzen, dass auch das Jahr 2026 erfolgreich gestaltet werden kann. Vielen Dank!

Kerns, Februar 2026

Präsident der Verwaltungskommission

Roman Blättler

Verwaltungskommission

Roman Blättler, Präsident

Markus Ettlin-Niederberger, Vizepräsident (zusätzlich Aktuar ab 1. August 2025)

Hansruedi Durrer

Markus Ettlin-Rohrer

Tobias von Rotz

Martina Gasser, Aktuarin (bis 31. Juli 2025)



Erläuterungen
zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025
- 1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen
und Leistungen

Verkauf Strom

Im Jahr 2025 konnten die Kleinkraftwerke EWK aus dem Verkauf von Strom Einnahmen von CHF 718'919 (Vorjahr CHF 903'660) erzielen.

Die beiden Wasserkraftwerke der Kleinkraftwerke EWK steuerten folgende Erträge zum Verkauf von Strom bei:

(CHF)	2025	2024	+/-
– Wissenlen	569'800	695'684	-125'884
– Kernmatt	149'119	207'976	-58'857
Total			
Verkauf Strom	718'919	903'660	-184'741

Aus dem Verkauf von Strom konnten in den vergangenen fünf Jahren durchschnittlich Einnahmen von CHF 716'333 erzielt werden. Der Ertrag des Geschäftsjahres 2025 von CHF 718'919 entspricht somit den durchschnittlichen Einnahmen der vergangenen fünf Jahren.

1.2 Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand
Seit dem Frühjahr 2016 ist das Elektrizitätswerk Obwalden für die technische Betriebsführung der Kraftwerksanlagen der Kleinkraftwerke EWK zuständig. Die entsprechenden Aufwendungen sind beim Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand enthalten und belaufen sich für das Jahr 2025 auf CHF 77'996 (Vorjahr CHF 44'118).

1.3 Übriger betrieblicher Aufwand

Unterhalt, Reparaturen, Ersatz

Für Unterhalt, Reparaturen und Ersatz sind den Kleinkraftwerken EWK im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 29'126 (Vorjahr CHF 108'313) entstanden. In den Aufwendungen enthalten ist die Erneuerung des Hyd-



raulikaggregats beim Kraftwerk Kernmatt sowie die Reparatur der alten Druckleitung des Kraftwerks Kernmatt.

Verwaltungs- und Informatikaufwand

Beim Verwaltungs- und Informatikaufwand ist die Verwaltungsentschädigung für die Stabstellen mit CHF 69'813 (Vorjahr CHF 62'672) enthalten.

1.4 Abschreibungen, Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Die ordentlichen linearen Abschreibungen auf den immobilien Sachanlagen belaufen sich für das Geschäftsjahr 2025 auf CHF 112'052 (Vorjahr CHF 101'919).

Ausserordentliche Abschreibungen wurden im Geschäftsjahr 2025 keine getätigt.

1.5 Finanzerfolg

Finanzertrag

Die Kleinkraftwerke EWK gewährten im Geschäftsjahr 2025 den Sportbahnen Melchsee-Frutt und der Melchsee-Frutt Immobilien AG Darlehen. Aus diesen beiden Darlehen konnten Zinserträge von CHF 70'923 vereinnahmt werden. Im Vorjahr resultierte aus den beiden Darlehen ein Zinsertrag von CHF 61'908 für die Kleinkraftwerke EWK.

Zusätzlich konnten im Geschäftsjahr 2025 Zinserträge aus Festgeldanlagen von CHF 1'051 (Vorjahr CHF 3'787) erzielt werden.

2. Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Flüssige Mittel

Per 31. Dezember 2025 haben die flüssigen Mittel CHF 372'574 (Vorjahr CHF 868'965) betragen.

Aus flüssigen Mitteln des vergangenen Jahres wurden Darlehen an die Sportbahnen Melchsee-Frutt und die Melchsee-Frutt Immobilien AG gewährt.



2.2 Finanzanlagen Dritte

Per 31. Dezember 2025 beinhalten die Finanzanlagen Dritte die folgenden Positionen:

– Centralschweizerischen Kraftwerke	CHF	54'600
– Darlehen an die Melchsee-Frutt Immobilien AG	CHF	3'600'000
Total Finanzanlagen per 31.12.2025	CHF	3'654'600

2.3 Finanzanlagen Korporation Kerns

Per 31. Dezember 2025 zeigt sich der Stand bei den korporationsinternen Darlehen wie unten abgebildet.

Das korporationsinterne Darlehen wurde im Geschäftsjahr 2025 mit 0.6% verzinst.

2.4 Immoblie Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen in immoblie Sachanlagen aktiviert worden:

– Ersatz der Rechenreinigungsanlage bei der Wasserfassung Rüti des Kraftwerks Kernmatt	CHF	118'720
– Neubau des Kraftwerks Turrenbach	CHF	130'132
– Übrige Investitionen	CHF	2'500

Total Investitionen in immoblie

Sachanlagen 2025 CHF 251'352

2.5 Rückstellungen

Per 31. Dezember 2025 präsentieren sich die Rückstellungen wie folgt:

– Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	CHF	300'000
---	-----	---------

Total Rückstellungen per 31.12.2025 CHF 300'000

Zu Lasten des Geschäftsjahres 2025 wurden keine Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen gebildet.

Finanzanlagen Korporation Kerns			
Betrieb	Saldo am 1.1.2025	Veränderung 2025	Saldo am 31.12.2025
Sportbahnen Melchsee-Frutt	CHF 8'800'000	-CHF 1'600'000	CHF 7'200'000
Total Darlehen	CHF 8'800'000	-CHF 1'600'000	CHF 7'200'000

Bilanz per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Aktiven	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen	473'066	3.7%	992'946	17.5%
Flüssige Mittel	372'574		868'965	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	100'333		123'981	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	159		0	
Anlagevermögen	12'437'800	96.3%	11'498'500	82.5%
Finanzanlagen Dritte	3'654'600		1'254'600	
Finanzanlagen Korporation Kerns	7'200'000		8'800'000	
Immobilie Sachanlagen	1'583'200		1'443'900	
Total Aktiven	12'910'866	100.0%	12'491'446	100.0%
Passiven	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital	537'623	4.2%	523'249	2.1%
Kurzfristiges Fremdkapital	237'623		223'249	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritte	93'115		101'830	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	80'825		69'507	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	21'583		10'410	
Passive Rechnungsabgrenzungen Korporation Kerns	42'100		41'502	
Langfristiges Fremdkapital	300'000		300'000	
Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	300'000		300'000	
Eigenkapital	12'373'243	95.8%	11'968'197	97.9%
Eigenkapital	11'968'197		11'568'349	
Jahresgewinn	405'046		399'848	
Total Passiven	12'910'866	100.0%	12'491'446	100.0%

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	719'104	100.0%	903'845	100.0%
Verkauf Strom	718'919		903'660	
Diverser Ertrag	185		185	
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-87'657	-12.2%	-53'601	-16.5%
Bruttoergebnis 1	631'447		850'244	
Personalaufwand	0	0.0%	0	0.0%
Bruttoergebnis 2	631'447		850'244	
Übriger betrieblicher Aufwand	-146'813	-20.4%	-204'900	-20.1%
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	-29'126		-108'313	
Versicherungen, Gebühren, Abgaben	-9'059		-8'812	
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-101'552		-86'389	
Werbeaufwand und Sponsoring	-7'076		-1'386	
Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern	484'634		645'344	
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-112'052	-15.6%	-101'919	-13.4%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg und Steuern	372'582		543'425	
Finanzerfolg	74'564	10.4%	97'925	6.2%
Finanzaufwand	-10		-10	
Finanzertrag	74'574		97'935	
Betriebsergebnis vor Steuern	447'146		641'350	
Betriebsfremder, a.o. und einmaliger Erfolg	0	0.0%	-200'000	0.0%
Betriebsfremder Aufwand und Ertrag	0		0	
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag	0		-200'000	
Jahresergebnis vor Steuern	447'146		441'350	
Direkte Steuern	-42'100	-5.9%	-41'502	0.9%
Jahresgewinn	405'046	56.3%	399'848	57.1%



Kulturland und Liegenschaften

(Korporationsverwaltung)

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Jahresbericht 2025

Die Kulturland- und Liegenschaftskommission hat an sieben Sitzungen diverse Traktanden betreffend Allmendland, Gewerbe- und Wohnliegenschaften behandelt. An der Herbstversammlung 2024 wurde Stefan Reinhard («Spiser») in unsere Kommission gewählt. Stefan bringt als Landwirt und Zimmermann sehr viel Wissen und Erfahrung in den Bereichen Kulturland und Liegenschaften mit, was für unsere Kommission von grossem Nutzen ist.

Allmendland

Am 3. Februar 2025 wurden die drei zurückgefallenen Allmendteile im Klein Allmendli, Riebeten und Oberried frisch verlost. Von den zahlreichen Anmeldungen hatten nur drei Bewerber noch keinen Allmendteil und erfüllten alle Kriterien. Die drei Bewerber haben sich ohne Verlosung geeinigt, welchen Teil sie bewirtschaften möchten. Per 31. Dezember 2025 ist ein Allmendteil zurückgegeben worden – es handelt sich um Rossfang 1 und 2. Diese Teile werden wir im Frühjahr 2026 verlosen. Unterhaltsarbeiten haben wir in der Wandelen sowie im Ingäu und im Klein Allmendli in Auftrag gegeben. Bei den Strassenprojekten Burg und Allmendli St. Anton wurden die Böschungen angeglichen und eingesät.

Radweg

Der Kanton Obwalden beabsichtigt seit geraumer Zeit einen Radweg entlang der Hauptstrasse von der Kantonsgrenze beim Allmendli (Tierheim Paradiesli) bis Sand, später bis Dorf Kerns und weiter nach Sarnen zu realisieren. Im Jahr 2027 würde die Stanserstrasse vom Allmendli bis Sand komplett saniert und in diesem Schritt sollte zugleich der Radweg umgesetzt werden. In dem Zusammenhang haben schon Informationsveranstaltungen sowie Landverhandlungen mit der Korporation Kerns sowie mit privaten Grundbesitzern, welche vom Radwegprojekt betroffen sind, stattgefunden. Der Radweg wird ca. 2.5 Meter breit und kommt neben der Strasse zu liegen, abgegrenzt durch einen Meter breiten Grünstreifen. Es werden also vier Meter Land entlang der Hauptstrasse für den Radweg benötigt. Die Korporation Kerns ist mit Land und Waldfläche betroffen. Der grössere Teil betrifft jedoch private Liegenschaften. Es ist angedacht, dass diese privaten Grundbesitzer Realersatz erhalten. Die Korporation Kerns könnte ihnen Korporationsland abtreten, welches diesen

privaten Grundstücken angrenzt. Im Gegenzug erhält die Korporation Kerns Realersatz vom Kanton Obwalden für die ganze Fläche, welche sie verliert. Die Verhandlungen sind am Laufen und der Korporationsrat Kerns wird an der Frühlingsversammlung 2026 den entsprechenden Antrag stellen.

Liegenschaften

Bei unseren Gewerberäumlichkeiten hat sich 2025 einiges geändert. Das Team des Zahnarztes «Zahni Kerns» hat den Betrieb voll aufgenommen und würde sich freuen, wenn möglichst viele Kernserinnen und Kernser zu ihrer Kundschaft gehörten. Mit dem «Kernig» ist wieder ein schmuckes kleines Kaffee mitten in Kerns eröffnet worden. Seit dem 1. September 2025 ist die Postfiliale von Kerns bei der Drogerie Kerns integriert. Für die Postkunden bedeutet dies gute Schalteröffnungszeiten und kompetente Bedienung durch das geschulte Personal der Drogerie. Für die Drogerie bedeutet dies mehr Kundschaft in ihrem Geschäft.

Die Parkplätze vor dem Gemeindehaus wurden in eine blaue Zone umgewandelt und die Parkplätze in der Tiefgarage in eine weisse Zone (max. 3 Stunden). Das bedeutet weniger Dauerparkierer und somit mehr Parkplätze für die Kundschaft.

Die Korporation Kerns ist Eigentümerin der Liegenschaft Kägiswilerstrasse 1 und seit 2018 auch der Liegenschaft Kägiswilerstrasse 3. Diese Immobilien sind in die Jahre gekommen und der Sanierungsbedarf ist gross. Es war immer angedacht, dass an diesem Standort einmal ein Neubau erstellt wird. So wurde 2025 eine befristete Baukommission gegründet, welche sich diesem Projekt annimmt. Es wurden drei Architekturbüros angefragt, um ein Vorprojekt zu entwerfen, welches unsere Zielvorgaben und Kriterien erfüllt. Der Korporationsrat Kerns wird bestimmen, mit welchem Architekturbüro die Planung für das definitive Projekt fortgesetzt wird. Angedacht ist eine Tiefgarage über alle drei Parzellen, darauf zwei markante Wohnhäuser, in denen ein bis zwei Gewerbe, ansonsten möglichst viele kleinere Wohneinheiten (2.5 – 3.5 Zimmerwohnungen) erstellt werden. Unsere Zielgruppen sind jüngere sowie ältere Leute.

Deponie Obwalden AG

Die Deponie Obwalden AG konnte ein erfolgreiches Betriebsjahr abschliessen. Insgesamt wurden in der Hinterflue rund 60'000 m³ Deponiegut abgelagert. Die Korporation Kerns profitierte im Rechnungsjahr 2025 von Grundeigentümerentschädigungen in der



Höhe von CHF 87'965 und einem Gewinnanteil (Dividende aus dem Geschäftsjahr 2024) von insgesamt CHF 210'000. Der Betrag floss in den Fonds der Deponie Hinterflue. Die Verwendung dieses Geldes erfolgt gemäss den vom Korporationsrat erlassenen Richtlinien.

Dank

Ich danke dem Korporationsrat Kerns sowie den Stabstellen für die angenehme Zusammenarbeit. Ebenfalls bedanke ich mich bei meinen Kollegen in der Kommission für die konstruktive und kollegiale Zusammenarbeit.

Kerns, Februar 2026

Präsident der Verwaltungskommission

Stefan Bucher

Versorgungskommission

Stefan Bucher, Präsident

Michael Rohrer, Vizepräsident

Toni Ettlin

Peter von Rotz

Stefan Reinhard

Thomas Bucher, Aktuar (ohne Stimmrecht)

Erläuterungen zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025

1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen

Ertrag Gewerbe- und Wohnliegenschaften

Aus der Vermietung der Gewerbe- und Wohnliegenschaften konnten Einnahmen von CHF 419'975 (Vorjahr CHF 383'624) erzielt werden.

Im Jahr 2025 waren sämtliche Geschäftsräumlichkeiten und Wohnungen der Liegenschaften Zentrum, Schwesternhaus wie auch der Wohnhäuser an der Kägiswilerstrasse 1 und 3 vollständig vermietet.

Ertrag Strassen und Plätze

Beim Ertrag Strassen und Plätze sind Beiträge von alpinfra sowie der Teilsame Unterhalten von CHF 36'250 für die Sanierung der Bietlistrasse sowie Strassen im Gebiet St. Antoni und Chli Allmendli enthalten.

Ertrag Baurechtszinsen, Dienstbarkeits- entschädigungen

Von den Baurechtsflächen der Kernser Edelpilze GmbH und von Moos Metallbau resultieren im Geschäftsjahr 2025 Einnahmen von CHF 39'228 (Vorjahr CHF 39'228).

Zusätzlich konnten Entschädigungen von CHF 17'523 (Vorjahr CHF 0) für Durchleitungsrechte von Parzellen der Korporation Kerns vereinnahmt werden.

Übrige Erträge

Bei den übrigen Erträgen sind Bürger- und Teilrechtseinzahlungen von CHF 5'580 (Vorjahr CHF 6'360) sowie die Entschädigung aus der Kiesgrube Steini von CHF 29'587 (Vorjahr CHF 30'696) enthalten.

1.2 Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand

Aufwand Allmenden, landwirtschaftliche Liegenschaften

Für die Allmenden und landwirtschaftlichen Liegenschaften betrugen die Aufwendungen im Jahr 2025 CHF 42'469 (Vorjahr CHF 12'935). Darin enthalten sind Aufwendungen für Landverbesserungen, Geländeanpassungen sowie Sanierungen von Sickerleitungen.

Aufwand Gewerbe- und Wohnliegenschaften

Im Jahr 2025 sind für den Betrieb und Unterhalt der Gewerbe- und Wohnliegenschaften Aufwendungen von CHF 130'996 (Vorjahr CHF 117'846) entstanden. Die Mehraufwendungen gegenüber dem Vorjahr sind entstanden durch den Ersatz verschiedener Geräte, Unterhalts- und Malerarbeiten sowie Kosten für Schadenfälle.

Aufwand Strassen und Parkplätze

Beim Aufwand Strassen sind die Kosten für die Betonfahrspuren im St. Antoni und bei der Liegenschaft Burg sowie die Sanierung der Bietlistrasse mit CHF 56'654 enthalten. Dafür konnten Beiträge von CHF 36'250 vereinnahmt werden.

1.3 Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Die ordentlichen linearen Abschreibungen auf den immobilien Sachanlagen belaufen sich für das Geschäftsjahr 2025 auf CHF 169'514 (Vorjahr CHF 165'704).

Ausserordentliche Abschreibungen wurden im Geschäftsjahr 2025 keine getätigt.

1.4 Finanzerfolg

Finanzertrag

Der Betrieb Kulturland und Liegenschaften gewährte im Geschäftsjahr 2025 dem Sportcamp Melchtal und der Melchsee-Frutt Immobilien AG Darlehen. Aus diesen beiden Darlehen konnten Zinserträge von CHF

20'946 vereinnahmt werden. Im Vorjahr resultierte aus Darlehen ein Zinsertrag von CHF 22'543 für den Betrieb Kulturland und Liegenschaften.

Im Jahr 2025 konnten keine Zinserträge aus Festgeldanlagen mehr erzielt werden (Vorjahr CHF 3'993).

Korporationsverwaltung – Stabstellen sowie Organe der Korporation

Von den Stabstellen, respektive der Korporationsverwaltung, werden für alle Betriebe der Korporation Kerns Dienstleistungen erbracht. Die Aufwendungen für die Mitarbeitenden, die Räumlichkeiten, für Unterhalt, Reparaturen und Ersatz sowie die Informatik belaufen sich auf CHF 689'160.

Für die Organe der Korporation Kerns (Korporationsrat, Rechnungsprüfungskommission sowie Versammlungen) betrugen die Aufwendungen CHF 87'129.

Aus Dienstleistungen für Dritte (u.a. Deponie Obwalden AG und Melchsee-Frutt Immobilien AG) konnten Einnahmen von CHF 29'889 erzielt werden. Die restlichen Aufwendungen von CHF 746'400 wurden den Betrieben der Korporation Kerns und Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke in Rechnung gestellt.

2. Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Flüssige Mittel

Per 31. Dezember 2025 haben die flüssigen Mittel CHF 713'311 (Vorjahr CHF 213'654) betragen.

Aus flüssigen Mitteln des vergangenen Jahres wurde das Darlehen an die Melchsee-Frutt Immobilien AG um CHF 100'000 erhöht.

2.2 Finanzanlagen Dritte

Per 31. Dezember 2025 beinhalten die Finanzanlagen Dritte die folgenden Positionen:

– Aktien der Bergbahnen		
Engelberg-Trübsee-Titlis AG	CHF	1'880
– Partizipationsscheine der		
Obwaldner Kantonalbank	CHF	9'900
– Darlehen an die Melchsee-Frutt Immobilien AG	CHF	1'900'000

Total Finanzanlagen per 31.12.2025 CHF 1'911'780

2.3 Finanzanlagen Korporation Kerns

Per 31. Dezember 2024 zeigt sich der Stand bei den korporationsinternen Darlehen wie unten abgebildet.

Das korporationsinterne Darlehen wurde im Geschäftsjahr 2025 mit 0.6% verzinst.

Finanzanlagen Korporation Kerns			
Betrieb	Saldo am 1.1.2025	Veränderung 2025	Saldo am 31.12.2025
Sportcamp Melchtal	CHF 250'000	-CHF 100'000	CHF 150'000
Teilsame Unterhalten	CHF 12'000	-CHF 12'000	CHF 0
Total Darlehen	CHF 262'500	-CHF 162'500	CHF 150'000



2.4 Immobille Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen in immobile Sachanlagen aktiviert worden:

- Ausbau des Erdgeschosses vom Haus C der Liegenschaft Zentrum (Anteil) CHF 34'214

Total Investitionen in immobile Sachanlagen 2025 CHF 34'214

2.5 Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Dritte

Es besteht kein langfristiges verzinsliches Fremdkapital gegenüber Dritten.

2.6 Rückstellungen

Per 31. Dezember 2025 präsentieren sich die Rückstellungen wie folgt:

- Rückstellungen für die Sanierung von Strassen CHF 100'000
- Rückstellungen für die Erschliessung Sagenried CHF 309'000
- Rückstellungen für die Sanierung von Allmendland, landwirtschaftlichen Liegenschaften CHF 100'000
- Rückstellungen für die Sanierung von Gewerbe- und Wohnliegenschaften CHF 260'000

Total Rückstellungen per 31.12.2025 CHF 769'000

Zu Lasten des Geschäftsjahres 2025 sind Rückstellungen von CHF 65'000 für die Sanierung von Gewerbe- und Wohnliegenschaften gebildet worden.

2.7 Freiwillige Gewinnreserven/Fonds

Im Geschäftsjahr 2025 wurde den beiden Fonds der Deponie Hinterflue Grundeigentümerentschädigungen und Gewinnanteile der Deponie Obwalden AG von CHF 276'000 zugewiesen. Per 31. Dezember 2025 weisen die beiden Fonds ein Guthaben von CHF 284'200 auf.

Die Mehreinnahmen aus der Liegenschaft Sigristenhaus St. Anton von CHF 12'200 wurden in den Fonds des Sigristenhauses eingelegt. Per 31. Dezember 2025 weist der Fonds ein Guthaben von CHF 92'900 auf.

Bilanz per 31. Dezember 2025

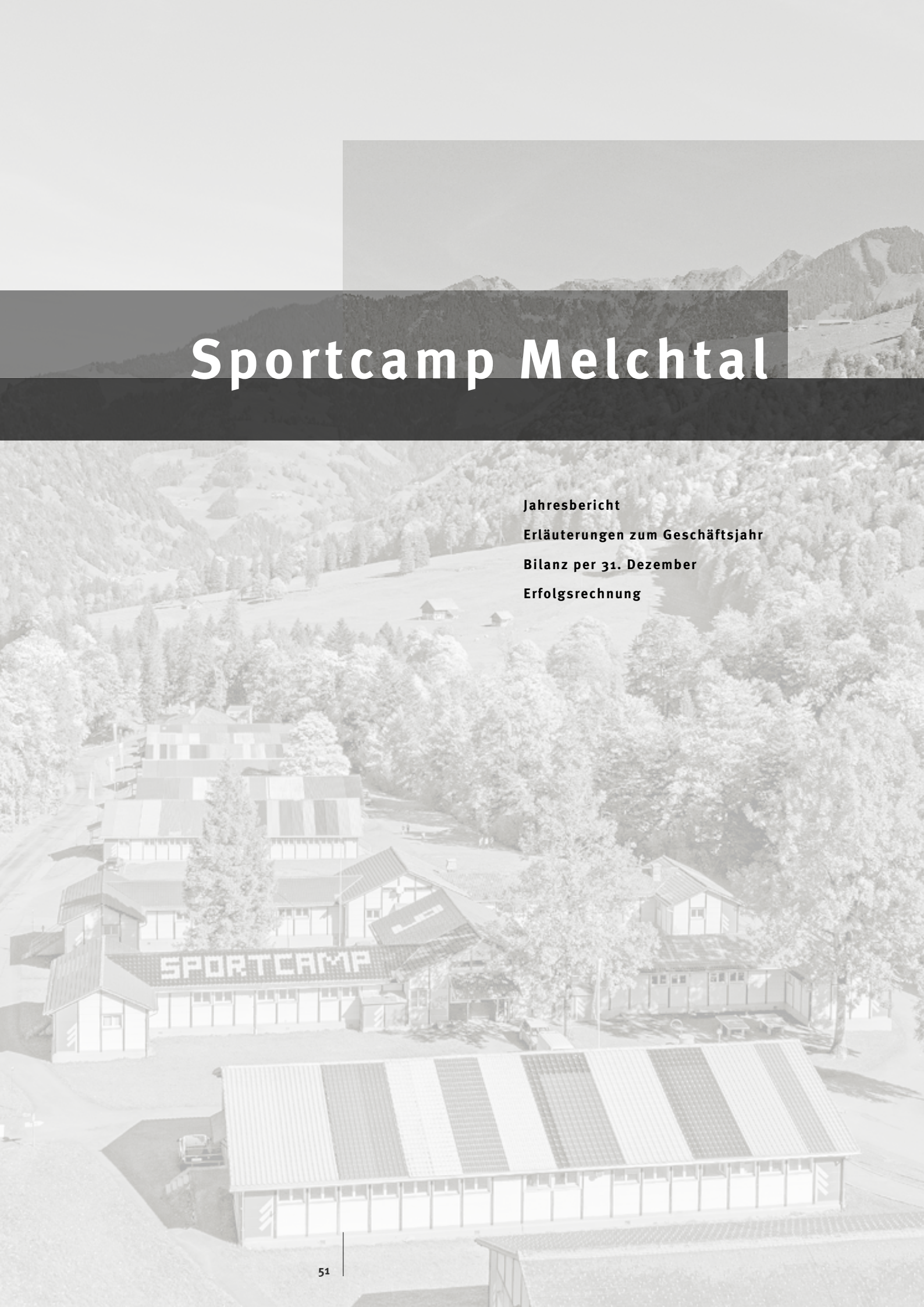
(Angaben in CHF)

Aktiven	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen	1'761'750	21.0%	1'152'405	14.7%
Flüssige Mittel	713'311		213'654	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritte	132'578		142'083	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	613'767		501'125	
Übrige kurzfristige Forderungen	37'285		107'597	
Aktive Rechnungsabgrenzungen Dritte	88'183		31'454	
Aktive Rechnungsabgrenzungen Korporation Kerns	176'626		156'492	
Anlagevermögen	6'619'030	79.0%	6'766'330	85.3%
Finanzanlagen Dritte	1'911'780		1'811'780	
Finanzanlagen Korporation Kerns	150'000		262'000	
Beteiligungen	220'000		220'000	
Immobilie Sachanlagen	4'337'250		4'472'550	
Total Aktiven	8'380'780	100.0%	7'918'735	100.0%
Passiven	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital	1'136'577	13.6%	998'119	11.8%
Kurzfristiges Fremdkapital	367'577		294'119	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritte	27'923		151'775	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	48'604		19'532	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	250'279		113'473	
Passive Rechnungsabgrenzungen	33'107		9'339	
Passive Rechnungsabgrenzungen Korporation Kerns	7'664		0	
Langfristiges Fremdkapital	769'000		704'000	
Rückstellungen	769'000		704'000	
Eigenkapital	7'244'203	86.4%	6'920'616	88.2%
Eigenkapital	2'435'016		2'418'261	
Freiwillige Gewinnreserven/Fonds	4'773'800		4'485'600	
Jahresgewinn	35'387		16'755	
Total Passiven	8'380'780	100.0%	7'918'735	100.0%

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	628'158	100.0%	521'154	100.0%
Ertrag Allmenden, landwirtschaftliche Liegenschaften	63'397		63'533	
Ertrag Gewerbe- und Wohnliegenschaften	419'975		383'624	
Ertrag Strassen und Parkplätze	36'250		0	
Ertrag Baurechtszinsen, Dienstbarkeitsentschädigungen	56'751		39'228	
Übrige Erträge	52'285		34'969	
Ertragsminderungen/Veränderung Delkredere	-500		-200	
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-247'786	-39.4%	-276'554	-34.3%
Aufwand Allmenden, landwirtschaftliche Liegenschaften	-42'469		-12'935	
Aufwand Gewerbe- und Wohnliegenschaften	-130'996		-117'846	
Aufwand Strassen und Parkplätze	-74'321		-145'773	
Bruttoergebnis 1	380'372		244'60	
Personalaufwand	-12'684	-2.0%	-14'890	-2.5%
Bruttoergebnis 2	367'688		229'710	
Übriger betrieblicher Aufwand	-111'859	-17.8%	-116'586	-18.6%
Versicherungen, Gebühren, Abgaben	-1'622		-1'622	
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-98'551		-89'242	
Werbeaufwand und Sponsoring	-2'076		-986	
Übriger Betriebsaufwand	-9'610		-24'736	
Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern	255'829		113'124	
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-169'514	-27.0%	-165'704	-30.8%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg und Steuern	86'315		-52'580	
Finanzerfolg	14'572	2.3%	9'326	0.7%
Finanzaufwand	-183		-18'111	
Finanzertrag	14'755		27'437	
Betriebsergebnis vor Steuern	100'887		-43'254	
Betriebsfremder, a.o. und einmaliger Erfolg	-65'000	-10.3%	45'264	-11.1%
Betriebsfremder Aufwand und Ertrag	0		301	
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag	-65'000		44'962	
Ertrag Dienstleistungen/Verrechnungen innerhalb der Korporation Kerns	746'400		619'441	
Ertrag Dienstleistungen/Verrechnungen gegenüber Dritten	29'889		45'238	
Personalaufwand Korporationsverwaltung/Stabstellen	-591'567		-499'389	
Raumaufwand Korporationsverwaltung/Stabstellen	-29'617		-26'215	
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz Korporationsverwaltung/Stabstellen	-16'692		-21'295	
Verwaltungs- und Informatikaufwand Korporationsverwaltung/Stabstellen	-51'284		-59'290	
Aufwendungen für die Organe der Korporation Kerns	-87'129		-58'489	
Jahresergebnis vor Steuern	35'887		2'010	
Direkte Steuern	-500	-0.1%	14'745	-1.3%
Jahresgewinn	35'387	5.6%	16'755	2.2%

An aerial photograph of the Sportcamp Melchtal, showing several buildings with corrugated metal roofs and wooden facades. The camp is situated in a valley surrounded by dense forests and mountains in the background. The word "SPORTCAMP" is visible on the side of one of the buildings.

Sportcamp Melchtal

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Jahresbericht 2025

Das Jahr 2025 war im Sportcamp Melchtal erneut geprägt von vielen Begegnungen, abwechslungsreichen Veranstaltungen und einem lebendigen Betrieb. Über das ganze Jahr verteilt durften wir Gäste aus Sport, Wirtschaft, Musik und sozialen Institutionen begrüßen.

Wer regelmässig durchs Camp läuft, merkt schnell: Es ist selten wirklich ruhig bei uns irgendwo wird trainiert, musiziert, diskutiert oder einfach das Zusammensein genossen. Genau diese Mischung macht das Sportcamp Melchtal aus.

Besonders freut uns, dass viele Gruppen immer wieder zu uns zurückkehren. Dazu gehören unter anderem das West Island College, Voice Stepps, der Verband Bernische Jungmusiken, das Tanzwerk Camp oder auch die Schwiizergoofe. Das zeigt uns, dass unser Angebot stimmt und dass sich unsere Gäste im Melchtal wohlfühlen.

Auch viele Schulen aus der ganzen Schweiz verbrachten ihre Lager oder Projektstage im Sportcamp Melchtal. Diese Aufenthalte bringen viel Leben ins Camp und sorgen oft für eine besonders lebendige Stimmung auf dem Areal.

Die Übernachtungszahlen zeigen dies deutlich: Im Jahr 2025 durften wir insgesamt 50'496 Logiernächte verzeichnen.

Gäste und besondere Anlässe

Ein spezieller Höhepunkt im vergangenen Jahr war das Internationale Saab-Treffen «IntSaab 2025» vom 8.–10. August. Saab-Liebhaber aus verschiedenen Ländern trafen sich bei uns und brachten eine beeindruckende Sammlung dieser besonderen Fahrzeuge mit. Für ein Wochenende wurde das Camp zum Treffpunkt für Saab-Enthusiasten aus ganz Europa und auch für uns war es spannend, die vielen unterschiedlichen Modelle zu bestaunen.

Im Juli 2025 durften wir zudem das Kinder- und Jugendlager der Schweizerischen Muskelgesellschaft bei uns begrüßen. Vom 9.–12. Juli 2025 verbrachten Kinder und Jugendliche gemeinsam mit ihren Betreuerinnen und Betreuern einige erlebnisreiche Tage im Melchtal. Die Begegnung mit den Kindern, Jugendlichen und ihren Begleitpersonen ist jedes Jahr ein berührender Moment und zeigt, wie wichtig ein barrierefreies und unterstützendes Umfeld ist.



Ein Höhepunkt im vergangenen Jahr war das internationale Saab-Treffen «IntSaab 2025».

Auch die Stiftung Pigna aus Kloten, welche Raum für Menschen mit Behinderungen bietet, verbrachte im August 2025 eine Lagerwoche bei uns. Diese Woche war geprägt von vielen Aktivitäten, guter Stimmung und – wie man aus der Ferne hören konnte – auch von viel Gelächter.

Neben diesen Aufenthalten fanden auch verschiedene Firmenanlässe statt, beispielsweise von der Obwaldner Kantonalbank. Solche Anlässe zeigen, dass das Sportcamp auch für Firmen ein attraktiver Ort ist, sei es für Workshops, Teambuilding oder einfach für ein paar Tage Abstand vom Büroalltag.

Im vergangenen Jahr durften wir zudem einen Tag der offenen Tür durchführen. An diesem Tag standen die Türen des Sportcamps Melchtal für alle offen. Unser Ziel war es vor allem, den Einheimischen einen Einblick ins Sportcamp Melchtal zu ermöglichen und damit auch etwas zurückzugeben. Viele Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, unser Areal, die Unterkünfte und verschiedene Bereiche des Camps näher kennenzulernen. Wir waren überaus glücklich und dankbar, dass so viele den Weg ins Sportcamp Melchtal gefunden haben und das Interesse aus der Region so gross war.

Der Anlass bot viele spannende Gespräche und zeigte einmal mehr, wie stark das Sportcamp Melchtal in der Region verankert ist.



Sport und Musik

Auch sportlich war im vergangenen Jahr einiges los. Vom 23.–25. Mai 2025 fand die Schweizermeisterschaft im Unihockey U15 von Ad Astra Obwalden statt. Das Sportcamp Melchtal war während dieser Zeit Gastgeber für Unterkunft und Verpflegung und verzeichnete rund 500 Logiernächte im Zusammenhang mit diesem Anlass.

Neben dem Sport gehört auch die Musik fest zum Sportcamp Melchtal. Mehrere Guggenmusiken nutzten unsere Infrastruktur für Probeweekends. Wenn solche Formationen bei uns einziehen, merkt man schnell, dass intensiv gearbeitet wird, spätestens, wenn der erste Trommelrhythmus durchs Camp hallt und das ganze Areal ein wenig im Takt mitschwingt.

Ein fester Bestandteil im Jahresprogramm ist zudem das Jahreskonzert des Jodlerclubs Echo vom Melchtal, welches jeweils im November stattfindet. Dieser Anlass gehört mittlerweile schon fast zur Tradition und bringt viele Besucherinnen und Besucher ins Camp.

Bärgbeizli Cheselen und BergSeeStrand

Zum Sportcamp Melchtal gehören auch das Bärgbeizli Cheselen sowie das Bärgbeizli BergSeeStrand. Beide Gastronomiebetriebe werden mit viel Herzblut geführt und sind ein wichtiger Bestandteil unseres Angebots.

Besonders beliebt sind dabei unsere Spezialitäten aus der Cheselen-Küche sowie das gemütliche Zusammensitzen im kleinen Alphüttli, welches für viele Gäste zu einem besonderen Teil ihres Ausflugs geworden ist. Gerade diese einfachen, authentischen Momente machen den Charme dieses Ortes aus.

Auch das Bärgbeizli BergSeeStrand ist für viele Sommergäste ein beliebter Treffpunkt geworden. Mit seiner Lage und der entspannten Atmosphäre bietet er einen schönen Ort, um nach einer Wanderung oder einem Ausflug eine Pause einzulegen und die Umgebung zu geniessen.

Wie so oft in den Bergen ist der Erfolg dieser Betriebe stark vom Wetter abhängig. Umso erfreulicher war es, dass wir im vergangenen Sommer auf eine sehr gute Saison zurückblicken durften. Viele Wanderer, Ausflügler und Touristen schätzten den Zwischenhalt beim Bärgbeizli BergSeeStrand.

Infrastruktur und Angebote

Auch bei unseren Angeboten durften wir im vergangenen Jahr einige erfreuliche Entwicklungen verzeichnen.

Das Gebäude «Hochsitz» hat durch den Umbau zusätzlich an Charme gewonnen. In gemütlicher Atmosphäre durften wir dort verschiedene Gäste empfan-

gen – sei es für einen Fondueabend oder einen Fajita-Plausch. Solche Abende bieten eine schöne Ergänzung zum klassischen Sportcampbetrieb.

Ein weiterer Schritt in Richtung Gästeinformation ist der virtuelle Rundgang auf unserer Website **sportcamp.ch**. Interessierte können nun online einen ersten Blick in unsere Häuser werfen und sich ein Bild von der Infrastruktur machen. Dies hilft den Gästen bei der Planung ihres Aufenthalts und entlastet gleichzeitig unsere Administration.

Auch im Bereich Catering durften wir unsere Kompetenzen weiter einsetzen. Unter anderem konnten wir bei der Älplerhilbi in Kerns mitwirken und dort für das kulinarische Angebot sorgen.

Ein Blick in die Zukunft zeigt zudem: Im Jahr 2026 wird das Modular Festival wieder im Sportcamp Melchtal stattfinden.

Unsere Vision

Ein wichtiger Teil unserer Arbeit im vergangenen Jahr war die Weiterentwicklung unserer Vision eines Dorfzentrums im Sportcamp Melchtal.

Derzeit arbeiten wir intensiv an einer Machbarkeitsstudie, welche verschiedene Varianten und Grössen dieser Vision untersucht. Dabei geht es darum, das Sportcamp Melchtal langfristig weiterzuentwickeln, Abläufe zu verbessern und gleichzeitig ein attraktives Angebot für Gäste zu schaffen.

In diesem Zusammenhang möchten wir den Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürgern herzlich danken für die Zustimmung zum Machbarkeitskredit. Diese Unterstützung ermöglicht es uns, die verschiedenen Möglichkeiten seriös zu prüfen und anschliessend zu entscheiden, welche Variante dieser Vision wir umsetzen möchten.

Dank

Ein herzlicher Dank gilt unserem gesamten Team im Sportcamp Melchtal sowie den Bärgeizli's für den täglichen Einsatz, die Flexibilität und die vielen zusätzlichen Stunden, die oft im Hintergrund geleistet werden. Gerade an Tagen, an denen im Camp gleichzeitig Sportler, Musikgruppen, Firmen und Schulklassen unterwegs sind, zeigt sich immer wieder, wie viel Engagement und Organisationstalent in unserem Team steckt.

Ebenso danken wir der Geschäftsleitung sowie den Mitgliedern der Verwaltungskommission für die konstruktive Zusammenarbeit und die vielen Gespräche im vergangenen Jahr, besonders dem Neumitglied René Blättler.

Nicht zuletzt danken wir der Korporation Kerns, allen Partnern sowie unseren Gästen für das Vertrauen in das Sportcamp Melchtal.

Das Sportcamp Melchtal lebt von Menschen, Begegnungen und vielen besonderen Momenten – manchmal sportlich, manchmal musikalisch und manchmal auch einfach bei einem gemütlichen Zusammensitzen nach einem langen Tag.

Wir freuen uns darauf, auch in Zukunft Schritt für Schritt an unserer Vision weiterzuarbeiten, das Sportcamp Melchtal zu stärken und weiterhin vielen Gästen ein grossartiges Erlebnis bei uns zu ermöglichen.

Und wer weiss – vielleicht hören wir auch im kommenden Jahr wieder irgendwo im Camp gleichzeitig einen Trommelrhythmus einer Guggenmusik, ein Unihockeytraining und das Lachen einer Schulklasse. Genau diese Mischung macht das Sportcamp Melchtal aus.

Mit viel Motivation und Zuversicht arbeiten wir weiter daran, das Sportcamp Melchtal Schritt für Schritt in eine erfolgreiche Zukunft zu führen.

Kerns, März 2026

Präsident der Verwaltungskommission

Michael Rohrer

Verwaltungskommission

Michael Rohrer, Präsident

Ueli Bucher, Vizepräsident

Hugo Ettlin

Albert von Rotz

René Blättler

Thomas Ettlin, Geschäftsführer (ohne Stimmrecht)

Nadia Bucher, Aktuarin (ohne Stimmrecht)



Erläuterungen zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025

1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen

Ertrag aus Übernachtungen

Aus Übernachtungen konnten im Geschäftsjahr 2025 Einnahmen von CHF 1'439'538 (Vorjahr CHF 1'442'868) erzielt werden. Mit 50'496 Logiernächten konnten 3'759 Logiernächte weniger als im Vorjahr generiert werden, dies jedoch bei beinahe identischem Ertrag aus Übernachtungen. Zusätzlich im Ertrag aus Übernachtungen sind Stornierungskosten von Gruppen enthalten.

Ertrag aus Gastronomie

Der Ertrag aus Gastronomie beinhaltet das Verpflegungsangebot für Gruppen und Gäste, den Verkauf von Getränken, die Einnahmen von Snackautomaten und Caterings. Im Geschäftsjahr 2025 konnten Einnahmen aus der Gastronomie von CHF 1'009'767 (Vorjahr CHF 911'583) erzielt werden. Zum Mehrertrag von CHF 98'184 haben die Verpflegungsangebote sowie Caterings beigetragen.

Ertrag aus Dienstleistungen für Gäste

Der Ertrag aus Dienstleistungen für Gäste konnte im 2025 gesteigert werden. Wie in den vergangenen Jahren verkaufte das Sportcamp Melchtal Sportpässe und Tickets der Sportbahnen Melchsee-Frutt im Wert von CHF 407'542 (Vorjahr CHF 356'835). Hinzu kommen Erträge aus weiteren Dienstleistungen für Gäste, Erträge aus Freizeitgeräten/-angeboten und Erträge aus Instruktionen von CHF 232'453 (Vorjahr CHF 212'195).

1.2 Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand

Für Strom, Wasser, Abwasser, Kehrrecht und Entsorgung sind Aufwendungen von CHF 119'081 (Vorjahr CHF 115'375) entstanden.

Die Aufwendungen für die Heizung belaufen sich auf CHF 117'569 (Vorjahr CHF 122'744). Darin enthalten sind die Kosten für Unterhalt, Reparaturen und Ersatz von CHF 27'929 sowie die Holzschnitzel und das Heizöl von CHF 89'640.

Für den Einkauf von Lebensmitteln und Getränken sowie Non-Food-Artikeln mussten CHF 368'762 aufgewendet werden. Somit sind für die Gastronomie Mehraufwendungen von CHF 61'165 entstanden, jedoch konnten auch höhere Erträge erwirtschaftet werden.

Beim Aufwand der Dienstleistungen für Gäste ist der Einkauf der Sportpässe und Tickets bei den Sportbahnen Melchsee-Frutt im Umfang von CHF 349'330 enthalten.

1.3 Personalaufwand

Für das Personal sind dem Sportcamp Melchtal im Geschäftsjahr 2025 Aufwendungen von CHF 1'411'449 (Vorjahr CHF 1'183'613) entstanden. Zusätzliche Pensen, die Abgrenzung von Überzeiten sowie höhere Beiträge an die Sozialversicherungen, haben zu Mehraufwendungen geführt.

1.4 Übriger betrieblicher Aufwand

Unterhalt, Reparaturen, Ersatz

Für Unterhalt, Reparaturen und Ersatz hat das Sportcamp Melchtal im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 207'316 (Vorjahr CHF 232'568) ausgelöst. Darin enthalten sind Aufwendungen für:

– Liegenschaft und Gebäude	CHF 106'229
– Küchengeräte	CHF 50'708
– Büromaschinen, EDV	CHF 17'242
– Spiel- und Sportgeräte	CHF 9'315
– Wäsche	CHF 8'825
– Maschinen, Werkzeuge, Geräte	CHF 8'812

1.5 Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Die ordentlichen linearen Abschreibungen auf den mobilen und immobilien Sachanlagen belaufen sich für das Geschäftsjahr 2025 auf CHF 144'638 (Vorjahr CHF 121'448).

Ausserordentliche Abschreibungen wurden im Geschäftsjahr 2025 keine getätigt.

1.6 Finanzerfolg

Finanzaufwand

Das korporationsinterne Darlehen vom Betrieb Kulturland und Liegenschaften führte im Jahr 2025 zu einem Zinsaufwand von CHF 1'796 (Vorjahr CHF 2'677).

1.7 Nebenerfolge

Bärgbeizli Cheselen/BergSeeStrand

Die beiden Bärgbeizli konnten im Geschäftsjahr 2025 einen Betriebsertrag von CHF 417'482 (Vorjahr CHF 288'756) erzielen. Vor allem die guten Schnee- und Wetterverhältnisse führten zu mehr Gästen für die Bärgbeizli, wodurch Mehreinnahmen von CHF 128'726 erzielt werden konnten.

Der direkte Aufwand, insbesondere für den Einkauf von Lebensmitteln und Getränken, verursachte im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 137'278 (Vorjahr CHF 102'190).

Die Aufwendungen für das Personal, die Sozialversicherungsbeiträge sowie der übrige Personalaufwand betragen CHF 189'783 (Vorjahr CHF 157'236).

Nach der Berücksichtigung der sonstigen Betriebsaufwendungen von CHF 41'240 (Vorjahr CHF 47'009) und lineare ordentliche Abschreibungen von CHF 7'900 (Vorjahr CHF 8'700) konnte mit den beiden Bärgbeizli ein Jahresgewinn von CHF 41'281 (Vorjahr Verlust von CHF 26'379) erwirtschaftet werden.

2. Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Flüssige Mittel

Per 31. Dezember 2025 haben die flüssigen Mittel CHF 219'246 (Vorjahr CHF 222'262) betragen.

2.2 Mobile Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen in mobile Sachanlagen aktiviert worden:

– Hoflader Eurotrac W13-CF	CHF 49'939
– Skoda SuperbC 2.0 TDI	CHF 7'000
– Optimierung vom WLAN	CHF 17'648
– Kippbratpfanne	CHF 9'327
– Zwei Trockner proLine D200	CHF 17'119
– Betten	CHF 15'185
– Kissen- und Duvetbezüge	CHF 11'056

Total Investitionen in mobile Sachanlagen 2025

CHF 127'274

2.3 Immoblie Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen in immobile Sachanlagen aktiviert worden:

– Ersatz vom Sektionaltor beim alten Feuerwehrlokal alte Nr. 11	CHF 11'129
– Ersatz der Dachseite vom alten Feuerwehrlokal alte Nr. 11	CHF 10'427
– Umbau der Duschen beim Komforthaus Nr. 14	CHF 129'552
– Wasserversorgung Melchtal	CHF 20'775
– Aussenbeleuchtung allgemein	CHF 10'383

Total Investitionen in immobile Sachanlagen 2025

CHF 182'266

2.4 Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Korporation Kerns

Per 31. Dezember 2025 zeigt sich das langfristige verzinsliche Fremdkapital Korporation Kerns des Sportcamps Melchtal wie folgt:

– Darlehen Kulturland und Liegenschaften	CHF 150'000
--	-------------

Total langfristiges verzinsliches Fremdkapital Korporation Kerns per 31.12.2025

CHF 150'000

Das korporationsinterne Darlehen wurde im Geschäftsjahr 2025 mit CHF 100'000 amortisiert.

2.5 Rückstellungen

Per 31. Dezember 2025 präsentieren sich die Rückstellungen wie folgt:

– Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	CHF 100'000
---	-------------

Total Rückstellungen per 31.12.2025

CHF 100'000

Zu Lasten des Geschäftsjahres 2025 wurden keine Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen gebildet.

Bilanz per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Aktiven	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen	504'335	29.1%	513'092	32.3%
Flüssige Mittel	219'246		222'262	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritte	231'799		231'451	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	19'707		14'821	
Übrige kurzfristige Forderungen	0		0	
Vorräte	25'300		28'900	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	8'283		15'658	
Anlagevermögen	1'231'400	70.9%	1'074'400	67.7%
Mobile Sachanlagen	258'600		199'500	
Immobilien Sachanlagen	972'800		874'900	
Total Aktiven	1'735'735	100.0%	1'587'492	100.0%
Passiven	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital	883'123	50.9%	822'226	51.8%
Kurzfristiges Fremdkapital	633'123		472'226	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritte	279'291		163'269	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	136'878		98'713	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	107'578		81'672	
Passive Rechnungsabgrenzungen Dritte	97'950		95'858	
Passive Rechnungsabgrenzungen Korporation Kerns	11'426		32'7144	
Langfristiges Fremdkapital	250'000		350'000	
Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Korporation Kerns	150'000		250'000	
Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	100'000		100'000	
Eigenkapital	852'612	49.1%	765'266	48.2%
Eigenkapital	765'266		514'826	
Jahresgewinn	87'346		250'440	
Total Passiven	1'735'735	100.0%	1'587'492	100.0%

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	3'326'858	100.0%	3'070'302	100.0%
Ertrag aus Übernachtungen	1'439'538		1'442'868	
Mieteinnahmen	124'207		110'325	
Ertrag aus Gastronomie	1'009'767		911'583	
Ertrag aus Dienstleistungen für Gäste	639'995		569'030	
Übrige Erträge	73'173		53'380	
Ertragsminderungen/Veränderung Delkredere	40'178		-16'884	
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-1'168'811	-35.1%	-1'049'838	-34.2%
Verbrauchsmaterial	-42'240		-51'330	
Strom, Wasser, Abwasser, Entsorgung	-119'081		-115'375	
Heizung	-117'569		-122'744	
Aufwand Gastronomie	-446'049		-384'884	
Aufwand Dienstleistungen für Gäste	-443'872		-375'505	
Bruttoergebnis 1	2'158'047		2'020'464	
Personalaufwand	-1'411'449	-42.4%	-1'183'613	-38.6%
Bruttoergebnis 2	746'598		836'851	
Übriger betrieblicher Aufwand	-542'651	-16.3%	-403'537	-13.1%
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	-207'316		-232'568	
Fahrzeugaufwand	-29'230		-22'980	
Versicherungen, Gebühren, Abgaben	-38'102		-36'967	
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-111'717		-64'413	
Werbeaufwand und Sponsoring	-64'810		-34'090	
Übriger Betriebsaufwand	-91'476		-12'519	
Betriebsergebnis vor Abschreibungen und Finanzerfolg	203'947		433'314	
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-144'638	-4.3%	-121'448	-4.0%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg	59'309		311'866	
Finanzerfolg	-1'818	-0.1%	-2'998	-0.1%
Finanzaufwand	-1'976		-3'064	
Finanzertrag	158		66	
Betriebsergebnis	57'491		308'868	
Nebenerfolge	41'281	1.2%	-26'379	-0.9%
Ertrag Bärgeizli Cheselen/BergSeeStrand	417'482		288'756	
Aufwand Bärgeizli Cheselen/BergSeeStrand	-376'201		-315'135	
Betriebsfremder, a.o. und einmaliger Erfolg	0	0.0%	665	0.0%
Betriebsfremder Aufwand und Ertrag	0		665	
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	0		0	
Jahresergebnis vor Steuern	98'772		283'154	
Direkte Steuern	-11'426	-0.3%	-32'714	-1.1%
Jahresgewinn	87'346	2.6%	250'440	8.2%



Teilsamen



Bilanzen per 31. Dezember
Erfolgsrechnungen

Bilanzen per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

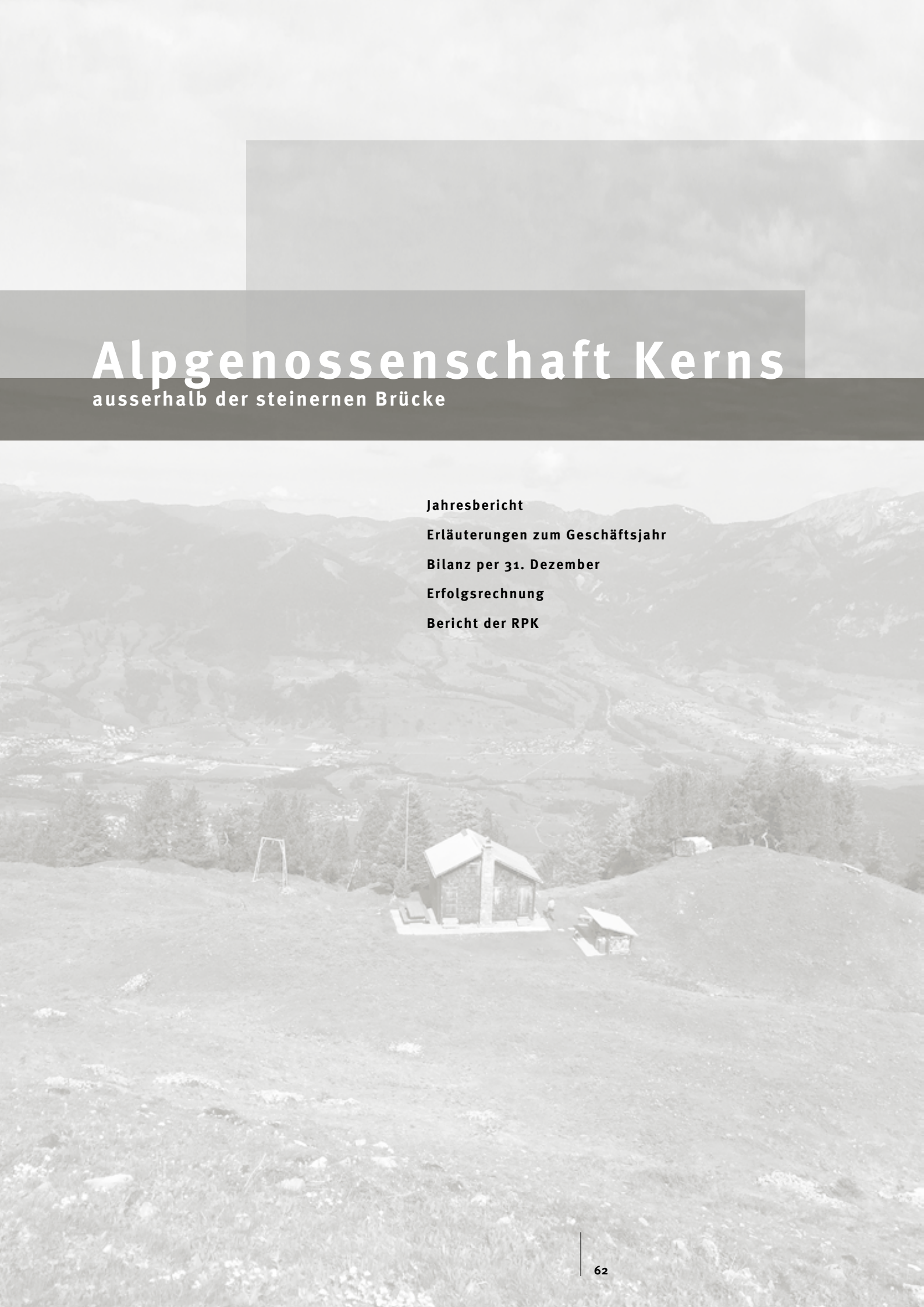
Aktiven	Dorf	Siebeneich	Wisserlen
Flüssige Mittel	2'845'537	62'206	149'111
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritte	16'567	0	0
Finanzanlagen	1'000	0	0
Beteiligungen	40'000	0	0
Immobilie Sachanlagen der Korporation Kerns	264'001	0	0
Immobilie Sachanlagen der Teilsamen	6'864'592	0	155'000
Immobilie Sachanlagen	7'128'593	0	155'000
Total Aktiven	10'031'697	62'206	304'111
Passiven			
Kurzfristiges Fremdkapital	99'672	0	0
Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Dritte	0	0	0
Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Korporation Kerns	0	0	0
Langfristiges Fremdkapital	0	0	0
Eigenkapital per 1. Januar 2025	264'001	61'116	303'715
Jahresgewinn/-verlust	0	1'090	396
Eigenkapital per 31. Dezember 2025	264'001	62'206	304'111
Eigenkapital der Teilsamen per 1. Januar 2025	9'307'209		
Jahresgewinn	360'815		
Eigenkapital der Teilsamen per 31. Dezember 2025	9'668'024		
Total Passiven	10'031'697	62'206	304'111

Erfolgsrechnungen vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Erträge/Einnahmen	Dorf	Siebeneich	Wisserlen
Allmendteil-, Miet- und Pachtzinseinnahmen	874'791	3'120	23'348
Teilrechtseinzahlungen	400	50	50
Mineralölsteuern, Beiträge für Strassen	0	0	0
Diverse Erträge	240	0	0
Zins- und Wertschriftenertrag	46'763	0	1'500
Total Erträge/Einnahmen	922'194	3'170	24'898
Aufwände/Ausgaben			
Löhne und Entschädigungen	0	350	1'060
Allmendtaler, Auszahlung Teilernutzen	69'450	1'500	11'800
Aufwand Betrieb, Unterhaltung und Verwaltung von Liegenschaften	242'516	0	8'193
Unterhalts- und Betriebskosten, diverse Arbeiten	959	0	0
Versicherungen, Steuern	66'304	0	1'483
Abschreibungen	181'746	0	0
übriger Aufwand, Zinskosten, Bankspesen	404	230	1'966
Total Aufwände/Ausgaben	561'379	2'080	24'502
Jahresgewinn/-verlust	360'815	1'090	396

Unterhalten	Oberhalten	Dietried	St. Niklausen	Schild	Melchtal	Total
5'397	85'841	32'266	13'742	6'949	10'562	3'211'611
0	0	0	0	0	0	16'567
0	0	0	0	0	10'000	11'000
0	0	0	0	0	0	40'000
0	0	0	0	0	0	264'001
0	0	13'386	0	0	0	7'032'978
0	0	13'386	0	0	0	7'296'979
5'397	85'841	45'652	13'742	6'949	20'562	10'576'157
0	0	0	0	0	0	99'672
0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0
4'517	82'461	42'421	12'730	5'671	19'623	796'255
880	3'380	3'231	1'012	1'278	939	12'206
5'397	85'841	45'652	13'742	6'949	20'562	808'461
						9'307'209
						360'815
						9'668'024
5'397	85'841	45'652	13'742	6'949	20'562	10'576'157
Unterhalten	Oberhalten	Dietried	St. Niklausen	Schild	Melchtal	Total
4'543	1'820	7'794	4'718	5'704	1'077	926'915
0	80	0	50	100	0	730
10'000	3'371	0	0	0	0	13'371
0	100	0	0	0	100	440
0	0	0	0	10	119	48'392
14'543	5'371	7'794	4'768	5'814	1'296	989'848
600	300	150	0	50	150	2'660
0	800	2'850	2'660	3'974	0	93'034
0	0	0	589	0	0	251'298
12'842	753	0	0	361	0	14'915
0	127	0	0	148	0	68'062
0	0	1'487	0	0	0	183'233
221	11	76	507	3	207	3'625
13'663	1'991	4'563	3'756	4'536	357	616'827
880	3'380	3'231	1'012	1'278	939	373'021



Alpgenossenschaft Kerns

ausserhalb der steinernen Brücke

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Bericht der RPK

Jahresbericht 2025

Die Weiterentwicklung der Destination Melchsee-Frutt ist für die Sportbahnen Melchsee-Frutt und für das Sportcamp Melchtal von grosser Bedeutung. Bekanntlich ist die Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke nicht die einzige Körperschaft auf deren Grund und Boden die touristischen Infrastrukturen stehen. Somit ist klar, dass wir auch mit den Verantwortlichen der Genossenschaft Privat-Melchsee-Alpgenossen von Kerns, den Melchsee-Alpgenossen von Sarnen und der Alpgenossenschaft Bettenalp und Gross-Stalden in engem Kontakt stehen. Die zentralen Fragen dabei sind, mit welchen Investitionen und Vereinbarungen wir das Gleichgewicht der natürlichen und wirtschaftlichen Ressourcen zur gemeinsamen Nutzung unserer «Wildi» halten und fördern können.

Bereits vor anderthalb Jahren haben wir uns, zusammen mit der Pächterin, über den aktuellen Ausbaustandard der Stöckenhütte unterhalten. Diese Alphütte wurde vor rund 20 Jahren mit integriertem Gastroteil gebaut und entspricht nicht mehr den heutigen Bedürfnissen und Anforderungen. Die sanitären Anlagen, der Brandschutz sowie der Ausbau der Küche waren die zentralen Themen. Insbesondere der Brandschutz genügt den heutigen Anforderungen nicht mehr. Es besteht Handlungsbedarf. Wir als Eigentümerin stehen zusammen mit der Pächterin auch in der Verantwortung, dass der Sicherheit und einem wirtschaftlichen Betrieb genügend Rechnung getragen wird. Basierend auf den Resultaten der Vorabklärungen beim Kanton sind wir zum Schluss gekommen und sind überzeugt, dass wir mit dem geplanten Anbau die ideale Lösung gefunden haben, um die Nutzung der Stöckenhütte im Winter und im Sommer nachhaltig und langfristig sicherstellen zu können. Denn dieser Gastrobetrieb auf der Melchsee-Frutt, direkt an der Skipiste Erzegg, ist nicht mehr wegzudenken und die Auflagen für die Tierhaltung werden ebenfalls erfüllt.

Der Bau der Ferienhäuser «Dryyerli» ist, mit Ausnahme der Umgebungsarbeiten, abgeschlossen. Während den Wintermonaten anfangs Jahr wurde im Innenausbau praktisch durchgearbeitet. Ende April war die Strasse geräumt und es konnte ordentlich weitergearbeitet werden. Wir dürfen festhalten, dass wir die Arbeiten für den Innenausbau ebenfalls an sehr kompetente Unternehmen mit sehr motivierten Mitarbeitenden vergeben haben. Auch die Bauführung überzeugt mit hoher Kompetenz und sehr guter Orga-

nisation. Die Bauabnahme erfolgte Mitte November 2025. Dank der grossen Unterstützung von Mitarbeitenden der Sportbahnen Melchsee-Frutt und der Mitglieder der Baukommission sowie des Verwaltungsrats konnte das ganze Inventar noch kurz vor dem Wintereinbruch in den Gebäuden verteilt werden. Sämtliche Arbeiten an und in den Gebäuden konnten vor Inbetriebnahme abgeschlossen werden. Die Entscheidung, dass keine Wohnungen verkauft werden, erweist sich aus heutiger Sicht als richtig. Das Interesse für eine Dauermiete der 13 Wohnungen im Haus C war gross, die Mietverträge für die maximale Dauer von 5 Jahren waren alle per Ende Juni 2025 unterzeichnet. Auch die Personalwohnungen sind alle vermietet. Das Online-Reservierungssystem sowie die Homepage konnten wie geplant per 01.07.2025 aufgeschaltet werden und funktionieren einwandfrei. Die Organisation des Marketings, der Vermietung, der Verwaltung und der Hauswartung wird durch die Sportbahnen Melchsee-Frutt übernommen. Die entsprechenden Aufgaben sind in einer Leistungsvereinbarung definiert. Mit der Reinigungsfirma Omlin's Putzbienen GmbH haben wir eine kompetente Partnerin für die Reinigung der Wohnungen gefunden. Sie erledigen zudem die Inventarkontrolle sowie das Beziehen der Betten. Das Waschen der Wäsche besorgt der Betrieb Sportcamp Melchtal. Die Vermietung der 23 Wohnungen der Häuser A und B erfolgte im Jahr 2025 erstmals per 13. Dezember 2025. Die Silvesterwoche und die Wochen während den Fasnachtsferien waren schnell ausgebucht. Die Reservationen für die Jahre 2026 und 2027 stimmen zuversichtlich. Die Sport- und Fasnachtsferien sowie die Neujahrswache sind ebenfalls bereits ausgebucht.

Wir dürfen festhalten: Es funktioniert und die Mieter und Gäste fühlen sich sehr wohl in unseren Wohnungen.

Zur Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke gehört auch die Wasserversorgung Melchsee-Frutt. Wir investieren regelmässig in die Erneuerungen der Wasserleitungen, welche auch schon einige Jahre auf dem Buckel haben.

Die detaillierten Ausführungen zu den geleisteten Arbeiten und zu den Rechnungsabschlüssen können Sie aus den folgenden Berichten der beiden Betriebe Alpenverwaltung und Wasserversorgung Melchsee-Frutt entnehmen. Auch da lohnt es sich, einen Blick darauf zu werfen.

Zum Schluss danke ich allen Verantwortlichen für ihren Einsatz zu Gunsten der Betriebe der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke. In diesen Dank einschliessen möchte ich auch alle Alpgenossinnen

und Alpenossen sowie alle Partner auf der Melchsee-Frutt, die sich immer wieder motiviert und konstruktiv für die Anliegen der Alpwirtschaft und des Tourismus einsetzen.

Kerns, Februar 2025

Alpgenossenpräsident

Markus Ettlin-Niederberger

Alpgenossenrat

Markus Ettlin-Niederberger, Präsident

Michael Rohrer, Vizepräsident

Markus Durrer

Stefan Bucher

Ueli Bucher

Roman Blättler

Christian Ettlin

Thomas Bucher, Schreiber (ohne Stimmrecht)

Erläuterungen zum Geschäftsjahr 2025

Die konsolidierte Jahresrechnung der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke beinhaltet die beiden Betriebe Alpenverwaltung und Wasserversorgung Melchsee-Frutt.

1. Konsolidierte Erfolgsrechnung 2025

1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen

Die beiden Betriebe der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke erwirtschafteten im Geschäftsjahr 2025 zusammen einen Betriebsertrag von CHF 1'016'308 (Vorjahr CHF 1'018'207).

Die Alpenverwaltung konnte einen Betriebsertrag von CHF 778'847 und die Wasserversorgung Melchsee-Frutt einen Anteil von CHF 237'461 zum Betriebsertrag der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke beisteuern.

1.2 Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern

Aus den Betriebstätigkeiten der beiden Betriebe resultiert für das Geschäftsjahr 2025 ein Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern von CHF 475'904 (Vorjahr CHF 317'191). Zum höheren Betriebsergebnis haben insbesondere tiefere Aufwendungen bei Unterhalt, Reparaturen und Ersatz bei der Alpenverwaltung wie auch bei der Wasserversorgung Melchsee-Frutt geführt.

1.3 Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Zu Lasten der Erfolgsrechnungen 2025 wurden auf dem Anlagevermögen der Alpenverwaltung und der Wasserversorgung Melchsee-Frutt CHF 361'160 (Vorjahr CHF 395'732) ordentlich linear abgeschrieben.

Im Geschäftsjahr 2025 wurden keine ausserordentlichen Abschreibungen auf dem Anlagevermögen der beiden Betriebe getätigt.

1.4 Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag

Beim ausserordentlichen Aufwand enthalten ist die Bildung von Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen im Umfang von CHF 110'000. Im Geschäftsjahr 2025 wurden bei der Alpenverwaltung CHF 40'000 und bei der Wasserversorgung Melchsee-Frutt von CHF 70'000 Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen gebildet.

1.5 Jahresergebnis 2025

Der konsolidierte Jahresgewinn 2025 der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke beträgt CHF 9'526 (Vorjahr CHF 10'112).

2. Konsolidierte Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Finanzanlagen

Die Finanzanlagen von CHF 1'763'660 stammen vom Betrieb Alpenverwaltung. Darin enthalten ist das Darlehen von CHF 1'750'000, welches die Alpenverwaltung der Melchsee-Frutt Immobilien AG für den Neubau Dryyerli gewährt hat.

2.2 Immobilie Sachanlagen

Per 31. Dezember 2025 sind die immobilien Sachanlagen der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke mit CHF 3'100'700 (Vorjahr CHF 3'292'600) bilanziert. Im Geschäftsjahr 2025 wurden Investitionen von CHF 169'260 bei der Alpenverwaltung und der Wasserversorgung Melchsee-Frutt aktiviert.

2.3 Rückstellungen

Die Rückstellungen der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke betragen per 31. Dezember 2025 CHF 210'000. Darin sind Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen von CHF 65'000 der Alpenverwaltung und von CHF 145'000 der Wasserversorgung Melchsee-Frutt enthalten.

2.4 Freiwillige Gewinnreserven/Fonds

Die freiwilligen Gewinnreserven/Fonds von CHF 3'875'700 (Vorjahr CHF 3'812'900) sind bei der Alpenverwaltung bilanziert. Einlagen von CHF 62'800 wurden im Geschäftsjahr 2025 in den Fonds Fruttstrassen getätigt.

2.5 Eigenkapital

Das Eigenkapital mit den freiwilligen Gewinnreserven/Fonds der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke beträgt per 31. Dezember 2025 CHF 5'480'948 (Vorjahr CHF 5'408'622). Der Eigenfinanzierungsgrad beträgt 92.2%.

Anhang zur Jahresrechnung 2024

1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Artikel 957 bis 962) erstellt.

1.1 Finanzanlagen

Bei den Finanzanlagen handelt es sich um langfristig gehaltene Wertschriften oder Darlehen. Finanzanlagen werden als Beteiligungen qualifiziert, wenn die Stimmrechte mindestens 20% betragen.

Finanzanlagen und Beteiligungen werden einzeln und zum Anschaffungswert bewertet. Betriebswirtschaftlich notwendige Wertberichtigungen werden vorgenommen.

1.2 Mobile und immobile Sachanlagen

Sachwerte werden bei der Ersterfassung zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bewertet.

Die vorgenommenen Abschreibungen auf den Sachanlagen basieren auf den folgenden Nutzungsdauern:

Positionen bei der Alpenverwaltung	Nutzungsdauer in Jahre
– Alpen (Landwert)	–
– Alpgebäude	15–35
– Strassen, Parkplätze	5
– Übrige Gebäude, Infrastrukturen	10–50
– Projekte	10

Positionen bei der Wasserversorgung Melchsee-Frutt

Wasserreservoir Melchsee-Frutt und Tannalp:

– Bauliche Teile	66
– Technische Teile	20
– Allgemeine Kosten	10
– Wasserleitungen	40
– Projekte	10

Nutzungsdauer in Jahre

1.3 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

Die Bewertung erfolgt zu Nominalwerten. Verbindlichkeiten, die innerhalb eines Jahres ab Bilanzstichtag zur Zahlung fällig werden, sind unter dem kurzfristigen Fremdkapital ausgewiesen. Ebenso sind erhaltene Anzahlungen in dieser Position bilanziert.

1.4 Verzinsliche Verbindlichkeiten (kurzfristig, langfristig)

Die Bewertung erfolgt zu Nominalwerten. Verbindlichkeiten, bei denen vertraglich fixierte Amortisationsvereinbarungen innerhalb eines Jahres ab Bilanzstichtag zur Zahlung fällig werden, sind unter dem kurzfristigen Fremdkapital ausgewiesen.

1.5 Freiwillige Gewinnreserven/Fonds

Die Position umfasst unter anderem Fonds mit einschränkender sowie auch freiwilliger Zweckbindung. Bei einschränkender Zweckbindung ist die Verwendung in den entsprechenden Reglementen festgehalten.

2. Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und der Erfolgsrechnung

	31.12.2025 CHF	31.12.2024 CHF
2.1 Finanzanlagen der Alpenverwaltung	2'563'660	2'663'660
Namenaktien Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG	3'760	3'760
Partizipationsscheine Obwaldner Kantonalbank	9'900	9'900
Beteiligung an der Melchsee-Frutt Immobilien AG	100'000	100'000
Darlehen an die Melchsee-Frutt Immobilien AG	1'750'000	1'750'000
Darlehen an die Wasserversorgung Melchsee-Frutt	700'000	800'000
2.2 Freiwillige Gewinnreserven/Fonds der Alpenverwaltung	3'875'700	3'812'900
Fonds für Strassen, Parkplätze, Alpverbesserungen	335'000	335'000
Fonds für Fruttstrassen	105'100	42'300
Fonds Alplandverkauf	2'603'100	2'603'100
Fonds Landverkauf	131'500	131'500
Fonds Verkauf obere Frutt	701'000	701'000

3. Weitere vom Gesetz verlangte Angaben

3.1 Firma oder Name sowie Rechtsform und Sitz

Die Alpenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechtes gemäss Artikel 107 der Kantonsverfassung des Kantons Obwalden bestehend aus den Verwaltungsbetrieben Alpenverwaltung und Wasserversorgung Melchsee-Frutt.

3.2 Erklärung über die Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

Die Alpenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke beschäftigt im Jahresdurchschnitt nicht über 10 Mitarbeitende.

	31.12.2025 CHF	31.12.2024 CHF
3.3 Direkte oder wesentliche indirekte Beteiligungen		
<u>Einfache Gesellschaft Alpgenossenschaft Melchsee</u>		
Kapitalanteil direkt/Stimmrechtsanteil der Alpenverwaltung	88.89%	88.89%
Buchwert	–	–
Gewinnanteil der Alpenverwaltung	14'877	13'824
Die Werte der Einfachen Gesellschaft Alpgenossenschaft Melchsee sind per 31. Dezember 2025 nicht in der konsolidierten Jahresrechnung 2025 der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke enthalten.		
<u>Melchsee-Frutt Immobilien AG</u>		
Aktienkapital CHF 200'000		
Kapitalanteil direkt/Stimmrechtsanteil	50.00%	50.00%
Buchwert	100'000	100'000
Entschädigungen und Gewinnanteile	0	0
Die Werte der Melchsee-Frutt Immobilien AG per 31. Dezember 2025 sind nicht in der konsolidierten Jahresrechnung 2025 der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke enthalten.		
Bilanzsumme der Melchsee-Frutt Immobilien AG	18'592'898	7'741'249
3.4 Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten (Restlaufzeit > 1 Jahr)	0	0
3.5 Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	0	0
3.6 Gesamtbetrag der für Verbindlichkeiten Dritter bestellten Sicherheiten	0	0
3.7 Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verwendeten Aktiven	0	0
3.8 Gesamtbetrag der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt	0	0
3.9 Eventualverbindlichkeiten	0	0
3.10 Nettoauflösung von Wiederbeschaffungsreserven und der darüber hinausgehenden stillen Reserven	0	37'000
3.11 Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Positionen der Erfolgsrechnung		
Alpenverwaltung		
Auflösung vom Fonds für Strassen, Plätze, Alpverbesserungen	0	70'000
Einlage in den Fonds für Fruttstrassen	62'800	-4'200
Auflösung vom Fonds Alplandverkauf	0	59'400
Total Veränderungen von Fonds	62'800	125'200
Bildung Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	-40'000	0
Auflösung Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	0	70'000
Total Ausserordentlicher Ertrag	-40'000	70'000
Wasserversorgung Melchsee-Frutt		
Bildung Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	-70'000	-50'000
Auflösung Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	0	0
Total Ausserordentlicher Ertrag	-70'000	-50'000
3.12 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag		
Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Alpgenossenrat Kerns a.d.st. Brücke sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.		

Bilanz per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Aktiven	Anhang	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen		911'403	15.3%	514'820	9.0%
Flüssige Mittel		581'312		263'371	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritte		79'059		31'114	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns		230'028		212'073	
Übrige kurzfristige Forderungen		1'784		315	
Aktive Rechnungsabgrenzungen		19'220		7'947	
Anlagevermögen		5'034'360	84.7%	5'226'260	91.0%
Finanzanlagen	1.1/2.1	1'763'660		1'763'660	
Beteiligungen	1.1/2.1	100'000		100'000	
Immobilie Sachanlagen	1.2	3'100'700		3'292'600	
Projekte	1.2	70'000		70'000	
Total Aktiven		5'945'763	100.0%	5'741'080	100.0%
Passiven	Anhang	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital		464'815	7.8%	332'458	5.8%
Kurzfristiges Fremdkapital		254'815		232'458	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritte	1.3	52'122		85'717	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Korporation Kerns	1.3	100'792		125'571	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten		21'148		10'945	
Passive Rechnungsabgrenzungen		80'753		10'225	
Langfristiges Fremdkapital		210'000		100'000	
Rückstellungen		210'000		100'000	
Eigenkapital		5'480'948	92.2%	5'408'622	94.2%
Eigenkapital		1'595'722		1'585'610	
Freiwillige Gewinnreserven/Fonds	1.5/2.2	3'875'700		3'812'900	
Jahresgewinn		9'526		10'112	
Total Passiven		5'945'763	100.0%	5'741'080	100.0%

Konsolidierte Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	1'016'308	100.0%	1'018'207	100.0%
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-346'563	-34.1%	-438'581	-40.1%
Bruttoergebnis 1	669'745	65.9%	579'626	59.9%
Übriger betrieblicher Aufwand	-193'841	-19.1%	-262'435	-24.4%
Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern	475'904	46.7%	317'191	35.5%
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-361'160	-35.5%	-395'732	-41.0%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg und Steuern	114'744	11.2%	-78'541	-5.5%
Finanzerfolg	18'819	1.9%	22'533	0.3%
Betriebsergebnis vor Steuern	133'563	13.0%	-56'008	-5.2%
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag	-114'861	-11.3%	19'591	6.7%
Jahresergebnis vor Steuern	18'702	1.7%	-36'417	1.5%
Direkte Steuern	-9'176	-0.9%	46'529	-0.2%
Jahresgewinn	9'526	0.8%	10'112	1.3%



Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Korporation und Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke

zur Eingeschränkten Revision
an die Alpgenossenversammlung der

Alpenverwaltung und Wasserversorgung Melchsee-Frutt, Kerns

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir in Zusammenarbeit mit Balmer-Etienne AG Luzern die Jahresrechnungen (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Alpenverwaltung und der Wasserversorgung Melchsee-Frutt und die konsolidierte Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) für das am 31.12.2025 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnungen ist der Alpgenossenrat a. d. st. Brücke verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in den Jahresrechnungen erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei den geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnungen nicht dem schweizerischen Gesetz und dem Grundgesetz entsprechen.

Kerns, 10. März 2026

Die Rechnungsprüfungskommission der Korporation und
Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke

Fabian Blättler
(Präsident)

Martin Amschwand

Janette Michel

Franziska Lötscher

Corneli Waldvogel

Alpenverwaltung

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Jahresbericht 2025

Das Berichtsjahr 2025 darf aus Sicht des Graswuchses und der Grasqualität als ausgezeichnet beurteilt werden. Das bestätigt auch der Milchmarkt im aktuellen Winter mit ausserordentlich hohen Milchmenngen. Nebst zu diesem optimalen Grundfutter blieben auch die regelmässigen Niederschläge durch den Sommer nicht aus, was besonders im Hochsommer wichtig ist, so dass auf unseren Alpen nie Wasserknappheit aufkam.

Verbesserungen

Die neue Wasserversorgung im Gebiet Turrenbach/Stöckalp hat im Frühjahr 2025 ihren Betrieb aufgenommen. Das heisst für die Alpen Gschwent, Eglibrunnen, Waldmatt, Lengmatt, Bergmatt, Stöck und Hugschwendi konnte die Wasserversorgung in weiten Teilen verbessert und optimiert werden. Auch erfreulich und eine enorme Aufwertung für die Bewirtschafter ist die Stromversorgung in den Alpen unterst und oberst Gschwent.

Im Zusammenhang mit der neuen Beschneigung Jäst nutzten wir die Gelegenheit die Wasserversorgung unter und ober Jäst zu erneuern und zu erweitern, dass die Alpweiden optimaler genutzt werden können.

Weitere Verbesserungen:

- Tschugglenstrasse: Durchlässe
- Chlingenstrasse: Sanierung
- Alp Obheg: Sanierung Tränkestelle und Wanderweg Richtung Stäfel
- Alpen Bergmatt & Lengmatt: Befestigen des Bewirtschaftungsweges
- Alp Lachen: Die Pächterfamilie Spichtig beabsichtigt die Alp untere Lachen in Zukunft auch mit Milchkühen zu bewirtschaften. Der bestehende Stall entspricht jedoch nicht vollständig den Tier- und Gewässerschutzvorschriften für die Nutzung mit Milchkühen, sodass ein Umbau nötig wurde. Dieses Projekt wird einmal mehr durch die Bewirtschafterfamilie Spichtig mit viel Liebe, Herzblut und sehr viel Engagement umgesetzt.

Käserei Bergmatt

Jan Beuzekom hat im Herbst 2025 den Pachtvertrag für die Käserei Bergmatt altershalber gekündigt. Die Alpenkommission ist sehr bestrebt, dass der Käsereibetrieb weitergeführt wird. Wir mussten aber auch

feststellen, dass es immer schwieriger wird, einen geeigneten Pächter zu finden, obwohl nach wie vor eine sehr gute Direktvermarktung in der Stöckalp vorhanden ist.

Projekte

Beim Stallumbau im Scharti hat die Alpenkommission während der Planung eine Projektänderung vorgenommen, was nachvollziehbar zu einer Verzögerung führte. Die Alpenkommission ist jedoch überzeugt, im Herbst 2026 ein gutes Projekt umsetzen zu können.

Eine weitere Herausforderung wird sicher die Erneuerung der Beschneigung Cheselenfirst bis Stöckalp durch die Sportbahnen Melchsee-Frutt im Jahr 2026 sein. Der Baustart ist Ende Mai 2026 geplant. Dies wird nebst den betroffenen Alpen auch die Fruttstrasse stark tangieren, sodass von den verschiedenen Interessengruppen Rücksicht gefordert ist. Wir sind jedoch überzeugt, dass auch dieses Projekt für die betroffenen Alpen und deren Bewirtschaftung Verbesserungen bringen.

Dank

Die Alpenkommission dankt den Alpbewirtschaftern für die viel geleistete Arbeit auf unseren Alpen. Einen Dank geht an den Alpgenossenrat, dem unsere Alpwirtschaft sowie deren Verbesserungen stets gut gesinnt ist. Der grösste Dank geht sicherlich an Nadia Bucher als Aktuarin der Alpenkommission. Ebenfalls geht ein Dank an die ganze Verwaltung namentlich Thomas Bucher, Peter Jakober und Carmen von Rotz, Romina Burch und Ramona Lüthy sowie dem Personal im Info-Büro für den täglichen Einsatz für die Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke.

Kerns, Februar 2026

Alpvogt

Markus Durrer

Alpenkommission

Markus Durrer, Alpvogt

Roman Blättler

Ruedi von Rotz

Hans Durrer

Martin Aufdermauer

Nadia Bucher, Aktuarin (ohne Stimmrecht)

Erläuterungen
zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025

1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen
und Leistungen

Ertrag Alpen

Der Ertrag aus den Alpen der Alpenverwaltung setzte sich im Geschäftsjahr 2025 wie folgt zusammen:

– Gemischte Alpen ohne/mit	
Anrecht auf Korporationsland	CHF 28'650
– Alpen für Milchproduzenten,	
Riedgarten	CHF 66'874
– Hochalpen Aa und Tannen	CH 38'509
– Hochalp Melchsee inklusive Alp-	
hütten, Durchleitungsrechte und	
Bergrestaurant Erzegg	CHF 83'411
Total Ertrag Alpen 2025	CHF 217'444

Ertrag Strassen und Parkplätze

Die Einnahmen aus der Bewirtschaftung vom Parkplatz Dämpfelmatt auf der Melchsee-Frutt belaufen sich im Jahr 2025 auf CHF 156'108. Im Vergleich zur Sommersaison 2024 resultieren Mindereinnahmen von CHF 4'469 aus Parkgebühren.

Die Einnahmen aus dem Verkauf von Spezialbewilligungen für das Befahren der Fruttstrassen betrugen im Jahr 2025 CHF 36'296 (Vorjahr CHF 48'297). Gegenüber dem Vorjahr konnten weniger Einnahmen aus dem Verkauf von Spezialbewilligungen erzielt werden, da weniger Spezialbewilligungen von Unternehmungen rund um Bautätigkeiten auf der Melchsee-Frutt bezogen worden sind.

Ertrag Wasser- und Seezinsen

Wie in den vergangenen Jahren betragen die Einnahmen aus Wasser- und Seezinsen für den Tannen- und Melchsee zu Gunsten der Alpenverwaltung auch im Geschäftsjahr 2025 unverändert CHF 289'200.

Übrige Erträge

Bei den übrigen Erträgen sind im Jahr 2025 Einnahmen von CHF 60'578 (Vorjahr CHF 42'674) für Durchleitungs- und Näherbaurechte enthalten. Vor allem Durchleitungsrechtsentschädigungen vom Elektrizitätswerk Obwalden von CHF 16'903, welche nicht jährlich anfallen, haben zu den höheren Einnahmen geführt.

Die Einnahmen aus dem Verkauf vom Strom der Photovoltaikanlage auf der Alphütte Obere Frutt betragen CHF 8'859 (Vorjahr CHF 7'880).

1.2 Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand

Aufwand Alpen

Für die Bewirtschaftung und vor allem für den Unterhalt, Reparaturen wie auch Ersatzanschaffungen bei den Alpen sind Aufwendungen von CHF 169'896 (Vorjahr CHF 314'599) entstanden. Diese Aufwendungen sind für folgende Alpen angefallen:

– Gemischte Alpen ohne/mit	
Anrecht auf Korporationsland	CHF 68'212
– Alpen für Milchproduzenten,	
Riedgarten	CHF 36'343
– Hochalpen Aa und Tannen	CHF 38'466
– Hochalp Melchsee inklusive Alp-	
hütten und Bergrestaurant Erzegg	CHF 26'875
Total Aufwendungen Alpen 2025	CHF 169'896

Aufwand Strassen und Parkplätze

Im Jahr 2025 sind bei der Alpenverwaltung Aufwendungen von CHF 8'313 (Vorjahr CHF 25'772) für Unterhaltsarbeiten beim Parkplatz Dämpfelmatt und den Strassen auf Melchsee-Frutt entstanden.

Für die Bewirtschaftung vom Parkplatz Dämpfelmatt und den Fruttstrassen belaufen sich die Aufwendungen auf CHF 19'312 im Geschäftsjahr 2025 auf CHF 19'312 (Vorjahr CHF 27'366).

Für die übrigen Strassen zu den verschiedenen Alpen sind im Jahr 2025 bei der Alpenverwaltung Aufwendungen von CHF 117'559 (Vorjahr CHF 39'425) angefallen. Grössere Aufwendungen sind bei folgenden Strassen angefallen:

– Tschugglenstrasse	CHF 42'612
– Chlingenstrasse	CHF 27'648
– Gschwentstrasse	CHF 17'952
– Beitrag an den Strassenbetrieb der	
Korporation Kerns und Alpgenossen-	
schaft Kerns a.d.st. Brücke	CHF 9'251

1.3 Übriger betrieblicher Aufwand

Verwaltungs- und Informatikaufwand

Beim Verwaltungs- und Informatikaufwand sind im Geschäftsjahr 2025 tiefere Aufwendungen von CHF 112'509 gegenüber dem Vorjahr entstanden. Im Vorjahr haben die Aufwendungen für die Verwaltung, die Alpenkommission sowie den Alpgenossenrat Kerns a.d.st. Brücke CHF 137'188 betragen.

Übriger Betriebsaufwand

Der übrige Betriebsaufwand beinhaltet die Aufwendungen für die Vorsteuerkürzung und die Vorsteuerkorrektur bei der Mehrwertsteuer mit CHF 8'532 (Vorjahr CHF 4'857).

1.4 Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Die ordentlichen linearen Abschreibungen auf den immobilien Sachanlagen belaufen sich für das Geschäftsjahr 2025 auf CHF 253'258 (Vorjahr ordentliche lineare Abschreibungen von CHF 264'260).

Zusätzlich wurden Restbuchwerte von CHF 6'300 zu Lasten der Erfolgsrechnung 2025 abgeschrieben.

1.5 Finanzerfolg

Finanzertrag

Beim Finanzertrag sind im Jahr 2025 die Darlehenszinsen für die Darlehen der Alpenverwaltung an die Wasserversorgung Melchsee-Frutt und die Melchsee-Frutt Immobilien AG von CHF 22'538 (Vorjahr CHF 28'966) enthalten. Aufgrund von tieferen Zinssätzen ist der Finanzertrag gegenüber dem Vorjahr tiefer ausgefallen.

1.6 Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag

Zu Lasten der Erfolgsrechnung 2025 wurden Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen von CHF 40'000 gebildet.

1.7 Direkte Steuern

Im Jahr 2025 wurden keine Steuererklärungen definitiv veranlagt. Die Steuern von CHF 9'176 beinhalten provisorische Zahlungen für das Steuerjahr 2025.

2. Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Flüssige Mittel

Per 31. Dezember 2025 betragen die Guthaben bei der Obwaldner Kantonalbank und Raiffeisenbank Obwalden CHF 507'525 (Vorjahr CHF 211'146).

2.2 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Bei den Forderungen aus Lieferungen und Leistungen ist das Guthaben der Alpenverwaltung gegenüber den Sportbahnen Melchsee-Frutt aus der Bewirtschaftung vom Parkplatz Dämpfelmatt auf der Melchsee-Frutt und den Fruttstrassen mit CHF 230'029 enthalten.

2.3 Finanzanlagen

Per 31. Dezember 2025 beinhalten die Finanzanlagen die folgenden Positionen:

– Namenaktien der Bergbahnen	
Engelberg-Trübsee-Titlis AG	CHF 3'760
– Partizipationsscheine der	
Obwaldner Kantonalbank	CHF 9'900
– Darlehen an die Wasser-	
versorgung Melchsee-Frutt	CHF 700'000
– Darlehen an die Melchsee-Frutt	
Immobilien AG	CHF 1'750'000

Total Finanzanlagen per 31.12.2025 CHF 2'463'660

2.4 Beteiligungen

Die Beteiligungen per 31. Dezember 2025 beinhalten die folgenden Positionen:

– Beteiligung an der Melchsee-Frutt	
Immobilien AG	CHF 100'000
Total Beteiligungen per 31.12.2025	CHF 100'000

2.5 Immoblie Sachanlagen

Im Geschäftsjahr 2025 sind folgende Investitionen bei den immobilien Sachanlagen aktiviert worden:

– Wasser- und Stromversorgung	
von Alpen im Melchtal	CHF 157'059
Total Investitionen in immobile Sachanlagen 2025	CHF 157'059

2.6 Projekte

Im Geschäftsjahr 2025 sind keine Investitionen in Projekte aktiviert worden.

2.7 Rückstellungen

Per 31. Dezember 2025 präsentieren sich die Rückstellungen wie folgt:

– Rückstellungen für Sanierungen	
und Erneuerungen	CHF 65'000
Total Rückstellungen per 31.12.2025	CHF 65'000

Die Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen wurden im Geschäftsjahr 2025 um CHF 40'000 erhöht.

2.8 Freiwillige Gewinnreserven/Fonds

Per 31. Dezember 2025 betragen die freiwilligen Gewinnreserven/Fonds CHF 3'875'700 (Vorjahr CHF 3'812'900).

Darin seit dem Geschäftsjahr 2019 enthalten ist der Fonds für Fruttstrassen, welcher mit Beiträgen aufgrund von Bautätigkeiten auf der Melchsee-Frutt geäuffnet wird. Im Jahr 2025 konnte ein Beitrag von CHF 62'800 von der Melchsee-Frutt Immobilien AG vereinnahmt werden.

Per 31. Dezember 2025 beträgt das Guthaben des Fonds für Fruttstrassen CHF 105'100 (Vorjahr CHF 42'300).

Bilanz per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Aktiven	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen	789'233	14.1%	462'594	8.5%
Flüssige Mittel	507'525		211'146	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	261'516		243'186	
Übrige kurzfristige Forderungen	972		315	
Aktive Rechnungsabgrenzungen Dritte	19'220		5'742	
Aktive Rechnungsabgrenzungen				
Alpenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke	0		2'205	
Anlagevermögen	4'797'060	85.9%	4'999'560	91.5%
Finanzanlagen	2'463'660		2'563'660	
Beteiligungen	100'000		100'000	
Immobilien Sachanlagen	2'163'400		2'265'900	
Projekte	70'000		70'000	
Total Aktiven	5'586'293	100.0%	5'462'154	100.0%
Passiven	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital	299'597	5.4%	240'535	4.4%
Kurzfristiges Fremdkapital	234'597		215'535	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritte	133'354		199'851	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	20'490		7'664	
Passive Rechnungsabgrenzungen	80'753		8'020	
Langfristiges Fremdkapital	65'000		25'000	
Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	65'000		25'000	
Eigenkapital	5'286'696	94.6%	5'221'619	95.6%
Eigenkapital	1'408'719		1'403'695	
Freiwillige Gewinnreserven/Fonds	3'875'700		3'812'900	
Jahresgewinn	2'277		5'024	
Total Passiven	5'586'293	100.0%	5'462'154	100.0%

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	778'847	100.0%	753'109	100.0%
Ertrag Alpen	217'444		203'116	
Ertrag Strassen und Parkplätze	199'999		207'486	
Ertrag Wasser- und Seezinsen	289'200		289'200	
Übrige Erträge	72'404		54'307	
Ertragsminderungen/Veränderung Delkredere	-200		-1'000	
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-343'289	-44.1%	-437'253	-58.1%
Aufwand Alpen	-169'896		-314'599	
Aufwand Strassen und Parkplätze	-145'184		-94'563	
Übrige Aufwände	-28'209		-28'091	
Bruttoergebnis 1	435'558		315'856	
Übriger betrieblicher Aufwand	-143'307	-18.4%	-162'305	-21.6%
Versicherungen, Gebühren und Abgaben	-20'130		-18'073	
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-112'509		-137'188	
Sponsoring und Werbung	-2'136		-2'187	
Übriger Betriebsaufwand	-8'532		-4'857	
Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Steuern	292'251		153'551	
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-259'558	-33.3%	-294'060	-39.0%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg und Steuern	32'693		-140'509	
Finanzerfolg	23'621	3.0%	29'414	3.9%
Finanzaufwand	-151		-505	
Finanzertrag	23'772		29'919	
Betriebsergebnis vor Steuern	56'314		-111'095	
Betriebsfremder, a.o. und einmaliger Erfolg	-44'861	-5.8%	69'590	9.2%
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag	-44'861		69'590	
Jahresergebnis vor Steuern	11'453		-41'505	
Direkte Steuern	-9'176	-1.2%	46'529	6.2%
Jahresgewinn	2'277	0.3%	5'024	0.7%



Wasserversorgung Melchsee-Frutt

Jahresbericht

Erläuterungen zum Geschäftsjahr

Bilanz per 31. Dezember

Erfolgsrechnung

Jahresbericht 2025

Die Wasserversorgung auf Melchsee-Frutt konnte im vergangenen Jahr ohne grössere Zwischenfälle sichergestellt werden. Wie jedes Jahr werden die wiederkehrenden üblichen Unterhaltsarbeiten wie Reinigung der Reservoir-Kammern, Kontrolle der Wasser- und Pumpsteuerungen, Wartung der UV-Anlagen usw. ausgeführt.

In den vergangenen Jahren hat die Rechnungsprüfungskommission und die Revisoren immer wieder darauf hingewiesen, dass es Wasserbezüger gibt, welche keine Gebühren bezahlen. Im Reglement und in den Ausführungsbestimmungen sind dazu keine Ausnahmen definiert, womit keine gesetzliche Grundlage für Gratis-Wasser besteht. Dies betrifft ausschliesslich einige Alpengebäude und alpwirtschaftliche Infrastrukturen. Die Wasserversorgungskommission hat im vergangenen Jahr nun die Ausführungsbestimmungen über die Gebühren angepasst. Neu müssen alle Alpengebäude und Infrastrukturen, welche ausschliesslich alpwirtschaftlich genutzt werden, eine Bereitstellungsgebühr von CHF 25.– und eine Wasserbezugsgebühr von CHF 30.– bezahlen.

Bei der Betriebswarte Stäubiloch, welche im Besitz vom EWO ist, musste das Dach umfassend saniert werden. Die Wasserversorgung Melchsee-Frutt hat in diesem Betriebsgebäude ein Mitbenützungs- und Einbaurecht in einem separaten Teil von ca. 16 m² für den Betrieb und die Seewasserpumpstation der Wasserversorgung Melchsee-Frutt. Gemäss Dienstbarkeitsvertrag mit dem EWO muss sich die Wasserversorgung Melchsee-Frutt bei baulichem Unterhalt von Dach und Fassade an den Kosten anteilmässig beteiligen.

Im Weiteren hat man die Planung für den Wasserleitungersatz «Schacht Spiller bis Distelboden» vorangetrieben. Diese Leitung stammt aus dem Jahr 1960 und ist an ihrem Lebensende angekommen. Damit Ressourcen genutzt werden können, möchten die Sportbahnen Melchsee-Frutt im gleichen Graben Rohre für eine zukünftige Beschneidung einlegen. Wenn alles wie geplant funktioniert, werden die Bauarbeiten im Frühling 2026 starten.

Dank

Herzlichen Dank den Mitgliedern der Wasserversorgungskommission, den Stabstellen, dem Brunnenwart Beat von Deschwanden und dem Stv. Brunnen-

wart Pascal Barmettler für die kompetente und wertvolle Unterstützung und die angenehme Zusammenarbeit.

Kerns, Februar 2026

Präsident Verwaltungskommission

Ueli Bucher

Verwaltungskommission

Ueli Bucher, Präsident

Markus Durrer, Vizepräsident

Toni Durrer

Toni Ettlin

Peter Rohrer, Kommissionsmitglied + Aktuar

Erläuterungen zum Geschäftsjahr 2025

1. Erfolgsrechnung 2025

- 1.1 Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen

Wasserzinsen

Aus dem Verkauf von Wasser an die Wasserbezüger der Wasserversorgung Melchsee-Frutt von Juli 2024 bis Juni 2025 belaufen sich die Einnahmen auf CHF 108'689 (Vorjahr CHF 120'781). Verkauft wurden 38'731 m³ Wasser an die Wasserbezüger auf der Melchsee-Frutt. Im Vergleich zum Vorjahr wurden somit 4'667 m³ Wasser weniger von der Wasserversorgung Melchsee-Frutt bezogen, wodurch Mindereinnahmen von CHF 12'092 entstanden sind.

Bereitstellungsgebühren

Aus Bereitstellungsgebühren konnte die Wasserversorgung Melchsee-Frutt im Jahr 2025 CHF 82'492 (Vorjahr CHF 82'490) vereinnahmen. Die Bereitstellungsgebühren wurden für 373 Wohnungen und 24 Betriebe bezahlt.

Anschlussgebühren

Im Jahr 2025 konnten Anschlussgebühren von CHF 46'398 (Vorjahr CHF 48'262) durch die Wasserversorgung Melchsee-Frutt in Rechnung gestellt werden. Darin enthalten sind Anschlussgebühren von CHF 46'366 für den Neubau Dryyerli der Melchsee-Frutt Immobilien AG.

1.2 Übriger betrieblicher Aufwand

Betrieb sowie Unterhalt, Reparaturen, Ersatz

Für den Betrieb sowie Unterhalt, Reparaturen und Ersatz der Wasserversorgungsanlagen sind im Jahr 2025 Aufwendungen von CHF 25'901 (Vorjahr CHF 80'122) wie folgt entstanden:



– Reservoir Melchsee-Frutt	CHF	10'360
– Reservoir Tannalp	CHF	769
– Pumpstation	CHF	10'303
– Wasserleitungsnetz	CHF	0
– Wasserzähler	CHF	578
– Entschädigungen für Arbeiten und diverser Aufwand	CHF	3'891
Total Aufwendungen 2025	CHF	25'901

1.3 Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens

Die ordentlichen linearen Abschreibungen auf den immobilien Sachanlagen belaufen sich für das Geschäftsjahr 2025 auf CHF 101'602 (Vorjahr ordentliche lineare Abschreibungen von CHF 101'672).

Ausserordentliche Abschreibungen wurden im Geschäftsjahr 2025 keine getätigt.

1.4 Finanzerfolg

Finanzaufwand

Beim Finanzaufwand sind im Jahr 2025 die Darlehenszinsen für das Darlehen der Alpenverwaltung der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke von CHF 4'795 (Vorjahr Darlehenszinsen von CHF 6'869) enthalten.

1.5 Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag

Zu Lasten der Erfolgsrechnung 2025 wurden Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen von CHF 70'000 gebildet.

2. Bilanz per 31. Dezember 2025

2.1 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Bei den Forderungen aus Lieferungen und Leistungen ist das Guthaben der Wasserversorgung Melchsee-Frutt gegenüber der Melchsee-Frutt Immobilien AG für die Anschlussgebühren mit CHF 47'571 (inklusive Mehrwertsteuer) enthalten.

2.2 Immoblie Sachanlagen

Per 31. Dezember 2025 sind bei den immobilien Sachanlagen der Wasserversorgung Melchsee-Frutt folgende Positionen bilanziert:

– Wasserreservoir Melchsee-Frutt	CHF	460'000
– Sanierung der Infrastruktur Tannalp	CHF	255'200
– Wasserleitungen Frutt Dorf 1 + 2	CHF	106'400
– Ringleitung Etappe 1	CHF	97'000
– Wasserleitung Schacht Spiller bis Distelboden	CHF	18'700

Total immobile Sachanlagen

per 31.12.2025 **CHF 937'700**

2.3 Langfristiges verzinsliches Fremdkapital Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke

Per 31. Dezember 2025 präsentiert sich das langfristige verzinsliche Fremdkapital gegenüber der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke wie folgt:

– Darlehen der Alpenverwaltung	CHF	700'000
--------------------------------	-----	---------

Total langfristig verzinsliches

Fremdkapital Alpgenossenschaft

Kerns a.d.st. Brücke per 31.12.2025 **CHF 700'000**

Das Darlehen von der Alpenverwaltung der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke wurde im Jahr 2025 mit CHF 100'000 amortisiert.

2.4 Rückstellungen

Per 31. Dezember 2025 präsentieren sich die Rückstellungen wie folgt:

– Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	CHF	145'000
---	-----	---------

Total Rückstellungen

per 31.12.2025 **CHF 145'000**

Zu Lasten des Geschäftsjahres 2025 wurden Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen von CHF 70'000 gebildet.

Bilanz per 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

Aktiven	31.12.2025		31.12.2024	
Umlaufvermögen	122'170	11.5%	52'225	3.3%
Flüssige Mittel	73'787		52'225	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	47'571		0	
Übrige kurzfristige Forderungen	812		0	
Anlagevermögen	937'300	88.5%	1'026'700	96.7%
Immobilie Sachanlagen	937'300		1'026'700	
Total Aktiven	1'059'470	100.0%	1'078'925	100.0%
Passiven	31.12.2025		31.12.2024	
Fremdkapital	865'218	81.7%	891'922	84.3%
Kurzfristiges Fremdkapital	16'922		153'295	
Kurzfristiges Fremdkapital	20'218		16'922	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	19'560		11'107	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	658		3'610	
Passive Rechnungsabgrenzungen				
Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke	0		2'205	
Langfristiges Fremdkapital	845'000		875'000	
Langfristiges verzinsliches Fremdkapital				
Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke	700'000		800'000	
Rückstellungen für Sanierungen und Erneuerungen	145'000		75'000	
Eigenkapital	194'252	18.3%	187'003	15.7%
Eigenkapital	187'003		181'915	
Jahresgewinn	7'249		5'088	
Total Passiven	1'059'470	100.0%	1'078'925	100.0%

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

(Angaben in CHF)

	Rechnung 2025		Rechnung 2024	
Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	237'579	100.0%	265'174	100.0%
Wasserzinsen	108'689		120'781	
Bereitstellungsgebühren	82'492		82'490	
Anschlussgebühren	46'398		48'262	
Versicherungsentschädigungen	0		13'541	
Verluste aus Forderungen/Veränderung Delkredere	0		100	
Material-, Waren- und Dienstleistungsaufwand	-3'392	-1.4%	-1'404	-0.7%
Einkauf Wasser, Wasserproben	-3'392		-1'404	
Bruttoergebnis 1	234'187		263'770	
Übriger betrieblicher Aufwand	-50'534	-21.3%	-100'130	-33.1%
Betrieb, Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	-25'901		-80'122	
Versicherungen	-4'732		-3'097	
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-19'901		-16'911	
Betriebsergebnis vor Abschreibungen und Finanzerfolg	183'653		163'640	
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	-101'602	-42.8%	-101'672	-49.5%
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg	82'051		61'968	
Finanzerfolg	-4'802	-2.0%	-6'880	-1.9%
Finanzaufwand	-4'802		-6'880	
Betriebsergebnis	77'249		55'088	
Betriebsfremder, a.o. und einmaliger Erfolg	-70'000	-29.5%	-50'000	-12.2%
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag	-70'000		-50'000	
Jahresgewinn	7'249	3.1%	5'088	2.6%

